

FA用語辞典

Dicionário de terminologia sobre automação de fábrica

ポルトガル語[南米対応]→日本語

Português do Brasil → Japonês

FAに関連する用語約 4000 語以上について
ポルトガル語 [南米対応]・英語・日本語対訳
を収録しております。

Lista com mais de 4.000 termos FA
Em português do Brasil, inglês e japonês.

注意事項

Precauções

文章構成や状況により、単語の翻訳が異なる可能性があります。
本辞典に収録している単語は参考とし、ご活用の際にはご注意ください。

Às vezes, as traduções das palavras precisam ser alteradas dependendo da estrutura e forma da sentença. Os termos listados neste dicionário devem ser meramente usados para referência e, portanto, devem ser usados com cautela.

	ポルトガル語	英語	日本語
°F A	°F	°F	華氏
	16 (escala de cinza)	16 (grayscale)	モノクロ16階調
	3-D cad	3-D cad	三次元CAD
	(tipo) à prova de corrosão	corrosion-proof (type)	耐食形
	aba de montagem	mounting tab	取付けツメ
	abertura	opening	オープン化
	abertura pareada/parelhada	pairing open	ペアリングオープン
	abrir	open	オープン
	acabamento e formação	finishing and forming	仕上げ
	ação	action	アクション
	ação de entrada	I action	I動作
	ação de registro	logging action	ロギング動作
	ação reversa	reverse action	逆動作
	ação temporal	time action	タイムアクション
	aceleração	acceleration	加速度
	aceleração	acceleration	力行
	aceleração/desaceleração	acceleration/deceleration	加減速
	aceleração/desaceleração em curva S	S-pattern acceleration/deceleration	S字加減速
	acesso	access	アクセス
	acesso a arquivo	file access	ファイルアクセス
	acesso a double-word	double-word access	ダブルワードアクセス
	acesso aos dados	data access	データアクセス
	acesso de palavra	word access	ワードアクセス
	ácido crómico	chromic acid	クロム酸
	acompanhamento da monitoração	monitoring trace	モニタリングトレース
	acoplador acústico	sound coupler	音響カップラ
	acoplamento	coupling	カップリング
acoplamento direto	direct clutch	ダイレクトクラッチ	
acordo de licença de software	software license agreement	ソフトウェア使用許諾契約	
acrílico	acryl	アクリル	

	ポルトガル語	英語	日本語
A	acumulador	accumulator	アキュムレータ
	adaptador	adapter	アダプタ
	adaptador analógico de conversão de isolamento	analog isolation conversion adapter	アナログ絶縁変換アダプタ
	adaptador de base/rack	base adapter	ベースアダプタ
	adição	add-on	アドオン
	adição de sistema	add-on system	アドオン方式
	adicionar	add	追加
	Adicionar protocolo	Add protocol	プロトコル追加
	agregar dados	merge data	データ結合
	agregar/juntar dados	merge	結合
	agulha de croché	crochet needle	かぎ針
	ajuda	help	ヘルプ
	ajustador de frequência	frequency setter	周波数設定器
	ajustar distância	adjust distance	距離調整
	ajuste	adjustment	調整
	ajuste de distância/transição	span/shift adjustment	スパン・シフト調整
	ajuste de posição	position adjustment	位置補正
	ajuste de sombreado	shading adjustment	シェーディング補正
	ajuste incorreto	maladjustment	脱調
	ajuste no ponto zero	zero adjustment	ゼロ調整
	alarme	alarm	アラーム
	alarme	alarm	警報
	alarme ativo	alarm activated	アラーム中
	alarme de fora de range	range-over alarm	オーバーレンジ警告
	alarme de parada	stop alarm	ストップアラーム
	alarme de processo	process alarm	プロセスアラーム
	alarme de sensor	sensor alarm	センサアラーム
alarme de servo	Servo alarm	サーボアラーム	
alarme prévio de sobreaquecimento do dissipador de calor	heatsink overheat pre-alarm	フィン過熱プリアラーム	
alarme em janela pop-up	popup alarm	ポップアップアラーム	

	ポルトガル語	英語	日本語
A	alavanca de montagem do módulo	module mounting lever	ユニット装着用レバー
	alcalino forte	strong alkali	強アルカリ
	aleatório	random	ランダム
	alicate de bico longo	needle-nose pliers	ラジオペンチ
	alimentação	feed	送り
	alimentação fixa	fixed-feed	定寸送り
	alimentador de peças	parts feeder	パーツフィーダ
	alinhar	lineup	ラインアップ
	alinhar em posição	align to position	位置合わせ
	alinhavado	basting	しつけ
	All parameter clear	All parameter clear	パラメータオールクリア
	alta frequência	high frequency	高周波
	alta resolução	high-resolution	高解像度
	alta sensibilidade	high sensitivity	高感度
	alta tensão	high voltage	高電圧
	alta velocidade	high-speed	高速
	alteração de atributo de arquivo	file attribute change	ファイル属性変更
	alteração de modelo	model changeover	機種切替
	alteração de modo online	online module change	オンラインユニット交換
	alteração do design	design change	設計変更
	alterar brilho	change brightness	輝度調整
	alterar inversão de bits	change bit inversion	ビット反転変更
	alterar número de pontos de dispositivo	change number of device points	デバイス点数変更
	alterar switch de nº de estação	change station No. switch	局番切り換えスイッチ
	alto-relevo	emboss	エンボス
	altura	height	高さ
	altura dos caracteres	character height	文字高
	alumínio	aluminum	アルミニウム
	alvo móvel	moving target	ワーク移動時
	ambiente	environment	環境

	ポルトガル語	英語	日本語
A	ambiente da montagem	mounting environment	取り付け環境
	ambiente de operação	operating environment	使用環境
	ambiente do computador pessoal	personal computer environment	パソコン環境
	ambiente do sistema	system environment	システム環境
	amortecedor de sobrecargas bruscas	surge absorber	サージアブソーバ
	amortecedor de sobrecargas bruscas	surge absorber	サージアブソーバー
	amortecedor de sobrecargas bruscas	surge-absorber	サージ吸収素子
	amostragem	sampling	サンプリング
	amostragem	sampling	サンプリング抜き取り
	ampér	ampere	アンペア
	amperímetro	ammeter	電流計
	ampliar	zoom in	ズームイン
	amplificador	amplifier	アンプ
	amplitude	amplitude	振幅
	amplitude dupla	double amplitude	複振幅
	análise dos dados	data analysis	データ解析
	analógico	analog	アナログ
	ANB	ANB	アンドブロック (ANB)
	âncora	anchor	アンカー
	anexo	attachment	アタッチメント
	ângulo	angle	角度
	ângulo de abertura	opening angle	開き角度
	ângulo de fase	phase angle	位相角
	ânodo	anode	プラス極
	anomalia térmica	thermal error	サーマル異常
	antes do início de restauro	restore start before	リストア開始前
	antes do início do backup	before backup start	バックアップ開始前
	antes do trigger	before trigger	トリガ前
	anti-horário	counterclockwise	左回り
	anunciador	annunciator	アナンシエータ

	ポルトガル語	英語	日本語
A	aparelho de precisão	precision apparatus	精密機器
	aparelho para moagem	muller	研磨盤
	aparência externa	external appearance	外観
	apertar o parafuso	tightening the screw	ネジ締め
	aplicação	application	アプリケーション
	apoio, rolamento	bearing	ベアリング
	após medida/dimensionamento	after scaling	スケーリング後
	após o trace trigger	after trace trigger	トレーストリガ後
	após o trigger do data logging	After data logging trigger	データロギングトリガ後
	apresentação de gráfico padrão	pattern graph display	パターングラフ表示
	aprovação de segurança	safety approval	安全認証
	aquecedor	heater	ヒータ
	aquecimento	heating	加熱
	aquisição contínua, rodar livre	free run	フリーラン
	arco	arc	アーク
	arco	arc	円弧
	arco	arc	弧
	área	area	エリア
	área com falha	faulty area	異常箇所
	área de alta velocidade do registro de rede	link register high-speed area	リンクレジスタ高速領域
	Área de armazenamento de dados	Data storage area	データ格納エリア
	área de atualização automática de múltiplas CPUs	multiple CPU auto refresh area	マルチCPU間自動リフレッシュエリア
	área de atualização de entrada remota	remote input refresh area	リモート入力リフレッシュエリア
	área de buffer memory	buffer memory area	バッファメモリエリア
	área de buffering	buffering area	バッファリングエリア
	área de caracteres	character area	キャラクタ部
	Área de dados de pacote	Packet data area	パケットデータエリア
	Área de dados recebidos do controlador programável	Programmable controller receive data area	シーケンサ受信データエリア
	área de definição de aplicação	application setting area	使用用途設定エリア
	área de definição por usuários	user setting area	ユーザ自由エリア

ポルトガル語	英語	日本語
área de entrada da ferramenta de programação	input area for the programming tool	プログラミングツール用入力エリア
área de informações do sistema	system information area	システム情報エリア
área de interferência	interference area	干渉領域
área de memória comum	common memory area	コモンメモリ領域
área de parâmetro	parameter area	パラメータエリア
área de pré-visualização	preview area	プレビューエリア
área de programa do microcomputador	microcomputer program area	マイコンプログラムエリア
Área de recepção de dados de comunicação por socket	Socket communication receive data area	ソケット通信受信データエリア
área de sistema restrita/área de sistema	restricted system area/system area	システムエリア
área de trabalho	work area	作業領域
área de transmissão de alta velocidade de múltiplas CPUs	multiple CPU high speed transmission area	マルチCPU間高速通信エリア
área do projeto	project field	プロジェクト欄
área do sistema de definição por usuário	user setting system area	ユーザ設定システムエリア
Área para armazenamento da extensão dos dados	Data length storage area	データ長格納エリア
área temporária	temporary area	テンポラリエリア
Área Vazia	Empty Area	空き領域
argumento	argument	引数
armadura	harness	ハーネス
armazenamento	warehousing	入庫
armazenamento de arquivo	file storage	ファイル格納
Armazenamento de dados em cartão de memória SD	Data storage in SD memory card	データロギングSDメモリカード転送中
arquivo	file	ファイル
arquivo com o resultado de data logging	data logging result file	データロギング結果ファイル
arquivo de armazenamento de dados do dispositivo	device data storage file	デバイスデータ格納用ファイル
arquivo de boot	boot file	ブートファイル
arquivo de dados	data file	データ ファイル
arquivo de dados de backup	backup data file	バックアップデータファイル
arquivo de data logging	data logging file	データロギングファイル
arquivo de definição do menu	menu definition file	メニュー定義ファイル
arquivo de file register	file register file	ファイルレジスタファイル

	ポルトガル語	英語	日本語
A	arquivo de imagem	image file	イメージファイル
	arquivo de parâmetro	parameter file	パラメータファイル
	arquivo de programa	program file	プログラムファイル
	arquivo de rastreamento de amostragem	sampling trace file	サンプリングトレースファイル
	arquivo de safety CSP	safety CSP file	安全CSPファイル
	arquivo de texto	text file	テキストファイル
	arquivo de valor inicial do dispositivo	initial device value file	デバイス初期値ファイル
	arquivo do comentário do dispositivo	device comment file	デバイスコメントファイル
	arquivos de script	script files	スクリプトファイル
	arruela	washer	座金
	artigo de conformidade	conforming article	良品
	árvore	tree	ツリー
	ASCII	ASCII	ASCII
	ASCII	ASCII	アスキー
	ASCII em decimal	ASCII decimal	ASCII10進数
	ASCII em hexadecimal	ASCII hexadecimal	ASCII16進数
	assentamento	nesting	ネスティング
	ATA card	ATA card	ATAカード
	aterramento	grounding	接地
	aterramento compartilhado/aterramento conjunto	shared grounding/joint grounding	共用接地
aterramento comum	common grounding	共通接地	
aterramento de tipo D	D-type grounding	D種接地	
aterramento em lote de terminal externo CA	AC external terminal batch ground	AC外部端子一括アース	
Ativar alarme de processo	Enable process alarm	プロセスアラーム許可	
Ativar operação de inversor	Enable inverter operation	インバータ運転許可	
atribuição	assignment	割当て	
atribuição de bits	bit assignment	ビット割付	
atribuição de controlador programável	programmable controller assignment	シーケンサに対する割付	
atribuição de I/O	I/O assignment	I/O割付	
atribuir	assign	割付け	

	ポルトガル語	英語	日本語
A	atributo de arquivo	file attribute	ファイル属性
	atuadores	actuators	アクチュエータ
	atualização	upgrading	バージョンアップ
	atualização da rede	link refresh	リンクリフレッシュ
	atualização de I/O	I/O refresh	I/Oリフレッシュ
	atualização não executada	refresh not executed	リフレッシュ非実行
	atualizar	refresh	再表示
	atualizar	refresh	リフレッシュ
	atualizar dispositivo	refresh device	リフレッシュデバイス
	atualizar entrada	refresh input	リフレッシュ入力
	atualizar execução	refresh execution	リフレッシュ実行
	atualizar parâmetros	refresh parameters	リフレッシュパラメータ
	atualizar processamento	refresh processing	リフレッシュ処理
	atualizar saída	refresh output	リフレッシュ出力
	aumentar produção	increase production	増産
	autenticação com senha de login	login password authentication	ログインパスワード認証
	autenticação de login	login authentication	ログイン認証
	autenticação de senha	password authentication	パスワード認証
	auto tuning	auto tuning	オートチューニング
	auto tuning offline	offline auto tuning	オフラインオートチューニング
	auto tuning online	online auto tuning	オンラインオートチューニング
	auto-diagnóstico	self-diagnosis	自己診断
	automação	automation	自働化
	automático	automatic	オートマチック
	automatização	automation	オートメーション
	auto-retenção	self-holding	自己保持
	autoridade de acesso, direito de acesso	access authority, access right	アクセス権
	autorizado, autorização	authorized, authorization	お墨付き
	auto-run	auto-run	自動運転
	auto-tuning automático em tempo real	real time auto tuning	リアルタイムオートチューニング

	ポルトガル語	英語	日本語
A B	avaliação	assessment	評価
	Avaliação do erro	Error judgment	エラー判定
	avançada aceleração/desaceleração em curva S	advanced S-pattern acceleration/deceleration	アドバンストS字加減速
	avançado controle de fluxo vetorial	advanced flux vector control	アドバンスト磁束ベクトル制御
	avançado controle de supressão de vibrações	advanced vibration suppression control	アドバンスト制振制御
	avisar, prompt	prompt	プロンプト
	aviso	warning	警告
	aviso	warning	ワーニング
	back contact	back contact	バック接点
	backlash	backlash	バックラッシュ
	backlash compensation	backlash compensation	バックラッシュ補正
	backlash compensation/quantidade de correção de backlash	backlash compensation/backlash Amount of correction	バックラッシュ補正量
	backlight	backlight	バックライト
	backup	backup	バックアップ
	backup automático	auto-backup	自動保存
	backup concluído	backup completed	バックアップ完了
	backup de bateria	battery back-up	バッテリーバックアップ
	backup de capacitor	capacitor backup	コンデンサバックアップ
	Backup em execução	Backup in execution	バックアップ実行中
	baixo	low	低速
	balanço de brancos	white balance	ホワイトバランス
	banco de dados	data bank	データバンク
	banda base	base band	ベースバンド
	banda larga	broad band	ブロードバンド
	banda portadora	carrier band	キャリアバンド
	barra de estado	status bar	ステータスバー
	barra de ferramentas	tool bar	ツールバー
	barra do menu	menu bar	メニューバー
	barra fixa de aterramento	ground stud	グラウンドスタッド
	barra larga	wide bar	ワイドバー

	ポルトガル語	英語	日本語
B	barras de deslocamento	scroll bars	スクロールバー
	barreira de arco voltaico	arc barrier	アークバリヤ
	base	base	ベース部
	base de dados	data base	データベース
	base, rack	base	ベース
	BASIC interpretativo	interpretive BASIC	インタプリタ形BASIC
	bateria	battery	電池
	bateria	battery	バッテリー
	bateria baixa	battery low	バッテリー低下
	bateria de lítio	lithium battery	リチウム電池
	bathtub curve	bathtub curve	バスタブ曲線
	bens efetivos	actual goods	現品
	bens semi-transformados/semi-manufaturados	semi-manufactured goods	半完成品
	bias	bias	バイアス
	bimetálico	bimetal	バイメタル
	binário	binary	2進数
	binário	binary	バイナリ
	binário assinado de 16 bits	16-bit signed binary	16ビット符号付バイナリ
	bit	bit	ビット
	bit de parada	stop bit	ストップビット
	bit de paridade	parity bit	パリティビット parity bit
	bit de sinal	sign bit	符号ビット
	bits utilizados para data logging	bit used for data logging	データロギング使用ビット
	blindar	shield	シールド
	bloco	block	ブロック
	bloco de funções de safety	safety function block	安全ファンクションブロック
bloco de parâmetros	parameter block	パラメータブロック	
bloco de terminais	terminal block	端子台	
bloco de terminais constituído por duas peças	two-piece terminal block	ツーピース端子台	
bloco de terminais de data link	data link terminal block	データリンク用端子台	

	ポルトガル語	英語	日本語
B	bloco de terminais IDC	IDC terminal block adapter	圧接端子台アダプタ
	bloco OU-exclusivo	block exclusive OR	ブロック排他的論理和
	bloqueio de arquivo	file lock	ファイルロック
	Bloqueio de freio dinâmico	Dynamic brake interlock	ダイナミックブレーキインタロック
	bloqueio de motor	motor lock	モータロック
	Bloqueio de pop-up de menu resumido de estado	Pop-up inhibit status resumed menu	ポップアップ禁止状態解除メニュー
	bloqueio do servo	servo lock	サーボロック
	bobina	coil	コイル
	bobina de excitação	excitation coil	励磁コイル
	BOLETIM TÉCNICO	TECHNICAL BULLETIN	テクニカルニュース
	bomba de carga	charge pump	チャージポンプ
	boot	boot	ブート
	borda	edge	エッジ
	borda de subida	edge enhancement	エッジ強調
	borne	terminal	端子
	bornes do tipo mola	spring clamp terminal block	スプリングクランプ端子台
	borracha com proteção contra vibrações	vibration-protective rubber	耐振動ゴム
	borracha de silício	silicon rubber	シリコン ラバー
	borracha de uretano	urethane rubber	ウレタンゴム
	botão de ajuste de um toque	one-touch adjustment button	ワンタッチ調整ボタン
	botão de emergência	emergency switch	緊急スイッチ
	botão de ferramenta	tool button	ツールボタン
	botão de opção	radio button	ラジオボタン
	braçadeira intermediária	intermediate support bracket	中間支持具
	braço	arm	アーム
	braço longo alto	high long arm	ハイロングアーム
	broca de perfuração	drill bit	ドリル
	browser, navegador	browser	ブラウザ
BUFF MEM TEST	BUFF MEM TEST	バッファメモリテスト	
buffer	buffer	バッファ	

	ポルトガル語	英語	日本語
B C	buffer de data logging	data logging buffer	データロギングバッファ
	buffer de entrada do monitor	monitor input buffer	モニタ入力バッファ
	buffer memory	buffer memory	バッファメモリ
	buffer memory de acesso aleatório	random access buffer	ランダムアクセスバッファ
	buffering	buffering	バッファリング
	Bureau Veritas	Bureau Veritas	フランス船級協会
	burnout	burnout	焼損
	burnout	burnout	バーンアウト
	bus	bus	バス
	bus de alta velocidade de múltiplas CPUs	multiple CPU high speed bus	マルチCPU間高速バス
	Busca de ganho	Gain search	ゲインサーチ
	buzzer	buzzer	ブザー
	byte	byte	バイト
	CA	AC	交流
	cabeamento externo	external wiring	外部配線
	cabeça posterior	post head	ポストヘッド
	Cabeçalho	Header	ヘッダ
	cabeçalho	header	ヘッダ部
	cabeçalho do arquivo	file header	ファイルヘッダ
	cabo	cable	ケーブル
cabo	cable	ケーブル線	
cabo AUI	AUI cable	AUIケーブル	
cabo blindado	shield cable	シールドケーブル	
cabo coaxial	co-axial cable	同軸ケーブル	
cabo cross/cruzado	crossing cable	クロスケーブル	
cabo da câmera	camera cable	カメラケーブル	
cabo de aterramento	grounding cable	アース線	
cabo de conexão de módulo de parâmetros	parameter module connection cable	パラメータユニット接続ケーブル	
cabo de encoder incremental	incremental encoder cable	インクリメンタル検出器ケーブル	
cabo de fibra óptica	optical fiber cable	光ファイバーケーブル	

	ポルトガル語	英語	日本語
C	cabo de par trançado	2-core twisted cable	2芯ツイストケーブル線
	cabo de par trançado	twisted pair cable	ツイストペアケーブル
	cabo de par trançado	twisted pair wire	ツイストペア線
	cabo de par trançado blindado	2-core twisted shielded wire	2芯ツイストシールド線
	cabo de par trançado blindado	shielded twisted pair cable	ツイストペアシールド線
	cabo de tranceiver	tranceiver cable	トランシーバケーブル
	cabo de vídeo composto	composite video cable	コンポジットビデオケーブル
	cabo do monitoração	monitor cable	モニタケーブル
	cabo flexível	flexible cable	可とうケーブル
	cabo para conectar o módulo do terminal de relés	cable for connecting the relay terminal module	リレーターミナルユニット接続用ケーブル
	cabo para conector/bloco de terminais	cable for connector/terminal block converter module	コネクタ/端子台変換ユニット用ケーブル
	cabo reto	straight cable	ストレートケーブル
	cabo trançado	twisted cable	ツイストケーブル
	cadeia de caracteres, string	character string	文字列
	caixa	case	ケース
	caixa de configuração de velocidade principal	principal velocity setting box	主速設定箱
	caixa de controle	control box	制御盤
	caixa de controle de configuração de intertravamento	interlock setting operation box	連動設定操作箱
	caixa de definição remota	remote setting box	遠隔設定箱
	caixa de diálogo	dialog box	ダイアログボックス
	caixa de edição	edit box	エディットボックス
	caixa de junção	joint box	ジョイントボックス
	caixa de texto	text box	テキストボックス
	cálculo	calculation	演算
	cálculo de dados	data calculation	数値演算
	cálculo de demanda	calculation of demand	所要量計算
	calendário	schedule	スケジュール
	calf	calf	カーフ
calibração	calibration	校正	
calibre/capacidade do fusível	fuse rating	ヒューズ定格	

	ポルトガル語	英語	日本語
C	camada	layer	レイヤ
	came	cam	カム
	came alternativo	reciprocating cam	往復カム
	câmera	camera	カメラ
	caminho de desvio	sneak path	回り込み
	caminho do arquivo	file path	ファイルパス
	campo de entrada para nome de usuário	user name entry field	ユーザ名入力部
	canal	channel	チャンネル
	canal de transmissão	transmission band	転送帯域
	canal de transmissão	transmission band	伝送帯域
	cancelar	cancel	キャンセル
	capa de proteção opcional	option protective cover	オプション保護カバー
	capacidade da memória	memory capacity	メモリ容量
	capacidade de comentarios	comment capacity	コメント容量
	capacidade de file registers	file register capacity	ファイルレジスタ容量格納レジスタ
	capacidade de fonte de alimentação	power supply capacity	電源設備容量
	capacidade de frenagem	braking ability	ブレーキ能力
	capacidade de registo	recording capacity	録画容量
	capacidade do programa	program capacity	プログラム容量
	capacidade do transformador	transformer capacity	トランス容量
	capacidade, área, espaço	capacity, area, space	容量
	capacitor de filtro	filter capacitor	フィルタコンデンサ
	capacitor de silício	silicon capacitor	シリコン コンデンサ
	capacitor eletrolítico em alumínio	aluminum electrolytic capacitor	アルミ電解コンデンサ
	capacitor de fase avançada	phase-advanced condenser	進相コンデンサ
	captura de pulso	pulse catch	パルスキャッチ
	caractere	character	キャラクタ
	caractere	character	文字
	caractere alfanumérico	alphanumeric character	英数字
	caractere ASCII	ASCII character	アスキー文字

	ポルトガル語	英語	日本語
C	caractere curinga	wild card	ワイルドカード
	caractere de customização	custom character	外字
	caractere de parada	stop character	ストップキャラクタ
	caractere inicial	start character	スタートキャラクタ
	características da temperatura	temperature characteristics	温度特性
	características da temperatura	temperature characteristics	温度特定
	características dinâmicas	dynamic characteristics	動特性
	carga axial	axial load	アキシヤル荷重
	Carga de empuxo	Thrust load	スラスト荷重
	carga de resistência	resistance load	抵抗負荷
	carga dinâmica	impact load	インパクト負荷
	carga eléctrica	electric charge	電荷
	Carga PNP	source load	ソースロード
	carga radial	radial load	ラジアル荷重
	carregado por/comprimento do fuso de esferas	ball screw lead	ボールネジリード
	carrinho	trolley	台車
	cartão de memória	memory card	メモリカード
	cartão Flash	Flash card	フラッシュカード (Flashカード)
	cassete de memória EEPROM opcional	option EEPROM memory cassette	オプションEEPROMメモリカセット
	categoria	rank	ランク
	categoria de área de trabalho	category workspace	カテゴリワークスペース
	categoria de sobretensão	overvoltage category	オーバボルテージカテゴリ
	cátodo	cathode	マイナス極
	catraca	ratchet wheel	ラチェット歯車
	CC	DC	直流
	célula de carga, strain gauge, extensômetro	strain gauge	歪ゲージ
célula de combustível	fuel cell	燃料電池	
célula solar	solar cell	太陽電池	
centro de gravidade	center-of-gravity	重心	
centro de usinagem	machining center	マシニングセンタ	

	ポルトガル語	英語	日本語
C	centro horizontal	horizontal center	左右中央
	certificado de local de produção original	certificate for original production place	原産地証明
	CF card	CF card	コンパクトフラッシュカード
	chamada	call	呼び出し
	chamada de programa do microcomputador	microcomputer program call	マイコンプログラムコール
	chamada de sub-rotina	subroutine call	サブルーチンコール
	chamada de sub-rotina	subroutine call	サブルーチン呼出し
	chassis	chassis	シャーシ
	chattering	chattering	チャタリング
	Chave de fenda Phillips	cross-point driver	プラスねじ回し(プラスドライバー)
	chave de fendas	screwdriver	ドライバー
	chave de fendas de cabeça chata	flathead screwdriver	マイナスドライバ
	chave de fendas Phillips	Phillips screwdriver	プラスドライバ
	chave de fendas de lâmina chata	flat-blade driver	マイナスねじ回し(マイナスドライバー)
	chave de fim de curso para ponto próximo	limit switch for near point	近点ドグ
	chave de modo reset	reset mode switch	リセットモードスイッチ
	chave de tubo fotoelétrico	photoelectric tube switch	光電管スイッチ
	chave dinamométrica	torque wrench	トルクレンチ
	chave fotoelétrica	optoelectronic switch	光電スイッチ
	chave inglesa	spanner	スパナ
	checkbox	checkbox	チェックボックス
	checksum	checksum	チェックサム
	chip	chip	チップ
	chip crack	chip crack	チップクラック
	chip de seleção de memória	memory selection chip	メモリ選択チップ
	choke coil	choke coil	チョークコイル
	choque	shock	衝撃
	choque elétrico	electric shock	感電
CI analógico	analog IC	アナログ集積回路	
CI digital	digital IC	デジタルIC	

	ポルトガル語	英語	日本語
C	CI monolítico (CIM)	monolithic IC (MIC)	モノリシックIC
	CI, circuito integrado	IC, integrated circuit	集積回路
	ciclo	cycle	周期
	ciclo aberto	open loop	オープンループ
	ciclo de acesso	access cycle	アクセスサイクル
	ciclo de atualização de dados recebidos	refresh data reception cycle	リフレッシュ応答データ受信周期
	ciclo de recepção da requisição em polling	polling request reception cycle	ポーリング要求受信周期
	ciclo de scan	scan cycle	スキャン周期
	ciclo de transmissão cíclica	cyclic transmission cycle	サイクリック伝送周期
	ciclo do processo	process cycle	処理サイクル
	cilindro	cylinder	シリンダ
	cilindro	roller	ローラ
	cilindro pneumático	air cylinder	エア シリンダ
	cilindro, barril	barrel	バレル
	circuito básico	basic circuit	基本回路
	circuito de acesso	access circuit	アクセス回路
	circuito de acionamento do relé	relay driver circuit	リレー駆動回路
	circuito de coletor aberto	open-collector circuit	オープンコレクタ回路
	circuito de digitalização	scanning circuit	走査回路
	circuito de estado sólido	solid state circuit	ソリッドステート
	circuito de frenagem	brake circuit	ブレーキ回路
	circuito de intertravamento	interlock circuit	インタロック回路
	circuito de manutenção	keep alive circuit	キープ アライブ回路
	circuito de operação	operation circuit	演算回路
	circuito de proteção	protection circuit	保護回路
	circuito de registros de macro	macro register circuit	マクロ登録回路
	circuito de retenção	latch circuit	ラッチ回路
	circuito de retentivo	self-holding circuit	自己保持回路
	circuito de salto	jump circuit	ジャンプ回路
	circuito de segurança	safety circuit	安全回路

	ポルトガル語	英語	日本語
C	circuito de terra	ground loop	グラウンドループ
	circuito detector de nível	level detector circuit	レベル検出回路
	circuito elétrico	electrical circuit	回路
	circuito flip-flop	flip-flop circuit	フリップフロップ回路
	circuito isento de falhas/à prova de falhas	fail-safe circuit	フェイルセーフ回路
	circuito lógico de relé	relay logic circuit	リレー論理回路
	circuito principal	main circuit	主回路
	circuito sequencial	sequential circuit	シーケンス回路
	circuito snubber	snubber circuit	スナバ回路
	cisalhamento	shearing	シアリング
	cisalhar	shear	切断機
	classe	class	クラス
	classificação de erro	error classification	エラー分類
	classificação do invólucro	enclosure rating	保護構造
	classificações	ratings	定格
	clear mode	clear mode	クリアモード
	clicar	click	クリック
	cliente	client	クライアント
	coaxial refletor	coaxial reflective	同軸反射
	coaxial vertical	coaxial vertical	同軸落射
	cobertura da lente	lens cover	レンズカバー
	cobertura de base/rack	base cover	ベースカバー
	codificação	enciphering	暗号化
	codificar	encode	エンコード
	código	code	コード
	código ASCII	ASCII code	ASCIIコード
	código ASCII	ASCII code	アスキーコード
código BCD	BCD code	BCDコード	
código bidimensional	two-dimensional code	二次元コード	
código binário	binary code	バイナリコード	

	ポルトガル語	英語	日本語
C	Código binário	Binary code	バイナリコード交信
	código binário decimal	binary-coded decimal	2進化10進数
	código de alarme	alarm code	アラームコード
	código de aviso	warning code	ワーニングコード
	código de barras	barcode	バーコード
	código de controlo ASCII	ASCII control code	ASCII制御コード
	código de dados	data code	データコード
	código de erro de especificação	detail error code	詳細エラーコード
	código de pulso	pulse code	パルス符号
	código de resposta	response code	レスポンスコード
	código de sumcheck	sumcheck code	サムチェックコード
	código de verificação	check code	チェックコード
	código final	end code	エンドコード
	código Gray	Gray code	グレイコード
	código JAN	JAN code	JANコード
	código JIS	JIS code	JISコード
	código M	M code	Mコード
	código Manchester	Manchester code	マンチェスタ符号
	coeficiente	coefficient	係数
	coeficiente de motor quente	motor hot coefficient	モータホット係数
	colar	paste	貼付
	coleta de dados	data collection	データ収集
	coletor	collector	コレクタ
	coletor aberto	open collector	オープンコレクタ
	colocação de chip	chip mounting	チップ実装
	colocação do painel	panel mounting	パネル取り付け
	coluna de índice	index column	インデックス列
	Coluna de intervalo de coleta de dados de saída	Output data collection interval column	データ収集間隔列を出力する
	com rosca	threaded	ネジ型
	comando	command	コマンド

	ポルトガル語	英語	日本語
C	comando adaptável para supressão de vibrações	adaptive vibration suppression control	アダプティブ制振制御
	comando analógico	analog command	アナログ指令
	comando de acionamento do motor	motor drive command	モータ駆動指令
	comando de alteração de canal	channel change command	チャンネル変更指令
	comando de alteração de nome de arquivo	file name change command	ファイル名変更コマンド
	comando de cancelamento de erro	error cancel command	エラー解除指令
	comando de eliminação de arquivo	file delete command	ファイル削除コマンド
	comando de início de medição de pulsos (SM1898)	pulse measurement start command (SM1898)	パルス測定開始指令(SM1898)
	comando de permissão de contagem	count inable command	カウントイネーブル指令
	comando de posição	position command	位置指令
	comando de pulsos	pulse command	パルス指令
	comando de reset de erro	error reset command	エラーリセット指令
	comando de torque analógico por tensão	analog torque command voltage	アナログトルク指令電圧
	comando de trem de pulsos	pulse train command	パルス列指令
	comando de velocidade analógico	analog speed command	アナログ速度指令
	comando de velocidade analógico por tensão	analog speed command voltage	アナログ速度指令電圧
	comando do controlador programável	programmable controller command	シーケンサ指令
	comando por orientação	orientation command	オリエン特指令
	comando pré-definido	preset command	プリセット指令
	combinação	Match	一致
	combinação	combination	連携
	combinação de bloco de terminais constituído por duas peças	two-piece nesting terminal block	ツーピース突込み端子台
	comentário	comment	コメント
	comentário da tag	tag comment	タグコメント
	comentário de dispositivo comum	common device comment	プログラム、デバイスコメント共通
	comentário do dispositivo	device comment	デバイスコメント
	comentário por programa	comment by program	プログラム別コメント
	comentarios de entradas	comment input	コメント入力
	comentarios de statements	comment statement	コメントステートメント
	Comparação em bloco	Block comparison	ブロック比較

	ポルトガル語	英語	日本語
C	comparador de contadores rápidos	high-speed counter comparator	高速カウンタコンパレータ
	compatibilidade	compatibility	互換
	compatibilidade	compatibility	互換性
	Compensação da quantia superada	Overshoot amount compensation	オーバシュート量補正
	compensação de escorregamento	slip compensation	すべり補正
	compensação de fase	Phase compensation	位相補正
	compilação	compilation	コンパイル
	complementar	complementary	コンプリメンタリ
	componente com falha, componente defeituoso	faulty component	欠品
	componente de ruído	noise component	ノイズ成分
	componente master	component master	構成マスター
	componente/peça	component/part	部品
	compra	purchase	仕入れ
	compressor	compressor	コンプレッサー
	comprimento	length	長さ
	Comprimento	Length	レングス
	Comprimento da chapa	Sheet length	シート長
	comprimento de onda	wavelength	波長
	Comprimento variável	Variable length	可変長
	computador analógico	analogue computer	アナコン
	computador de escritório	office computer	オフィス コンピュータ
	computador pessoal	personal computer	パソコン
	computador pessoal IBM-PC	IBM-PC/AT-compatible personal computer	DOS/Vパソコン
	comum	common	共通
	comum	common	コモン
	comunicação	communication	授受
	comunicação	communication	通信
	comunicação através de buffer memory de acesso aleatório	communication using the random access buffer	ランダムアクセス用バッファによる交信
	comunicação cíclica	cyclic communication	サイクリック交信
	comunicação de dados	data communication	データ交信

	ポルトガル語	英語	日本語
C	comunicação de dados	data communication	データ授受
	comunicação de dados	data communication	データ送受信
	comunicação de tracking	tracking communication	トラッキング通信
	comunicação inicial	initial communication	イニシャル交信
	Comunicação Óptica	Optical Communication	光通信
	comunicação por socket	socket communication	ソケット通信
	comunicação serial	serial communication	シリアル通信
	comunicação transiente	transient communication	トランジェント通信
	comunicação USB/serial	serial/USB connection	シリアル/USB接続
	comunicar com cartão de memória	communicate with memory card	メモリカードへ転送
	comutação	switching	切換
	comutação de cruzamento em zero	zero-cross switching	ゼロクロススイッチング
	comutação de modo	mode switching	モード切替
	comutação do sistema	system switching	システム切替え
	comutação lógica	logic switching	ロジック切換
	comutador de ganho	gain switching	ゲイン切換え
	comutador do módulo de função inteligente	intelligent function module switch	インテリジェント機能ユニットスイッチ
	Concluído	Completed	完了
	Conclusão de execução do protocolo	Protocol execution completion	プロトコル実行完了
	conclusão de partida	starting completion	始動完了
	Conclusão do menu resumido do estado 'inibição de pop-ups'	Completion of pop-up inhibit status resumed menu	ポップアップ禁止状態解除終了メニュー
	condensador, capacitor	condenser	コンデンサ
	Condição	Condition	ユニット条件
	Condição de start	Start condition	起動条件
	condição de subconjunto	subset condition	サブセット条件
	condições de utilização do cartão de memória	memory card use conditions	メモリカード使用状況
	conduto, duto	duct	ダクト
condutor	conductor	コンダクタ	
conector	connector	コネクタ	
conector cónico	taper	テーパー	

	ポルトガル語	英語	日本語
C	conector DB 37	37-pin D-sub connector	37ピンDサブコネクタ
	conector de 40 pinos	40-pin connector type	40ピンコネクタタイプ
	conector de bateria	battery connector	バッテリーコネクタ
	conector de crimpar	crimping type connector	圧着タイプコネクタ
	conector de deslocamento de isolamento	insulation displacement connector	圧接タイプコネクタ
	conector de energia	power connector	電源コネクタ
	conector de fio	lead connector	リードコネクタ
	conector de módulo opcional	option module connector	オプションユニット接続コネクタ
	conector de pinos	pin connector	ピンコネクタ
	conector de um toque	one-touch connector	ワンタッチコネクタ
	conector do módulo	module connector	ユニットコネクタ
	conector do tipo soldável	soldering type connector	ハンダ付けタイプコネクタ
	conector jack	jack socket	ジャックソケット
	conector macho	jack	ジャッキ
	conector óptico de 2-core	2-core optical connector	二芯光コネクタ
	conector para definição de número de base	base number setting connector	段数設定コネクタ
	conexão de fusível isenta de falhas/à prova de falhas	fail-safe fusible link	フェイルセーフフュージブルリンク
	conexão do módulo	module connection	ユニット連結
	conexão do módulo de comunicação serial para CPU	serial communication CPU module connection	シリアル通信CPUユニット接続
	conexão multicanal	multi-channel connection	マルチチャンネル
	conexão ramificada em forma de T	T-branch connection	T分岐接続
	confiabilidade	reliability	信頼性
	configuração comum	common setup	共通設定
	configuração comum	common configuration	コモン構成
	configuração de dados	data configuration	データ構成
	configuração de dados do projeto	project data configuration	プロジェクトデータ構成
	configuração de separadores	tab configuration	タブ構成
	configuração de tempo de aceleração/desaceleração fora do range	acceleration/deceleration time setting out of range	加減速時間設定範囲外
	configuração de tempo para média	average time setting value	平均時間設定値
	configuração detalhada de bloco	block detailed configuration	ブロック詳細構成

	ポルトガル語	英語	日本語
C	configuração do menu	menu configuration	メニュー構成
	configuração do sistema	system configuration	システム構成
	configuração do buffer memory	buffer memory configuration	バッファメモリ構成
	configuração restrita do dispositivo	restrictive setting for device	サブセット
	configurador	configurator	コンフィギュレータ
	confirmação de assento	confirmation of seating	着座確認
	confirmação de chegada	confirmation of arrival	到着確認
	confirmação de encerramento	confirmation of closure	密着確認
	confirmação de passagem	confirmation of passage	通過確認
	confirmação de sucção	confirmation of suction	吸着確認
	confirmação de teste de buffer memory	buffer memory test confirmation	バッファメモリテスト確認
	confirmação do teste do dispositivo	device test confirmation	デバイステスト確認
	confirmar	confirm	確認
	conjunto	set	セット
	conjunto de chips	chip set	チップセット
	console	console	コンソール
	constante	constant	等速
	constante de motor	motor constant	モータ定数
	Constante de tempo de aceleração	Acceleration time constant	加速時定数
	Constante de tempo de desaceleração	Deceleration time constant	減速時定数
	constante de tempo de regulação	smoothing time constant	スムージング時定数
	constante decimal	decimal constant	10進定数
	constante hexadecimal	hexadecimal constant	16進定数
	constante temporal do filtro	filter time constant	フィルタ時定数
	constante/uniforme	smooth/even	平滑
	constituição de amostra	sample marking	サンプル印字
	constituição de amostra	sample making	サンプル作成
	construção resistente à água	water-resistant construction	耐水構造
	consulta, pergunta	inquiry	引合
	consumo de corrente	current consumption	消費電流

	ポルトガル語	英語	日本語
C	consumo de energia	power consumption	消費電力
	contacto de pinos	pin contact	ピン接点
	contacto normalmente aberto	normally open contact	a接点
	contacto para configuração de início de backup	backup start setup contact	バックアップ開始準備接点
	contacto para início de backup	backup start contact	バックアップ開始接点
	contador	counter	カウンタ
	contador ABS	ABS counter	ABSカウンタ
	contador de desvios	deviation counter	偏差カウンタ
	contador em anel	ring counter	リングカウンタ
	contador linear	linear counter	リニアカウンタ
	contador pré-definido	preset counter	プリセットカウンタ
	contadores eletrônicos	electronic counters	電子カウンタ
	contagem	count	カウント
	contagem da execução de novas tentativas	retry execution count	リトライ実施回数
	Contagem de definição de offset/ganho	Offset/gain setting count	オフセットゲイン設定回数
	contagem de dígitos	digit count	桁数
	Contagem de estações	Station count	局数
	contagem de offset/ganho	offset/gain setting count	オフセット・ゲイン設定回数
	contagem de peças de trabalho	workpiece count	ワーク数
	contagem de pulsos	pulse count	パルス数
	Contagem de senhas remota	Remote password count	リモートパスワード累積回数
	contagem total	total count	トータルカウント
	contaminantes	contaminants	汚染物質
	contato	contact	接点
	contato de entrada	contact input	接点入力
	contato de parada	STOP contact	ストップ状態接点
	contato de relé	relay contact	リレー接点
	contato de RUN/PAUSE remoto	remote RUN/PAUSE contact	リモートRUN/PAUSE接点
contato de saída	contact output	接点出力	
contato de validade para operação de backup de dados retentivos	Latch data backup operation valid contact	ラッチデータバックアップ操作有効接点	

	ポルトガル語	英語	日本語
C	contato dummy	dummy contact	ダミー接点
	contato normalmente fechado	normally closed contact	b接点
	contato principal	main contact	主接点
	contator eletromagnético	contactor type electromagnetic relay	コンタクタ形電磁継電器
	conteúdo da aplicação, aplicação contida	container application	コンテナアプリケーション
	conteúdo da tag	tag contents	アラーム内容
	conteúdos do frame de registro de usuário	user registration frame contents	ユーザ登録フレーム内容
	contínuo	continuous	連続
	contraste	contrast	コントラスト
	controlador da linha de produção	production line controller	ラインコントローラ
	controlador de máquina	machine controller	マシンコントローラ
	Controlador de movimento, motion controller	Motion controller	モーションコントローラ
	controlador de posição	position controller	位置コントローラ
	controlador de robô	robot controller	ロボットコントローラ
	controlador de sequência	sequence controller	シーケンスコントローラ
	controlador lógico programável	programmable logic controller	プログラマブルロジックコントローラ
	controlador principal	main controller	メインコントローラ
	controlador programável	programmable controller	プログラマブルコントローラ
	controlador programável pronto	programmable controller ready	シーケンサレディ
	controlar I/O	control I/O	コントロールI/O
	controle	control	制御
	controle ActiveX	ActiveX control	ActiveXコントロール
	controle analógico	analog control	アナログ制御
	controle conjunto	tandem control	タンデム制御
	controle da frente removível	faceplate control	フェースプレートコントロール
	controle da máscara	mask control	マスク制御
	controle de ACT	ACT control	ACTコントロール
	controle de alimentação fixo	fixed feeding control	定寸送り制御
	controle de ciclo aberto	open loop control	オープンループ制御
	controle de ciclo fechado	closed loop control	クローズドループ制御

	ポルトガル語	英語	日本語
C	controle de extração	draw control	ドロー制御
	controle de fase (método)	phase control (method)	位相制御式
	Controle de follow-up de posição	Position follow-up control	位置追従制御
	controle de frequência de escorregamento	slip frequency control	すべり周波数制御
	controle de interpolação	interpolation control	補間制御
	controle de interpolação circular de 2 eixos	2-axis circular interpolation control	2軸円弧補間制御
	Controle de loop/malha totalmente fechado(a)	Fully closed loop control	フルクローズド制御
	Controle de loop/malha totalmente fechado(a)	Fully closed loop control	フルクローズドループ制御
	controle de movimento, motion control	motion control	モーション制御
	controle de nível	level control	レベル 制御
	controle de oscilação	oscillation control	オシレート制御
	controle de posição	position control	位置制御
	controle de posicionamento de contacto	contact positioning control	あて止め制御
	controle de pressão	pressure control	圧力制御
	controle de processo	process control	工程管理
	controle de processo de lotes	batch process control	バッチプロセス制御
	(linguagem de programação para) controle de processos	(programming language for) process control	プロセス制御言語
	controle de qualidade	quality control	品質管理
	controle de rampa de aceleração/desaceleração	ramp-up/down control	台形制御
	Controle de realimentação	feedback Control	フィードバック制御
	(para linguagem de programação) controle de sequências	(programming language for) sequence control	シーケンス制御言語
	controle de sequências	sequence control	シーケンス制御
	controle de servo	servo control	サーボ制御
	controle de tensão	tension control	張力制御
	controle de torque	torque control	トルク制御
	controle de velocidade nula	zero speed control	ゼロ速制御
	controle de ventilação	ventilation control	換気制御
	controle de vetores	vector control	ベクトル制御
controle digital	digital control	デジタル制御	
controle do fluxo	flow control	フロー制御	

	ポルトガル語	英語	日本語
C	controle do tiristor	thyristor control	サイリスタ制御
	controle do/de processo	process control	プロセス制御
	controle feed forward	feed forward control	フィードフォワード制御
	controle numérico, CN	numerical control, NC	数値制御
	controle por orientação	orientation control	オリエント制御
	Controle proporcional	Proportional control	比例制御
	controle remoto	remote control	遠隔操作
	controle remoto	remote control	遠方制御
	controle sincronizado	synchronous control	同期制御
	controle totalmente digital	all digital control	オールデジタル制御
	Controle vetorial sensorless	Real sensorless vector control	リアルセンサレスベクトル制御
	conversão ASCII	ASCII conversion	アスキー変換
	conversão BCD-BIN	BCD-BIN conversion	BCD-BIN変換
	conversão de dados	data conversion	データ変換
	conversão de escalas	scale conversion	スケール換算
	conversão de pulsos, converter para forma de pulso	pulse conversion, convert into pulse form	パルス化
	Conversão para ASCII	Conversion to ASCII	ASCII変換
	Conversão para binário	Conversion to binary	バイナリ変換
	conversão para radiano	radian conversion	ラジアン変換
	conversor	converter	コンバータ
	conversor de diodo comum	diode common converter	ダイオード共通コンバータ
	conversor de impedância	impedance converter	インピーダンス変換器
	conversor de transistores	transistor inverter	トランジスタインバータ
	conversor em funcionamento	converter is operating	コンバータ動作中
	conversor reversível	reversible converter	可逆コンバータ
	converter	convert	変換
	coordenar	coordinate	座標
	coordenar eixos	coordinate axes	座標軸
cópia de parâmetro	parameter copy	パラメータコピー	
cópia impressa	hardcopy	ハードコピー	

	ポルトガル語	英語	日本語
C	copiar	copy	コピー
	copiar fonte	copy source	コピー元
	copiar lista de dados de fonte	copy source data list	コピー元データ一覧
	copiar projeto de fonte	copy source project	コピー元プロジェクト
	corner stitching	corner stitching	角縫い
	correção automática	auto correction	自動補正
	correia sincronizadora	timing belt	タイミングベルト
	corrente	current	電流
	corrente de entrada	rush current	突入電流
	corrente de excitação do motor	motor exciting current	モータ励磁電流
	corrente de fuga	leakage current	漏れ電流
	corrente de fuga	leakage current	漏洩電流
	corrente de partida	starting current	始動電流
	corrente de ripple	ripple current	リップル電流
	corrente induzida	induced current	誘導電流
	corrente nominal	rated current	定格電流
	Corrente nominal de entrada	Rated input current	定格入力電流
	corrente nominal do motor	rated motor current	モータ定格電流
	corrente parasita	eddy current	渦電流
	correspondência de valor de contador	counter value match	カウンタ値一致
	correto controle do link de dados	data link control right	データリンク制御権
	cortador de cabo	cable cutter	ケーブルカッタ
	corte	cutting	切削
	corte a quente	heat cutting	ヒートカット
	corte de energia temporário	temporary power shutdown	瞬時停電
	cortina de luz	light curtain	ライトカーテン
	costura	seam	縫い目
	costura de bolsos	pocket seaming	ポケット玉縁縫い
	costura de precisão	pinpoint stitch	ピンポイント縫い
	cotação	quotation	見積書

	ポルトガル語	英語	日本語
C D	CPU de Processo	Process CPU	プロセスCPU
	CPU de robô	Robot CPU	ロボットCPU
	CPU do controlador programável	programmable controller CPU	シーケンサCPU
	CPU Motion	Motion CPU	モーションCPU
	CPU Motion Controller	motion controller CPU	モーションコントローラCPU
	CRC de 16 bits (para MODBUS)	16-bit CRC (for MODBUS)	16ビットCRC(MODBUS仕様)
	creep speed	creep speed	クリープ速度
	criação de frame de registro de usuários	user registration frame creation	ユーザ登録フレーム作成
	criação de novo arquivo	new file creation	ファイル新規作成
	crimping	crimping	圧着
	cristal líquido	liquid crystal	液晶
	cuidados no transporte	cautions regarding transportation	輸送時の注意
	curso	stroke	行程
	curso	stroke	ストローク
	cursor	cursor	カーソル
	curto, curto circuito	short, short circuit	ショート
	curto-circuito	short-circuiting	短絡
	curva	curve	反り
	curva cicloide	cycloid curve	サイクロイド曲線
	curva de came	cam curve	カム曲線
curva de derating	derating curve	ディレーティングカーブ	
curva de vida útil do relé	relay life curve	リレー寿命曲線	
curva Trapecloid	Trapecloid curve	トラペクロイド曲線	
custo	cost	コスト	
custo real	practical cost	実際原価	
customização	customizability	カスタマイズ性	
custos de manufatura	manufacture cost	製造原価	
dados	data	データ	
dados analógicos	analog data	アナログデータ	
dados binários	binary data	バイナリデータ	

	ポルトガル語	英語	日本語
D	dados cíclicos	cyclic data	サイクリックデータ
	dados de 16 bits	16-bit data	16ビットデータ
	dados de 8 bits	8 bit data	データ長8ビット
	dados de backup	backup data	バックアップデータ
	dados de bits	bit data	ビットデータ
	dados de cames	cam data	カムデータ
	dados de comunicação	communication data	交信データ
	dados de controle	control data	コントロールデータ
	dados de definições comuns	common setting data	共通設定データ
	dados de estado do processo	process status data	プロセス状態データ
	dados de ligação do servo amplificador	servo amplifier connection data	サーボアンプ接続情報
	dados de palavra	word data	ワードデータ
	dados de recurso	resource data	リソースデータ
	dados de rede	link data	リンクデータ
	dados de registro	logging data	ロギングデータ
	dados de registro	log data	ログデータ
	dados do dispositivo	device data	デバイスデータ
	dados do estado do processo	process condition data	プロセス条件データ
	Dados do pacote	Packet data	パケットデータ
	dados do projeto	project data	プロジェクトデータ
	dados do sistema	system data	システムデータ
	dados e recepção de sinal	data and signal reception	データ・信号授受
	dados em BCD	BCD data	BCDデータ
	dados seleccionados para backup	backup target data	バックアップ対象データ
	damper	damper	ダンパー
	damper coil	damper coil	ダンパ巻線
	damper control	damper control	ダンパ制御
	dancer	dancer roll	ダンサロール
	dano	damage	破損
	data de entrega	delivery date	納期

	ポルトガル語	英語	日本語
D	data FILL	data FILL	データFILL
	data link	data link	データリンク
	data logger	data logger	データロガー
	data logging	data logging	データロギング
	data logging concluído	data logging completed	データロギング完了
	Data logging start	Data logging start	データロギング開始
	Data order	Data order	データ順
	Data ready set (DR (DSR))	Data ready set (DR (DSR))	データレディセット (DR (DSR))
	data register	data register	データレジスタ
	data register, high-speed area	data register, high-speed area	データレジスタ高速領域
	data setting complete bit	data setting complete bit	データセット完了ビット
	DB9	D-sub 9-pin	Dサブ9ピン
	de fácil visualização	easy-to-see	見やすい
	de tipo crimpagem	crimping type	圧着タイプ
	deadman switch	deadman switch	デッドマンスイッチ
	decimal	decimal	10進数
	decremento	decrement	デクリメント
	default	default	デフォルト
	definição	setting	設定
	definição de contraste	contrast setting	コントラスト調整
	definição de modo de scan	scan mode setting	スキャンモード指定
	definição de tempo de delay	delay time setting	ディレイ時間指定
	definição de Trigger logging	Trigger logging set	トリガロギングセット
	definição de valor/definir valor	setting value/set value	設定値
	definição do erro	error definition	異常内容
	definição do switch de entrada de start-up	start-up input setting switch	起動入力設定スイッチ
	definição do switch de start-up	start-up setting switch	起動設定スイッチ
	definidor da frequência do comando de controle de velocidade	speed control command frequency setter	速度制限指令周波数設定器
	Definidor de Programa Multiponto	Multi-Point Program Setter	多点型プログラム設定器
	deflexão de superfície	surface runout	面振れ

	ポルトガル語	英語	日本語
D	delay	delay	遅延
	delay	delay	ディレイ
	delay na transmissão	transmission delay	転送遅れ
	delay na transmissão	transmission delay	伝送遅れ
	deletar	delete	削除
	delimitador	delimiter	デリミタ
	densidade de integração	integration density	集積密度
	departamento pessoal	staff department	スタッフ部門
	depois do trigger/após o trigger	after trigger/post-trigger	トリガ後
	depurar	debug	デバッグ
	derating	derating	ディレーティング
	derivação	branch	ブランチ
	desaceleração	deceleration	減速
	Desativar	Disable	禁止
	desativar	disable	ディセーブル
	Desativar alarme de processo	Disable process alarm	プロセスアラーム禁止
	desativar deteção de alarme	disable alarm detection	アラーム検出禁止
	desbloquear	unlock	アンロック
	descarga por arco	arc discharge	アーク放電
	descarga por efeito de coroa	corona discharge	コロナ放電
	descarte	dispose	廃棄
	descodificador	decoder	デコーダ
	descodificar	decode	デコード
	desconexão	disconnection	解列
	desconexão de fios	wire disconnection	断線
	descrição geral	overview	概要
desembalar	unpacking	開梱	
desembaraço aduaneiro	customs clearance	通関	
desempenho da quebra de impacto	impact drop performance	インパクトドロップ性能	
desenho	drawing	描画する	

	ポルトガル語	英語	日本語
D	desenho esquemático	layout drawing	配置図
	desenvolvimento	development	開発
	desfragmentação da memória	memory defragmentation	メモリ整理整頓
	desgaste	wear	摩耗
	design do hardware	hardware design	ハードウェア設計
	design do sistema	system design	システム設計
	desinstalação	uninstallation	アンインストール
	desligar	turn-off	ターンオフ
	desligar circuito de base/rack	base circuit shut off	ベース遮断
	deslocamento	trip	トリップ
	deslocar	scroll on	スクロール
	desmagnetização	demagnetization	減磁
	desmultiplexador	demultiplexer	デマルチプレクサ
	despachado da fábrica	ex-factory	出荷
	desperdício industrial	industrial waste	産業廃棄物
	despesas de produção	production expenditure	製造費
	destino	destination	デスティネーション
	destino de referência	datum target	データターゲット
	destino do monitor	monitor destination	モニタ先
	destino selecionado para guardar arquivo	file save destination	ファイル保存先
	desvio	deviation	偏差
	desvio de dimensão permissível	allowable deviation of size	寸法許容差
	desvio de energia/potência	power offset	パワーオフセット
	desvio de posição	position deviation	位置偏差
	deteção de anunciador	annunciator detection	アナンシェータ検出
	deteção de ausência de contacto	non-contact detection	非接触検出
	deteção de combinação	Match detection	一致検出
	deteção de emissão de laser incorreta	improper laser emission detection	レーザ誤発光検出
deteção de erro	error detection	異常検出	
deteção de erro	error detection	エラー検出	

	ポルトガル語	英語	日本語
D	deteção de erro de posição	position error detection	位置誤り検出
	deteção de erro no transistor de frenagem	brake transistor error detection	ブレーキトランジスタ異常検出
	deteção de falhas	flaw detection	キズ検知
	deteção de problemas externos	external troubleshooting	外部故障診断
	deteção de torque	torque detection	トルク検出
	Deteção do transportador de recepção do canal de dados (CD (DCD))	Data channel reception carrier detection (CD (DCD))	データチャネル受信キャリア検出 (CD (DCD))
	deteção por borda	edge detection	エッジ検出
	detecção de corrente nula	zero current detection	ゼロ電流検出
	detecção de posição	position detection	位置検出
	detecção de posição relativa	relative position detection	相対位置検出
	detectado	detected	検出
	detector de fase	phase detector	位相検出器
	detector de posição	position detector	位置検出器
	detector de proteção de capacitor de filtro	filter capacitor protection detector	フィルタコンデンサ保護検出器
	deteriorar	deteriorate	劣化
	determinação de médias, média	averaging	平均
	detetar caixa de diálogo do dispositivo	find device dialog box	デバイス検索ダイアログ
	device batch monitor	device batch monitor	デバイス一括モニタ
	diagnóstico	diagnostics	診断
	diagnóstico de rede	network diagnostics	ネットワーク診断
	diagnósticos do PLC	PLC diagnostics	PC診断
	diagrama da ligação	wiring diagram	接続図
	diagrama de gerenciamento	management diagram	管理図
	diagrama de ligação	wiring diagram	配線図
	diagrama de processos	process diagram	工程図
	diagrama de sequências	sequence diagram	シーケンス図
	diagrama de tubulação	pipng diagram	配管図
	diagrama do sistema	system diagram	系統図
diagrama ladder	ladder diagram	回路図	
diagrama ladder	ladder diagram	ラダー図	

	ポルトガル語	英語	日本語
D	diagrama original	original diagram	原図
	diagrama temporal	timing chart	タイミングチャート
	diâmetro exterior	outer diameter	外径
	diâmetro interior	inside diameter	内径
	diferença	difference	差分
	diferença de cores	color difference	色差
	diferenças	differences	差異
	diferenciação	differentiation	判定
	diferenciação de orientação	differentiation of orientation	方向判別
	diferencial	differential	差動
	difuso-refletivo	diffuse-reflective	拡散反射型
	digital	digital	デジタル
	digital switch	digital switch	デジタルスイッチ
	digitalização dinâmica	dynamic scan	ダイナミックスキャン
	digitalização entrecruzada	interlaced scanning	インターレース走査
	digitalizador	scanner	スキャナー
	digitalizador a laser	laser scanner	レーザースキャナ
	Digitalizador Galvano	Galvano scanner	ガルバノスキャナ
	dígito	digit	桁
	dimensão de corte do painel	panel cutting dimension	パネルカット寸法
	dimensão do símbolo	symbol size	シンボルサイズ
	dimensão/tamanho da célula	cell size	セルサイズ
	dimensões	dimensions	外形寸法
	diminuir	drop	落下
	dinamómetro	dynamometer	動力計
	diodo	diode	ダイオード
	díodo de amortecimento de sobrecargas bruscas	surge absorbing diode	サージ吸収用ダイオード
	díodo de fixação/grampeamento	clamp diode	クランプダイオード
diodo laser	laser diode	レーザダイオード	
díodo zener	zener diode	ツェナーダイオード	

	ポルトガル語	英語	日本語
D	DIP switch	DIP switch	ディップスイッチ
	direção de abertura	open direction	オープン指示
	direção de endereço crescente	address increasing direction	アドレス増加方向
	direção de endereço decrescente	address decreasing direction	アドレス減少方向
	direção do flange do motor	motor flange direction	モータフランジ方向
	direção negativa	negative direction	逆方向
	direito industrial	industrial right	工業所有権
	Diretiva relativa às máquinas	Machinery Directive	機械指令
	diretório	directory	ディレクトリ
	diretório atual	current directory	カレントディレクトリ
	diretório raiz	root directory	ルートフォルダ
	disco aplicável	applicable disk	使用ディスク
	disco de dados	data disk	データ ディスク
	discussão	discussion	検討
	disjuntor	breaker	遮断器
	disjuntor	breaker	ブレーカ
	dispersão	dispersion	ばらつき
	display	display	ディスプレイ
	display de alarmes	alarm display	アラーム表示
	display de erro	error display	エラー表示
	display digital em BCD	BCD digital display device	BCDデジタル表示器
	disposição dos pinos	pin arrangement	ピン配置
	dispositivo	device	デバイス
	dispositivo com bateria embutida	device with built-in battery	バッテリー組込み機器
	dispositivo de acesso do módulo	module access device	ユニットアクセスデバイス
	dispositivo de área de transmissão cíclica	cyclic transmission area device	マルチCPU間共有デバイス
	dispositivo de argumentos de instruções macro	macro instruction argument device	マクロ命令引数デバイス
	dispositivo de atualização de entrada remota	remote input refresh device	リモート入力リフレッシュデバイス
dispositivo de bits	bit device	ビットデバイス	
dispositivo de conclusão de erros	error completion device	エラー完了デバイス	

	ポルトガル語	英語	日本語
D	dispositivo de configuração do sistema	system configuration device	システム構成機器
	dispositivo de controle	controller	コントローラ
	dispositivo de diretos de rede	link direct device	リンクダイレクトデバイス
	dispositivo de display	digital display device	デジタル表示器
	dispositivo de energia/potência	power device	パワー素子
	dispositivo de exibição	display device	ディスプレイデバイス
	dispositivo de fixação	clamp	クランプ
	dispositivo de funções	function device	ファンクションデバイス
	dispositivo de indexação	indexing device	インデックス修飾デバイス
	dispositivo de intertravamento	interlock device	インタロック用デバイス
	dispositivo de palavra	word device	ワードデバイス
	dispositivo de rede	link device	リンクデバイス
	dispositivo de rede local	local link device	ローカルリンクデバイス
	dispositivo de sustentação para colocação de parafuso	holding fixture for screw installation	ネジ取付け用固定具
	dispositivo de teste	tester	テスタ
	dispositivo de trigger	trigger device	トリガデバイス
	dispositivo direto	direct device	ダイレクトデバイス
	dispositivo do módulo de função inteligente	intelligent function module device	インテリジェント機能ユニットデバイス
	dispositivo externo	external device	外部機器
	dispositivo externo	external device	交信相手機器
	dispositivo global	global device	グローバルデバイス
	dispositivo indicador	pointing device	ポインティングデバイス
	dispositivo local	local device	ローカルデバイス
	dispositivo para eliminação de ruídos	noise killer	ノイズキラー
	dispositivo retentivo	latch device	ラッチデバイス
	dispositivo de corte	cutter	カッター
	disquete de usuário	user floppy disk	ユーザ用フロッピーディスク
	disquete para limpeza	floppy disk for cleaning	クリーニング用フロッピーディスク
dissipação de calor	heat dissipation	放熱	
distância	distance	距離	

ポルトガル語	英語	日本語
distância de deslocamento da posição inicial/posição de home	home position shift distance	原点シフト量
distância de detecção	detecting distance	検出距離
distância de montagem	mounting pitch	取付ピッチ
distância de movimento lento	inching moving distance	インチング移動量
distância de operação	operating distance	作動距離
distância fixa	fixed-distance	距離設定型
distância máxima entre hub e nó	maximum distance between hub and node	ハブとノード最長距離
distância percorrida por revolução (AL)	travel distance per revolution (AL)	1回転あたりの移動量(AL)
distância total de loop	loop overall distance	ループ総延長距離
distorção	distortion	ひずみ
distribuição de I/O	I/O distribution	I/O分散
distribuição de qualidade de luz	light quantity distribution	光量分布
distribuição dos dados	data distribution	データ配分
distribuidor	distributor	ディストリビュータ
distribuidor de alimentação	power distributor	配電盤
dm	dm	デシメートル
do tipo blindado	shielded type	シールドタイプ
do tipo coluna de pulsos	pulse column type	パルス列タイプ
do tipo com dispositivo de controle integrado	controller-integrated type	コントローラ内蔵型
do tipo diafragma de silício	silicon diaphragm type	シリコンダイヤフラム式
do tipo diafragma em aço inoxidável	stainless steel diaphragm type	ステンレスダイヤフラム式
do tipo eletrônico	electronic type	電子式
do tipo linha reta	straight out type	ストレート出し用タイプ
do tipo melhor esforço	best-effort type	ベストエフォート型
do tipo ultra pequeno	ultra-small type	超小型
documento	document	ドキュメント
dog	dog	ドグ(ジグ介し)
dome type	dome type	ドーム方式
double channel	double channel	ダブルチャネル
double word	double word	ダブルワード

	ポルトガル語	英語	日本語
D E	double-word device	double-word device	ダブルワードデバイス
	download	download	ダウンロード
	drive	drive	ドライブ
	drive heading	drive heading	ドライブ見出し文
	drive name	drive name	ドライブ名
	driver de motor de passo	stepping motor driver	ステッピングモータドライバ
	driver software	driver software	ドライバソフト
	drop-down menu	drop-down menu	ドロップダウンメニュー
	dummy	dummy	ダミー
	dummy device	dummy device	ダミーデバイス
	duplo clique	double-click	ダブルクリック
	duração da bateria	battery life	バッテリー寿命
	durante execução de monitoração	during monitor execution	モニタ実行中
	durante nova tentativa	during retry	リトライ中
	dwel	dwel	ドウェル
	Dwell time	Dwell time	ドウェルタイム
	e	and	アンド
	eco	echo	エコー
	editar	edit	編集
	editar dispositivo	edit device	デバイス編集
	editar script	edit script	スクリプト編集
	editor	editor	エディタ
	editor de biblioteca	library editor	ライブラリエディタ
	editor de scripts	script editor	スクリプトエディタ
	efeito de limpeza	wiping effect	ワイピング効果
	eficiência	efficiency	効率
	eficiência	efficiency	能率
	eixo	axis	軸
eixo	shaft	シャフト	
eixo auxiliar	auxiliary axis	補助軸	

	ポルトガル語	英語	日本語
E	eixo de came	cam shaft	カム軸
	eixo escravo	slave axis	スレーブ軸
	eixo mestre	master shaft	マスタ軸
	Eixo no qual ocorreu o erro	Axis in which the error occurred	エラー発生軸
	Electronic gear	Electronic gear	電子ギア
	elemento	element	エレメント
	elemento de captura de imagem	image pickup element	撮像素子
	elemento de controle principal	main control element	主制御素子
	elemento de limpeza	wiper	ワイパー
	elemento de recepção de luz	light-receiving element	受光素子
	Elemento do pacote	Packet element	パケット構成要素
	elemento multiplex	multiplex element	マルチプレクス素子
	elemento protetor	bosom	ふところ
	elétrodo	electrode	電極
	elevador	lifter	リフタ
	eliminar file register	file register clear	ファイルレジスタクリア
	em carga	charging	充電
	em cinza	grayout	グレイアウト
	em falta	missing	欠測
	em falta	missing	欠落
	em linha	in line	インライン化
	em reset	at reset	リセット時
	em tensão	on voltage	オン電圧
	em unidades de bits	in units of bits	ビット単位
	em unidades de palavras	in units of words	ワード単位
	embalagem	packing	梱包
	embalagem	packing	パッキン
	embalagem	package	パッケージ
	embalagem do software	software package	ソフトウェアパッケージ
	embossing	embossing	エンボシング

	ポルトガル語	英語	日本語
E	embreagem	clutch	クラッチ
	embreagem suave	smoothing clutch	スムージングクラッチ
	embutido	built-in	内蔵
	emissão de lasers	laser emission	レーザ発光
	emissor	emitter	エミッタ
	empresa conjunta (joint venture)	joint-ventured enterprise	合弁企業
	emulador	emulator	エミュレータ
	encaixe do dispositivo de fixação	clamp fitting	クランプ金具
	encalque	caulking	かしめる
	encaminhamento de rede	network route	ネットワーク通信経路
	encaminhamento de um módulo de função inteligente	routing an intelligent function module	インテリジェント機能ユニット経由
	encerramento isento de falhas/à prova de falhas	fail-safe shutdown	フェイルセーフ 運転停止
	encerrar processamento	close processing	クローズ処理
	encoder	encoder	エンコーダ
	encoder	encoder	検出器
	encoder absoluto	absolute encoder	アブソリュートエンコーダ
	encoder absoluto	absolute encoder	アブソリュート検出器
	encoder de pulsos	pulse encoder	パルスエンコーダ
	encoder incremental	incremental encoder	インクリメンタルエンコーダ
	encoder linear	linear encoder	リニア エンコーダ
	encoder rotativo	rotary encoder	ロータリーエンコーダ
	encoder rotativo	rotary encoder	ロータリエンコーダ
	encoder sincronizado absoluto	Absolute synchronous encoder	アブソリュート同期エンコーダ
	encoder síncrono	synchronous encoder	同期エンコーダ
	encoder síncrono incremental	incremental synchronous encoder	インクリメンタル同期エンコーダ
	encolher	shrink	収縮
	encomenda	order	発注
	encomenda especial	special order	特注
	endereço	address	アドレス
	endereço da PI/endereço da posição inicial/de home	HP address/home position address	原点アドレス

	ポルトガル語	英語	日本語
E	endereço de host	host address	ホストアドレス
	endereço de I/O	I/O address	I/Oアドレス
	Endereço de montagem do módulo	Module mounting address	ユニット装着アドレス
	endereço de rede	network address	ネットワーク アドレス
	endereço do buffer memory	buffer memory address	バッファメモリアドレス
	endereço do nó	node address	ノードアドレス
	endereço IP de router default	default router IP address	デフォルトルータIPアドレス
	endereço IP privado	private IP address	プライベートIPアドレス
	endurecimento	hardening	焼入れ
	Energia para acionamento da bobina do relé	relay coil driving power	リレーコイル駆動用電源
	energização/power ON	energization/power ON	通電
	engrenagem de transmissão	gear	ギア
	engrenagens diferenciais	differential gears	ディファレンシャルギア
	engrenamento	cogging	コギング
	ensaio de resistência	endurance test	耐久試験
	ensaio de ruptura transiente rápida	fast transient burst test	ファストトランジェントバースト試験
	entalhe, depressão	notch	切欠け
	entalpia	enthalpy	エンタルピー
	entidade	entity	エンティティ
	entrada analógica	analog input	アナログ入力
	entrada das condições de dados do dispositivo	device data condition entry	デバイスデータ条件指定
	entrada de acesso direto	direct access input	ダイレクトアクセス入力
	entrada de captura de pulso	pulse catch input	パルスキャッチ入力
	entrada de dados	data input	データインプット
	entrada de função	function input	ファンクション入力
	entrada de pulsos	pulse input	パルス入力
	entrada de teclado	keyboard entry	キーボード入力
	entrada de título impresso	print title entry	プリントタイトル登録
entrada de trem de pulsos	pulse train input	パルス列入力	
entrada digital	digital input	デジタル入力	

	ポルトガル語	英語	日本語
E	entrada digital de 16 bits	16-bit digital input	16ビットデジタル入力
	entrada direta	direct input	ダイレクト入力
	entrada do contador retentivo	latch counter input	ラッチカウンタ入力
	entrada externa	external input	外部入力
	entrada incorreta	incorrect input	誤入力
	entrada NPN	sink input	シンク入力
	entrada pré-definida	preset input	プリセット入力
	entrada remota	remote input	リモート入力
	entrada sem contato	non-contact input	無接点入力
	entrada/saída	input/output	入出力
	entreda PNP	source input	ソース入力
	entrega	delivery	納入
	entrega a	deliver to	引渡し
	entrega de I/O	I/O delivery	I/O渡し
	entrega/carga	delivery/load	出庫
	envelhecimento	aging	エージング
	enviar	send	送信
	enviar/receber	send/receive	送受信
	equalização	equalizing	均等
	equilíbrio	balance	バランス
	equilíbrio de íons	ion balance	イオンバランス
	equipamento de transferência múltipla de série	manifold serial transfer equipment	マニホールドシリアル転送装置
	erro	error	異常
	erro	error	エラー
	erro de arredondamento	rounding error	まるめ誤差
	Erro de combinação de motor	Motor combination error	モータ組合せ異常
	erro de comunicação de dados	data communication error	データ交信異常
	erro de entrada analógica	analog input error	アナログ入力異常
	erro de opção	option error	オプション異常
	erro de parâmetro	parameter error	パラメータ異常

	ポルトガル語	英語	日本語
E	erro de posição	position error	位置誤差
	erro de programa	program error	プログラム異常
	erro de rack	base module error	ベースユニット異常
	erro de senha	password error	パスワード異常
	erro do módulo de função inteligente	intelligent function module error	インテリジェント機能ユニット異常
	Erro excessivo	Error excessive	誤差過大
	erro no circuito de segurança	safety circuit error	セーフティ回路異常
	erro no dispositivo de armazenamento de parâmetros	parameter storage device error	パラメータ記憶素子異常
	erro no transistor de frenagem	brake transistor error	ブレーキトランジスタ異常
	esboço	outline drawing	外形図
	esboço	draft	ドラフト
	escala	scale	スケール
	escala linear	linear scale	リニア スケール
	escalas, medidores	scales	目盛り
	escorregamento	slip	すべり
	escorregar	slip	伝票
	Escrever dados de trace no PLC	Write trace data to PLC	トレースデータPC書込
	Escrever no PLC	Write to PLC	PC書込
	escrita	write	書込み
	escrita aleatória	random write	ランダム書込み
	espaçamento entre linhas	line space	文字行間
	espaço	space	間隔
	espaço	space	スペース
	espaço de buffer livre	free buffer space	バッファ空き容量
	espaço do disco	disk space	ディスク容量
	especificação	specification	仕様
	especificação de base/rack	base specification	ベース指定
especificação de execução de restauro repetida	specification of restoration repeated execution	リストア繰返し実行指定	
especificação de frame de registro de usuários	user registration frame specification	ユーザ登録フレーム指定	
Especificação de ganho	Gain specification	ゲイン指定	

	ポルトガル語	英語	日本語
E	Especificação de offset	Offset specification	オフセット指定
	especificação de resposta	response specification	応答指定
	especificação de tipo de dados	data type specification	データタイプ指定
	especificação de valor ajustado de offset/ganho	offset/gain adjusted value specification	オフセット・ゲイン調整値指定
	especificação do endereço do buffer memory	buffer memory address specification	バッファメモリアドレス指定
	especificação do N° do dispositivo	device No. specification	デバイスNo.指定
	especificação do número de frame	frame number specification	フレーム番号指定
	especificação do tamanho do arquivo	file size specification	ファイルサイズ指定
	especificação funcional	functional specification	外部仕様書
	especificações	specifications	仕様書
	especificações	specifications	スペック
	especificações da bateria	battery specifications	バッテリー仕様
	especificações da linguagem de programação	programming language specifications	プログラミング言語仕様
	especificações da memória	memory specifications	メモリ仕様
	especificações de compra	purchase specification	購買仕様書
	especificações de dados digitais	digital data details	デジタルデータ詳細
	especificações de dados do dispositivo	device data specification	デバイスデータ指定
	especificações de programação	programming specifications	プログラミング仕様
	especificações do buffer memory	buffer memory details	バッファメモリ詳細
	especificações do cabo	cable specifications	ケーブル仕様
	especificações do dispositivo	device specification	デバイス指定
	especificações do erro	error details	エラー詳細
	especificações do sistema	system specification	基本仕様書
	especificações gerais	general specifications	一般仕様
	especificações para a mudança de dispositivo	device change specification	デバイス変化指定
	especificações provisórias	tentative specifications	仮仕様
	especificações/definição de nº de step	step No. specification/setting	ステップNo. 指定
	especificado pelo usuário	user-specified	ユーザ指定
	<small>Especificar estação para o procedimento de inicialização de registro da estação do dispositivo remoto</small>	<small>Specify station for registering remote device station initialization procedure</small>	リモートデバイス局イニシャライズ手順登録局指定
	espécime	specimen	見本

	ポルトガル語	英語	日本語
E	espera da entrega	delivery delay	納期遅れ
	espessura	thickness	厚み
	espessura do parafuso	bolt gauge	ネジゲージ
	esquema de ligações	connection diagram	結線図
	esquema de montagem	assembly drawing	組立図
	esquema de produção	production drawing	製作図
	esquema dos pinos	pin layout	ピン配列
	estabelecimento	establishment	確立
	estabilizador de tensão	voltage stabilizer	定電圧装置
	estação	station	局
	estação de controle	control station	管理局
	estação de data link com falha	data link faulty station	データリンク異常局
	estação de dispositivo inteligente	intelligent device station	インテリジェントデバイス局
	estação de erros inválidos	error invalid station	エラー無効局
	estação de I/O remota	remote I/O station	リモートI/O局
	estação de relés	relay station	中継局
	estação de sub-controle	sub-control station	サブ管理局
	estação dispositivo remoto	remote device station	リモートデバイス局
	estação do dispositivo de segurança remoto	safety remote device station	安全リモートデバイス局
	estação escrava	slave station	子局
	estação escrava	slave station	スレーブ局
	estação escrava de acesso	access slave station	アクセス子局
	estação host	host station	自局
	estação local	local station	ローカル局
	estação master remota	remote master station	リモートマスタ局
	estação mestre	master station	マスタ局
	estação remota	remote station	リモート局
estação remota de entrada/saída	remote input/output station	リモート入出力局	
Estação remota pronta	Remote station ready	リモート局Ready	
estacionário	stationary	静止	

	ポルトガル語	英語	日本語
E	estado	status	ステータス
	estado da máscara	mask status	マスク状態
	estado de alimentação manual	manual supply status	マニュアル出荷形態
	Estado de cada ligação	Status of each connection	コネクション別状態
	estado de definição de ganho	gain setting status	ゲイン設定状態
	estado de definição de offset	offset setting status	オフセット設定状態
	estado de definição de offset/ganho	offset/gain setting status	オフセット・ゲイン設定状態
	estado de emissão de evento	event issuance condition	イベント発行条件
	estado de erro	error status	エラー状況
	Estado de execução de protocolo	Protocol execution status	プロトコル実行状態
	estado de execução de transferência de lotes da memória de programa	program memory batch transfer execution status	プログラムメモリー一括転送実行状態
	estado de intertravamento	interlock condition	インタロック条件
	estado de operação	operating status	運転状態
	estado de orientação	orient status	オリエンステータス
	estado de parada	stop status	ストップ状態
	estado de potência da bateria	battery power condition	バッテリー状態
	estado desbloqueado	unlocked status	アンロック状態
	estado do dispositivo	device condition	デバイス条件
	estado do link de dados	data link status	データリンク状態
	estado do monitor	monitor conditions	モニタ条件
	estado travado	locked state	ロック状態
	standardização, padronização	standardization	標準化
	esteira transportadora	conveyor	コンベア
	estilo assistente	wizard style	ウィザード形式
	estimativa	estimate	概算見積
	estrutura	structure	構造
	estrutura de alumínio	aluminum frame	アルミフレーム
	estrutura de comunicação de dados	data communication frame	データ交信用フレーム
estrutura de frame	frame structure	フレーム構成	
estrutura do arquivo	file structure	ファイル構成	

	ポルトガル語	英語	日本語
E	estrutura do circuito	circuit structure	回路構成
	Ethernet	Ethernet	イーサネット
	etiqueta definida pelo usuário	user-defined tag	ユーザ定義タグ
	etiqueta, label	label	ラベル
	excesso e escassez	overplus and shortage	過不足
	excesso na contagem de novas tentativas	retry count excess	リトライ回数オーバー
	exclusivo de bloco NOR/NOU	block exclusive NOR	ブロック否定排他的論理和
	Execução de data logging	Data logging execution	データロギング実行中
	execução de step	step execution	ステップ実行
	execução de trace em curso	trace execution in progress	トレース実行中
	execução em paralelo	parallel run	パララン
	executar	execute	実行
	exemplo de circuito de design do sistema	system design circuit example	システム設計回路例
	exemplo de falha	fault example	トラブル事例
	exemplo de programa	program example	プログラム例
	exibição da tag	tag display	タグ表示
	exibição de dica de ferramenta	tool hint display	ツールヒント表示
	exibição de tipo de tag	tag type display	タグタイプ表示
	exibição do monitor	monitor display	モニタ表示
	exibição do número de série	serial number display	シリアルNo.表示板
	exibição em árvore	tree display	ツリー表示
	exibição em BCD	BCD display	BCD表示
	exibição, display, mostrador	display	表示
	exibir/ocultar	display/hide	非表示
	expandir	expand	膨張
	expansão	extension	拡張子
	explosão	explosion	爆発
	exportar	export	エクスポート
extensão bus	bus extension	バス延長	
extensão do código	code length	コード長	

	ポルトガル語	英語	日本語
E F	extensão do ruído	noise width	ノイズ幅
	extensão dos dados	data length	データ長
	Extensão fixa, comprimento fixo	Fixed length	固定長
	extrair	draw out	ドローアウト
	extrudado	extrudate	押し出し
	fabricante	manufacturer	メーカー
	faceplate	faceplate	フェースプレート
	fadiga de metais	metal fatigue	金属疲労
	faixa de espera	wait band	ウェイト幅
	faixa, range, intervalo	range	範囲
	falha	failure	故障
	Falha de aterramento	Ground fault	地絡
	falha de orientação	orientation fault	オリエントミス
	falha do hardware	hardware failure	ハードウェア異常
	falha do hardware	hardware failure	ハードウェア故障
	falha do sistema	system down	システム・ダウン
	falha do sistema	system down	システムダウン
	falha do ventilador/ventoinha	fan fault	ファン故障
	falha externa	external failure	外部故障
	falha na ejeção	ejection failure	排出ミス
fase aberta	open phase	欠相	
fase normal	normal phase	正相	
fase reversa	reversed phase	逆相	
fator externo	external factor	外部要因	
fechado a usuários	closed to users	ユーザ非公開	
fechar	close	閉じる	
fechar passagem/fly-by	close passage/fly-by	近傍通過	
feedback de capacitor	capacitor feedback	コンデンサ帰還	
feedback de posicionamento	positioning feedback	位置フィードバック	
feedback, realimentação, retroalimentação	feedback	フィードバック	

	ポルトガル語	英語	日本語
F	feixe contínuo	thru beam	透過型
	feixe de fios	bundle wire	束線
	(conector) fêmea	female (connector)	メス(コネクタ)
	fenómeno de sobrecargas bruscas	surging phenomenon	サージング現象
	FeRAM, memória ferroelétrica de acesso aleatório	FeRAM, ferroelectric random access memory	強誘電体メモリ
	ferimento	injury	ケガ
	ferramenta	tool	工具
	ferramenta	tool	ツール
	ferramenta de atualização	upgrade tool	リニューアルツール
	ferramenta de corte rotativa	rotary cutter	ロータリーカッター
	ferramenta de crimpar	crimping tool	圧着工具
	ferramenta de engenharia	engineering tool	エンジニアリングツール
	ferramenta de monitoração	monitor tool	モニタツール
	ferramenta de programação	programming tool	プログラミングツール
	ferramenta de saque	release tool	リリースツール
	ferramenta IDC	IDC tool	圧接工具
	ferrite	ferrite	フェライト
	fiação	wiring	配線
	fibra plástica	plastic fiber	プラスチックファイバ
	file register	file register	ファイルレジスタ
	file register no método de troca de blocos	file register in the block switching method	ブロック切換え方式ファイルレジスタ
	filtração	filtration	ろ過
	filtro	filter	フィルタ
	filtro de ar	air filter	エアフィルタ
filtro de óleo	oil filter	オイルフィルタ	
filtro de polarização	polarizing filter	偏光フィルタ	
filtro de ruído de linha	line noise filter	ラインノイズフィルタ	
filtro de ruídos	noise filter	ノイズフィルタ	
filtro de supressão de sobrecargas bruscas	surge voltage suppression filter	サージ電圧抑制フィルタ	
filtro supressor de interferências de RF	radio noise filter	ラジオノイズフィルタ	

	ポルトガル語	英語	日本語
F	Fim	End	最終
	fim de curso	stroke end	ストロークエンド
	finalização forçada	forced termination	強制終了
	fio	wire	ワイヤー
	fio blindado	shielded wire	シールド線
	fio com terminal	lead wire	リード線
	fio condutor	motor lead wire	モータ用リード線
	fio da bobina	bobbin thread	下糸
	fio trançado	stranded wire	より線
	fio trançado blindado	twisted shielded wire	ツイストシールド線
	firewall	firewall	ファイアウォール
	firmware	firmware	ファームウェア
	flag de erro	error flag	エラーフラグ
	flag, sinalizador	flag	フラグ
	Flash ROM	flash ROM	フラッシュROM
	flat cable, cabo plano	flat cable	フラットケーブル
	flip flop	flip flop	フリップフロップ
	fluorescente	fluorescent	蛍光灯
	flutuação, hunting	hunting	ハンチング
	fluxímetro	flow meter	流量計
	fluxo	flow	フロー
	fluxo de sinais	signal flow	シグナルフロー
	fluxo de solda	solder flux	はんだフラックス
	fluxo de trabalho	work flow	ワークフロー
	fluxograma	flow chart	流れ図
	fluxograma	flow chart	フローチャート
	fluxograma de processos para controle	process flow chart for control	管理工程図
fluxograma de troubleshooting	troubleshooting flowchart	トラブルシューティングフロー	
foco	focus	フォーカス	
fogo	fire	火災	

	ポルトガル語	英語	日本語
F	folha de propriedades	property sheet	プロパティシート
	fonte	source	ソース
	fonte de água	water source	給水源
	fonte de alimentação	Power supply	給電
	fonte de alimentação	power supply	送電
	fonte de alimentação CA	AC power supply	AC電源
	fonte de alimentação da câmera	camera power supply	カメラ電源
	fonte de alimentação de comutação	switching power supply	スイッチング電源
	fonte de alimentação de mercado	commercial power supply	商用電源
	Fonte de alimentação do circuito de controle	Control circuit power supply	制御回路電源
	fonte de alimentação do circuito principal	main circuit power supply	主回路電源
	fonte de alimentação do controlador programável	programmable controller power supply	シーケンサ電源
	fonte de alimentação dos sensores	power supply for sensors	センサ用電源
	fonte de alimentação tipo slim	slim type power supply module	スリムタイプ電源ユニット
	fonte de alimentação trifásica	three-phase AC power supply	3相交流電源
	fonte de luz	light source	光源
	fonte de tag	tag source	タグソース
	fonte estabilizada	stabilized power source	安定化電源
	fora de controle	out of control	管理外れ
	força contra-eletromotriz	counter-electromotive force	逆起電力
	forma	shape	形状
	forma de trem de pulsos	pulse train form	パルス列形態
	formação de orvalho	dew formation	結露
	formar	compose	合成
	formato	format	フォーマット
	formato de arquivo	file format	ファイル形式
	formato de entrada de diagrama temporal	timing chart format input	タイミングチャート形式入力
	formato de imagem	image format	画像形式
formato de registro	recording format	記録フォーマット	
Formato do pacote	Packet format	パケットフォーマット	

	ポルトガル語	英語	日本語
F	fórmula de cálculo	calculation formula	計算式
	fornecedor de alarme	alarm provider	アラームプロバイダ
	fornecedor de conexão de rede	network connection vendor	ネットワーク接続業者
	fornecimento	supply	供給
	forno/estufa para secagem	drying oven/Kiln	乾燥炉
	fotoacoplador	photocoupler	フォトカプラ
	fototriac	phototriac	フォトトライアック
	freio a pó	powder brake	パウダーブレーキ
	freio de segurança	safety brake	安全ブレーキ
	freio dinâmico	dynamic brake	ダイナミックブレーキ
	freio eletromagnético	electromagnetic brake	電磁ブレーキ
	freio eletromagnético do motor	motor electromagnetic brake	モータ電磁ブレーキ
	freio regenerativo	regenerative brake	回生ブレーキ
	frente removível em janela pop-up	pop-up faceplate	ポップアップフェースプレート
	fréon	freon	フレオン
	frequência	frequency	周波数
	frequência angular	angular frequency	角周波数
	frequência da portadora	carrier frequency	キャリア周波数
	frequência de digitalização	scanning frequency	走査周波数
	frequência de entrada	input frequency	入力周波数
	frequência de pulsos	pulse frequency	パルス周波数
	frequência de ressonância	resonance frequency	共振周波数
	frequência de ruídos	noise frequency	ノイズ周波数
	frequência do relógio	clock frequency	クロック周波数
	frequencímetro analógico	analog frequency meter	アナログ周波数計
	fresadora	milling machine	フライス盤
	fresagem	milling	ミーリング加工
	fricção estática	static friction	静止摩擦
	fuga	leak	漏電
	função	function	関数

	ポルトガル語	英語	日本語
F G	função	function	機能
	função adicionada	added function	付加機能
	função de pertence	membership function	メンバーシップ関数
	função socket	socket function	ソケット関数
	função trigonométrica	trigonometric function	三角関数
	function block	function block	ファンクションブロック
	fundição de injeção de zinco	zinc die-cast	亜鉛ダイキャスト
	fundo virado para cima, de cabeça para baixo	bottom up	ボトムアップ
	furo de pino	pinhole	ピンホール
	fusível	fuse	ヒューズ
	fusível de ação retardada	medium time-lag fuse	ミディアムタイムラグヒューズ
	fusível de atuação rápida	quick acting fuse	速断ヒューズ
	fusível queimado	fuse blown	ヒューズ断
	fusível queimado	blown fuse	ヒューズ溶断
	fuso	spindle	主軸
	fuso de esferas	ball screw	ボールネジ
	fuso horário	time zone	タイムゾーン
	Galvano	Galvano	ガルバノ
	gancho	hook	かま
	gancho de conexão do módulo	module connecting hook	ユニット連結用フック
	gancho de fixação do módulo	module fixing hook	ユニット固定用フック
	gancho, ferrolho/trava, projeção	hook, latch, projection	フック
	ganho	gain	ゲイン
	ganho de loop de posição	position loop gain	位置ループゲイン
	ganho de posição	position gain	位置ゲイン
	garantia de qualidade	quality assurance	品質保証
	gás árgon	argon gas	アルゴンガス
	gás auxiliar	assist gas	アシストガス
	gás dióxido de carbono	carbon dioxide gas	二酸化炭素ガス
	gás inerte	inert gas	不活性ガス

	ポルトガル語	英語	日本語
G	gás neom	neon gas	ネオンガス
	gás oxigênio	oxygen gas	酸素ガス
	gás hélio	helium gas	ヘリウムガス
	gases não corrosivos	noncorrosive gases	非腐食性ガス
	gate array	gate array	ゲートアレー
	geração automática	auto-generation	自動生成
	gerador de caracteres	character generator	キャラクタジェネレータ
	gerador de caracteres	character generator	キャラクタゼネレータ
	gerador de pulsos	pulse generator	パルスジェネレータ
	gerador de pulsos	pulse generator	パルス発生器
	gerenciador	manager	管理者
	gerenciador de projeto	project management	プロジェクト管理
	gerenciador do sistema	system manager	システム管理者
	gerenciamento de login	login management	ログイン管理
	gerenciamento de produção	production management	生産管理
	gerenciamento do sistema	system management	システム マネジメント
	gestão de calendário	schedule management	進捗管理
	gestão de segurança	security management	セキュリティ管理
	gótico	gothic	ゴシック
	grade	grid	グリッド
	gráfico	graph	グラフ
	gráfico	chart	チャート
	gráfico da tendência histórica	historical trend graph	ヒストリカルトレンドグラフ
	gráfico de acompanhamento da monitoração	monitor trace graph	モニタトレースグラフ
	gráfico de derating	derating chart	ディレーティング図
	gráfico de desenvolvimento	development chart	展開図
	gráfico de funções, function chart	function chart	ファンクションチャート
	gráfico de tendências	trend graph	トレンドグラフ
gráfico sequencial de funções	sequential function chart	シーケンシャルファンクションチャート	
grau	degree	次数	

	ポルトガル語	英語	日本語
G I	gravação	etching	エッチング
	grosso	thick	肉厚
	Grua	Crane	クレーン
	grupo de comentarios	comment group	コメントグループ
	grupo especificado	specified group	グループ指定
	handshake	handshake	ハンドシェイク
	hard-wired	hard-wired	ハードワイヤード
	harmônicos	harmonics	高調波
	hectare, ha	ha	ヘクタール
	hexadecimal	hexadecimal	16進数
	hidrogênio	hydrogen gas	水素ガス
	histerese	hysteresis	応差距離
	histerese	hysteresis	ヒステリシス
	histórico de alarmes	alarm history	アラーム履歴
	histórico de atualizações de versões	version upgrade history	バージョンアップ履歴
	histórico de erros	error history	エラー履歴
	horas de operação	operation hours	稼動時間
	horas de trabalho	working hours	工数
	horizontal	horizontal	水平
	hub	hub	ハブ
	humidade ambiente	ambient humidity	周囲湿度
	I/O mapeadas em porta	port-mapped I/O	ポートマップドI/O
	I/O mapeado em memória	memory-mapped I/O	メモリマップドI/O
	I/O remoto (RX, RY)	remote I/O (RX, RY)	リモート入出力(RX,RY)
	idioma de texto estruturado	structured text language	ストラクチャードテキスト言語
ignorar execução	skip execution	スキップ実行	
ímã	magnet	磁石	
Imagem de espelho	mirror image	ミラー反転	
ímã permanente	permanent magnet	永久磁石	
impedância	impedance	インピーダンス	

ポルトガル語	英語	日本語
Impedância de carga	load impedance	負荷インピーダンス
importar	import	インポート
importar	import	読み込み
impressão de ASCII	ASCII print	アスキープリント
impressora 3D	3-D printer	三次元プリンタ
imprimir	print	印刷
imprimir	print out	プリントアウト
imprimir instruções de código ASCII	print ASCII code instruction	アスキーコードプリント命令
impulse starter	impulse starter	インパルススタータ
impureza	dross	ドロス
imunidade ao ruído	noise immunity	ノイズ耐量
Imunidade contra sobrecargas bruscas EN61000-4-5	Surge immunity EN61000-4-5	サージイミュニティ EN61000-4-5
incisão	incision	切目
inconsistência	inconsistency	泣き別れ
incrementar	increment	インクリメント
indicação de fusível queimado	fuse blown indication	ヒューズ断表示
indicação de sprite	sprite indicate	スプライト表示
indicação do limite de velocidade (saída durante o limite de velocidade)	speed limit indication (output during speed limit)	スピードリミット表示(速度制限中出力)
indicação próxima	close indication	クローズ指示
indicador analógico	analog indicator	アナログ表示計
indicador de alarme	alarm lamp	アラームランプ
indicador de aviso de emissão de lasers	laser emission warning indicator	レーザ放射警告灯
indicador de interrupção do sistema	system interrupt pointer	システム割込みポインタ
índice	index	インデックス
índice de carga de pico	peak load ratio	ピーク負荷率
índice de carga do motor	motor load ratio	モータ負荷率
Índice de carga efetivo	Effective load ratio	実効負荷率
índice de carga regenerativa	regenerative load ratio	回生負荷率
Índice de curso	Stroke ratio	ストローク比
índice de curva tipo S	S-pattern ratio	S字比率

ポルトガル語	英語	日本語
índice de divisão	dividing ratio	分周比
índice de frame	frame rate	フレームレート
índice de melhoria	improvement rate	改善率
índice de momentos de inércia de carga	load inertia moment ratio	負荷慣性モーメント比
índice de operação de equipamento	equipment operation rate	設備稼働率
índice de potência, taxa de potência	power rate	パワーレート
índice de produção	yield rate	歩留まり
índice de produção local	local purchase rate	現地調達率
índice de redução de velocidade	speed-reduction rate	減速比
índice de ripple	ripple ratio	リップル率
índice de trabalho	duty ratio	デューティ比
índice de transferência de dados	data transfer rate	データ転送速度
índice fixo	fixed ratio	固定比率
índice sintético	synthetic rate	合成速度
índice, proporção	ratio	比率
índice/razão de carga	load ratio	負荷率
individual	individual	個別
individualização	individuation	個性化
indução eletromagnética	electromagnetic induction	電磁誘導
indutância	inductance	インダクタンス
indutor	inductor	インダクタ
inércia	inertia	イナーシャ
inércia média	medium inertia	中慣性
inércia ultra baixa	ultra-low inertia	超低慣性
informação	information	情報
informação de cancelamento do programa	program abort information	プログラムアボート情報
informação de conversão reversível da programação com label	label programming reversible conversion information	ラベルプログラミング可逆変換情報
informação de conversão reversível do programa com label	label program reversible conversion information	ラベルプログラム可逆変換情報
informação de erro comum	common error information	エラー共通情報
informação de erro individual	individual error information	エラー個別情報

ポルトガル語	英語	日本語
informação de índice	index information	インデックス情報
informação de placa de terminal remoto	remote terminal card information	リモートターミナルカード情報
informações adicionais para tipo de base/rack	additional information for base type	ベースタイプ追加情報
informações da embalagem do software	software package information	ソフトウェアパッケージ情報
informações da versão	version information	バージョン情報
informações de atualizações de versões	version upgrade information	バージョンアップ予告情報
informações de base/rack	base information	ベース情報
informações de dados de monitoração	monitor data information	モニタデータ情報
informações de diagnóstico de arquivo	file diagnostic information	ファイル診断情報
informações de diretório/arquivos lidas	directory/file information read	ディレクトリ・ファイル情報読出し
informações de erros	error information	エラー情報
informações de gerenciamento de buffer circular	ring buffer management information	リングバッファ管理情報
informações de ligações	connection information	コネクション情報
informações de login do usuário	login user information	ログインユーザ情報
informações de roteamento	routing information	ルーティング情報
informações de senha remota do módulo selecionado	remote password target module information	リモートパスワード対象ユニット情報
Informações Detalhadas do Módulo/Informações Detalhadas do Módulo	Module's Detailed Information/Module's Detailed Information	ユニット詳細情報
informações do DIP switch	DIP switch information	ディップスイッチ情報
informações do dispositivo	device information	デバイス情報
informações do hardware	hardware information	ハードウェア情報
informações do módulo	module information	ユニット情報
informações do sistema de dispositivos de trabalho	work device system information	ワークデバイスシステム情報
informações sobre a marcação	marking information	マーキング情報
Inibição de escrita de parâmetros	Parameter writing inhibit	パラメータ書込み禁止
inicialização	initialization	初期化
inicialização sincronizada de multiplas CPUs	multiple CPU synchronized boot-up	マルチCPU同期立上げ
inicializar	Initializing	イニシャライズ中
iniciar	start	始動
iniciar monitoração	start monitor	モニタ開始
iniciar secção	start section	スタートセクション

ポルトガル語	英語	日本語
Início de backup preparado	Backup start prepared	バックアップ開始準備
início de rastreamento	trace start	サンプリングトレース準備
Início do nº de I/O do módulo	module start I/O No.	ユニット先頭I/O No.
Início/fim do disp. local	Local dev. start/end	ローカルデバイス先頭/最終
in-position	in-position	インポジション
inserir	insert	挿入
inserir comando	insert command	割込み指令
inserir programa	insert program	割込みプログラム
inspeção da amostragem	sampling inspection	抜取検査
inspeção de bens efetivos	actual goods inspection	現品調査
inspeção de expedição	shipping inspection	出荷検査
inspeção de junções	joint inspection	立会い検査
inspeção de materiais recebidos	inspection of in-coming materials	受入検査
inspeção de recepção	receiving inspection	購入検査
inspeção de segurança	safety inspection	安全検査
inspeção de solda	solder inspection	はんだ検査
inspeção destrutiva	destructive inspection	破壊検査
inspeção integral	whole inspection	全数検査
inspeção periódica	periodic inspection	定期点検
inspeção visual	visual inspection	目視検査
inspetor	inspector	検査員
instalação	installation	据付
instalação	installation	設置
instalação	installation	取付け
instalar	install	インストール
instrução de acesso aos buffer memories	buffer memory access instruction	バッファメモリアクセス命令
instrução de ASCII	ASCII instruction	アスキー命令
instrução de atualização	refresh instruction	リフレッシュ命令
instrução de chamada de programa de sub-rotina	subroutine program call instruction	サブルーチンプログラムコール命令
instrução de comunicação por socket	socket communication instruction	ソケット通信用命令

ポルトガル語	英語	日本語
instrução de controle do programa	program control instruction	プログラム制御用命令
instrução de definição de data logging	data logging set instruction	データロギングセット命令
instrução de derivação do programa	program branch instruction	プログラム分岐命令
instrução de entrada	I statement	Iステートメント
Instrução de escrita de pré-definido (ICPREWR1(P))	Preset value write instruction (ICPREWR1(P))	プリセット値書込み命令(ICPREWR1(P))
instrução de função de comunicação por socket	socket communication function instruction	ソケット通信機能用命令
Instrução de início de tabela (IPPSTR1(P))	Table start instruction (IPPSTR1(P))	テーブル始動命令(IPPSTR1(P))
Instrução de mensagem dos usuário	User message instruction	ユーザメッセージ命令
instrução de operação aritmética em BCD	BCD arithmetic operation instruction	BCD算術演算命令
instrução de operação de dados	data operation instruction	データ操作命令
instrução de operação de tabela	table operation instruction	テーブル操作命令
instrução de processamento de bits	bit processing instruction	ビット処理命令
instrução de processamento de dados	data processing instruction	データ処理命令
instrução de processamento direto	direct processing instruction	ダイレクト処理命令
instrução de registro de execução do programa de baixa velocidade	program low-speed execution registration instruction	プログラム低速実行登録命令
instrução de rotação	rotation instruction	ローテーション命令
Instrução de saída de pulsos	Pulse output instruction	パルス出力命令
instrução de sequência	sequence instruction	シーケンス命令
instrução de shift	shift instruction	シフト命令
instrução de transferência de dados	data transfer instruction	データ転送命令
instrução de troca de blocos	block switching instruction	ブロック切替え命令
instrução de verificação do status de execução do programa	program execution status check instruction	プログラム実行状態チェック命令
instrução dedicada de alta velocidade de múltiplas CPUs	dedicated instruction of multiple CPU high speed bus	マルチCPU間高速バス対応専用命令
instrução dedicada de sistema de múltiplas CPUs	multiple CPU system dedicated instruction	マルチCPUシステム専用命令
instrução dedicada de transmissão de alta velocidade de múltiplas CPUs	multiple CPU high-speed transmission dedicated instruction	マルチCPU間高速通信専用命令
instrução do diagnóstico de depuração e falhas	debug and failure diagnostic instruction	デバッグ・故障診断命令
instrução do módulo para ligação de dados	data link module instruction	データリンクユニット命令
Instrução escrita do valor do limite superior/inferior do contador em anel (ICRNGWR1(P))	Ring counter upper/lower limit value write instruction (ICRNGWR1(P))	リングカウンタ上下限值書込み命令(ICRNGWR1(P))
instrução master control	master control instruction	マスタコントロール命令
instrução para atualização por batelada dos buffer memories	buffer memory batch refresh instruction	バッファメモリー一括リフレッシュ命令

ポルトガル語	英語	日本語
instrução para data link	data link instruction	データリンク用命令
instruções de atualização de rede	link refresh instruction	リンクリフレッシュ用命令
instruções de controle de dados	data control instruction	データ制御命令
Instruções de controle do/de processo	Process control instruction	プロセス制御命令
instruções de derivação do ponteiro	pointer branch instruction	ポインタ分岐命令
Instruções de entrada de matriz	Matrix input instruction	マトリクス入力命令
Instruções de leitura de valor de pulso medido (ICPLSRD1(P))	Measured pulse value read instruction (ICPLSRD1(P))	パルス測定値読出し命令(ICPLSRD1(P))
instruções de leitura do valor de contagem retentivo (ICLTHRD1(P))	latch count value read instruction (ICLTHRD1(P))	ラッチカウント値読出し命令(ICLTHRD1(P))
Instruções de modulação em largura de pulso	Pulse width modulation instruction	パルス幅変調命令
instruções de operação	operation instructions	作業指導書
instruções dedicadas de rede	link dedicated instruction	リンク専用命令
instruções dedicadas de transmissão de múltiplas CPUs	multiple CPU transmission dedicated instruction	マルチCPU間通信専用命令
instruções dedicadas do módulo de função inteligente	intelligent function module dedicated instruction	インテリジェント機能ユニット専用命令
instrumentação	instrumentation	計装
instrumento de medição	metering instrument	計器
instrumento de medição	gauge	ゲージ
instrumento de medição de nível	level gauge	レベル計
instrumento medidor de pressão	pressure gauge	圧力計
inteligente	Intelligent	インテリ
intensidade	intensity	明度
intensidade alta	high intensity	高輝度
interface	interface	インターフェース
interface Centronics	Centronics interface	セントロニクスインタフェース
Interface de I/O NPN	sink I/O interface	シンク入出力インタフェース
Interface de I/O PNP	source I/O interface	ソース入出力インタフェース
interface do lado do PC	PC side I/F	パソコン側I/F
interface do termistor do motor	motor thermistor interface	モータサーミスタインタフェース
interface homem-máquina	man-machine interface	マンマシンインタフェース
Interface lateral de PLC, CLP	PLC side I/F	シーケンサ側I/F
interface óptico	optical interface	光インタフェース

ポルトガル語	英語	日本語
interface paralela	parallel interface	パラレルインタフェース
interface serial	serial interface	シリアルインタフェース
interferência	interference	相互干渉
interferência de ruídos	noise interference	ノイズ干渉
interferômetro laser	laser interferometer	レーザー干渉計
Internet	internet	インターネット
interpolação circular	circular interpolation	円弧補間
Interpolação helicoidal	Helical interpolation	ヘリカル補間
interpolador	interpolator	インタポレータ
interromper	interrupt	中断
interromper	interrupt	割り込み
interromper lista de monitorização do programa	interrupt program monitor list	割り込みプログラム一覧モニタ
interrupção de alarme	alarm stop	アラーム停止
Interrupção de D-Link/Interrupção de link de dados	D-Link stop/Stop data link	データリンク停止
interrupção inteligente	intelligent interrupt	インテリジェント割り込み
interrupção sincronizada de múltiplas CPUs	multiple CPU synchronous interrupt	マルチCPU間同期割り込み
interrupção sincronizada de transmissão cíclica	cyclic transmission synchronous interrupt	サイクリック伝送同期割り込み
interruptor de fim de curso	limit switch	リミットスイッチ
interruptor de fio	lead switch	リードスイッチ
interruptor de hardware	hardware switch	ハードウェアスイッチ
interruptor de limite inferior	lower limit switch	下限リミットスイッチ
interruptor de nível	level switch	レベル スイッチ
interruptor de preparação da operação	operation preparation switch	運転準備スイッチ
interruptor de pressão	pressure switch	圧力スイッチ
interruptor de pressão	pressure switch	プレッシャー スイッチ
interruptor de proteção	protect switch	プロテクトスイッチ
interruptor de proteção do sistema	system protect switch	システムプロテクトスイッチ
interruptor de segurança com bloqueio	guard switch with an interlock	ロック機構付ドアスイッチ
interruptor de tapete	mat switch	マットスイッチ
interruptor flexível	flex switch	フレックス スイッチ

ポルトガル語	英語	日本語
interruptor multipolar	polyswitch	ポリスイッチ
interruptor operado a duas mãos	two-hand operation switch	両手操作スイッチ
interruptor para calibragem do termistor	thermistor calibration switch	サーミスタ校正状態切換スイッチ
interruptor principal	master switching	マスタ切換え
interruptor táctil	touch switch	タッチスイッチ
interruptor de desvio ótico	optic bypass switch	光バイパススイッチ
interruptor eletromagnético	electromagnetic switch	電磁開閉器
interruptor/botão/chave manual	manual switch	手動スイッチ
interruptor/chave principal	main switch	主スイッチ
intertravamento	interlock	インタロック
intervalo de acesso	access range	アクセス範囲
intervalo de execução contínua	continuous running range	連続運転領域
intervalo de in-position	in-position range	インポジション範囲
intervalo de peças de trabalho	workpiece interval	ワーク間隔
intervalo de retenção	latch range	ラッチ範囲
intervalo de scan	scan interval	スキャン間隔
intervalo de tempo	time out	タイムアウト
intervalo de usuário	user range	ユーザレンジ
intervalo de valores de painéis	panel value range	パネル範囲
intervalo de valores do dispositivo de controle	controller value range	コントロール範囲
intervalo dinâmico	dynamic range	ダイナミックレンジ
intervalo do serviço de leitura do módulo	reads module service interval	ユニットサービス間隔読出
intervalo especificado	specified range	規定範囲
intervalo/faixa permitido(a)	permitted range	許容範囲
introduzir valor do dispositivo	Input device value	デバイス値入力
inventário adequado	appropriate inventory	適正在庫
inventário de produtos com defeito	stock of the defectives	不良在庫
inventário de segurança	safety inventory	安全在庫
inventário excessivo	excessive inventory	過剰在庫
inventário final	ending inventory	期末在庫

ポルトガル語	英語	日本語
inventário inicial	initial inventory	期首在庫
inventário inicial	inventory	在庫
inventário real	practical inventory	実在庫
inventário de longo prazo	long-term inventory	滞留在庫
inversor	inverter	インバータ
inversor de frequência trifásico	three-phase inverter	3相インバータ
inversor do tiristor	thyristor inverter	サイリスタインバータ
inversor em run	inverter running	インバータ運転中
inversor operando em ready	inverter operation ready	インバータ運転準備完了
inverter	invert	反転
investimento em equipamento	equipment investment	設備投資
irregularidade, bump	bump	バンプ
isento de falhas, à prova de falhas	fail-safe	フェイルセーフ
isolador	isolator	アイソレーター
isolamento	isolation	アイソレーション
isolamento	insulation	絶縁
isolamento de fotoacoplador	photocoupler isolation	フォトカプラ絶縁
isolamento de relé	relay insulation	リレー絶縁
isolamento do transformador	transformer isolation	トランス絶縁
item de dados da tag	tag data item	タグデータ項目
item de erro	error item	エラー項目
item monitorado	monitored item	モニタアイテム
item opcional	optional item	オプション品
janela	window	ウィンドウ
janela de cobertura à prova de poeiras para substituição de fusíveis	dustproof cover for fuse replacement window	ヒューズ交換窓用防じんカバー
janela de projeto	project window	プロジェクトウィンドウ
janela de sobreposição	overlap window	オーバーラップウィンドウ
janela de vídeo	video window	ビデオウィンドウ
janela principal	key window	キーウィンドウ
janela pop-up	popup	ポップアップ

	ポルトガル語	英語	日本語
J — L	jato de ar	air shower	エアシャワー
	jig	jig	ジグ(治具)
	jog	jog	ジョグ
	key code switch	key code switch	キーコードスイッチ
	Kit de filtro	Filterpack	フィルタパック
	lacuna	gap	隙間
	ladder	ladder	ラダー
	lado da escuta	listening side	リッスン側
	lado de carga	load side	機械端
	lado do cliente	client side	クライアント側
	lado do conjunto	set side	セット側
	lado do servidor	server side	サーバ側
	lado para ligação	connecting side	コネクタ側
	lâmpada	lamp	ランプ
	lâmpada de alimentação/energização	power lamp	パワーランプ
	lâmpada de carga	lamp load	ランプ負荷
	lâmpada halógena	halogen lamp	ハロゲンランプ
	lâmpada incandescente	incandescent lamp	白熱ランプ
	lançamento	chucking	チャッキング
	lapidação em brilhante	brilliant cut	ブリリアントカット
	lapidação em bruto	rough cutting	粗削り
	largura	width	幅
	largura da escala	scaling width	スケーリング幅
	largura da placa	board width	板幅
	largura de bit de parada	stop bit length	ストップビット長
	largura de histerese	hysteresis width	ヒステリシス幅
	largura de linha	line width	線幅
	largura de pulso	pulse width	パルス幅
largura de segmento	segment length	セグメント長	
largura do caractere	character width	文字幅	

ポルトガル語	英語	日本語
largura do pino	pin width	ピン幅
laser	laser	レーザー
laser de orientação	guide laser	ガイドレーザ
laser semiconductor	semiconductor laser	半導体レーザ
leiaute	layout	レイアウト
leitor de cartões	card reader	カードリーダー
leitura	read out	読み出し
Leitura a partir do PLC	Read from PLC	PC読出
leitura aleatória	random read	ランダム読出し
leitura da tabela de informações do arquivo	file information table read	ファイル情報一覧読出し
Leitura de dados de trace a partir do PLC	Read trace data from PLC	トレースデータPC読出
leitura do módulo	module read	ユニット読出
leitura do nome do modelo do módulo	module model name read	ユニット形名読出し
leitura do status de utilização da memória	memory usage status read	メモリ使用状態読出し
leitura/escrita de dados de arquivo	file data read/write	ファイル内容読出し/書込み
lentamente	Inching	インチング
lente do colimador	collimator lens	コリメートレンズ
lente objetiva	objective lens	対物レンズ
lente receptora	receiver lens	受光レンズ
lente transmissora	transmitter lens	投光レンズ
libertar todos	release all	選択解除
licença	license	ライセンス
ligação	connection	コネクション
ligação	connection	接続
ligação de bus digital	digital bus connection	デジタルバス接続
ligação de microcomputador	microcomputer connection	マイコン接続
ligação de rede	network connection	ネットワーク経由接続
ligação de rede de coexistência	coexistence network connection	異種ネットワーク接続
ligação do console	console connection	コンソール接続
ligação em bus	bus connection	バス接続

ポルトガル語	英語	日本語
ligação em cascata	cascade connection	カスケード接続
ligação em estrela	star connection	スター結線
ligação em série (lógica E)	serial connection (AND logic circuit)	直列接続(AND回路)
ligação em triângulo	delta connection	デルタ結線
ligação incorreta	incorrect wiring	誤配線
ligação paralela (circuito lógico OU)	parallel connection(OR logic circuit)	並列接続(OR回路)
ligação zigue-zague	zigzag connection	ジグザグ結線
ligar	turn-on	ターンオン
limitado-refletivo	definite-reflective	限定反射型
limite de curso	stroke limit	ストロークリミット
limite de curso do hardware	hardware stroke limit	ハードウェアストロークリミット
limite de curso do software	software stroke limit	ソフトウェアストロークリミット
limite de curso do software (limite inferior)	software stroke limit (lower limit)	ソフトウェアストロークリミット下限値
limite de curso do software (limite superior)	software stroke limit (upper limit)	ソフトウェアストロークリミット上限値
limite de curso superior	upper stroke limit	上限ストロークリミット
limite de probabilidade	limit of probability	確率限界
Limite de software -	Software limit -	ソフトウェアリミット-
limite de torque	torque limit	トルク制限
limite de torque analógico	analog torque limit	アナログトルク制限
LIMITE INFERIOR DA ESCALA	SCALING LOWER LIMIT	スケーリング下限
limite inferior de curso	lower stroke limit	下限ストロークリミット
limite inferior do range	controller range lower	コントロール範囲 下限値
Limite inferior inferior de alarme de processo	Process alarm lower lower limit	プロセスアラーム下下限
Limite inferior superior de alarme de processo	Process alarm upper lower limit	プロセスアラーム上下限
limite inferior/limite mínimo	lower limit/bottom limit	下限
LIMITE SUPERIOR DA ESCALA	SCALING UPPER LIMIT	スケーリング上限
limite superior do range	controller range upper	コントロール範囲 上限値
Limite superior inferior de alarme de processo	Process alarm lower upper limit	プロセスアラーム下上限
Limite superior superior do alarme de processo	Process alarm upper upper limit	プロセスアラーム上上限
limite temporal	time limit	タイム リミット

ポルトガル語	英語	日本語
limpar	clear	クリア
limpar alarme	alarm clear	アラームクリア
limpar dispositivo	device clear	デバイスクリア
limpar memória de programa	clear program memory	プログラムメモリをクリアする
limpar memória do dispositivo	device memory clear	デバイスメモリアクリア
limpar parâmetro	clear parameter	パラメータクリア
limpeza de retenção remota	remote latch clear	リモートラッチクリア
limpeza de retentivos	latch clear	ラッチクリア
limpeza química	chemical cleaning	化学的洗浄
linearidade	linearity	直線性
linearidade do torque	torque linearity	トルク直線性
linearizar	linearize	リニアライズ
linguagem de programação	programming language	プログラミング言語
linguagem de programação	programming language	プログラム言語
linguagem de suporte mecânica	mechanical support language	メカサポート言語
linguagem do controlador programável	programmable controller language	シーケンサ言語
linguagem mnemônica	mnemonic language	ニーモニック言語
linguagem simbólica de relés	relay symbol language	リレーシンボル語
linguagem simbólica lógica	logic symbolic language	ロジックシンボリック語
linha	line	回線
linha central	center line	センターライン
linha central	center line	中心線
linha comum	common line	コモン線
linha de montagem	assembly line	組立ライン
linha de orientação	guide line	ガイドライン
linha de produção	production line	生産ライン
linha de scan	scan line	走査線
linha de sinal analógico	analog signal line	アナログ信号線
linha de solda	weld line	ウエルドライン
linha grossa	thick line	太線

ポルトガル語	英語	日本語
linha ideal	ideal line	理想直線
linha pública geral	general public line	一般公衆回線
linha tracejada	dashed line	破線
linhas retas	straight lines	直線
líquido de bateria	battery fluid	バッテリー液
lista	list	一覧
lista	list	使用一覧
lista de arquivos de script	script file list	スクリプト一覧
lista de auto-diagnóstico	self-diagnostic list	自己診断一覧
lista de blocos	block list	ブロックリスト
lista de buffer memory	buffer memory list	バッファメモリー一覧
lista de códigos de alarme	alarm code list	アラームコード一覧
lista de códigos de erro	error code list	エラーコード一覧
lista de conteúdos de projeto	project contents list	プロジェクト内容一覧
lista de controles por amostragem	list of spot checks	チェックシート
lista de dados do projeto	project data list	プロジェクトデータ一覧
lista de dispositivos	device list	デバイス一覧
lista de dispositivos utilizados	list of used devices	デバイス使用リスト
lista de erros	error list	エラー履歴一覧
lista de estoque de saída	outgoing stock list	出庫伝票
lista de funções	function list	機能一覧
lista de function block (FB)	function block (FB) list	ファンクションブロック (FB) 一覧
lista de informações do produto	product information list	製品情報一覧
lista de instruções	instruction list	命令一覧
Lista de Parâmetros do Módulo de Função Inteligente	Intelligent Function Module Parameter List	インテリジェント機能ユニットパラメーター一覧
lista de percursos de conexão	connection path list	接続経路一覧
lista de processos	list of processes	工順表
lista de sinais de I/O	list of I/O signals	入出力信号一覧
lista de tipos de frame	frame type list	フレームタイプ一覧
lista suspensa	pull-down list	プルダウンリスト

	ポルトガル語	英語	日本語
L M	lítio	lithium	リチウム
	local	local	ローカル
	Localidade	Locus	軌跡
	localização	localization	現地化
	localização atual	current location	現在地
	localização remota	remote location	遠隔地
	logaritmo natural/neperiano	natural logarithm	自然対数
	lógica	logic	ロジック
	lógica hard-wired	hard-wired logic	ハードワイヤードロジック
	lógica negativa	negative logic	ネガティブロジック
	lógica negativa, NPN	negative logic	負論理
	lógica positiva	positive logic	正論理
	login	login	ログイン
	logotipo	logotype	ロゴマーク
	loop	loop	ループ
	loop	loop count	ループ回数
	loop de corrente	current loop	カレントループ
	loop de posição	position loop	位置ループ
	loop positivo	positive loop	正ループ
	loopback	loop back	ループバック
	lote	lot	ロット
	LSI de customização	custom LSI	カスタムLSI
	lubrificação a óleo	oil lubrication	油潤滑
	lubrificante à base de silício	silicon grease	シリコン グリス
	luz ambiente	ambient light	使用周囲照度
	m, metro	m	メートル
	machine analyzer/Machine analyzer	machine analyzer/Machine analyzer	マシンアナライザ
	magnético	magnetic	磁気
	maneiras	manners	要領
	manter saída	hold output	保持出力(ホールド出力)

	ポルトガル語	英語	日本語
M	mantissa	mantissa	仮数部
	manual	manual	マニュアル
	manual de compra	purchase manual	購買マニュアル
	manual de instruções	instruction manual	取扱説明書
	manual de operação	operating manual	オペレーティングマニュアル
	manual de operação	manual for operation	作業手順書
	manual de referência	reference manual	リファレンスマニュアル
	Manual de Usuário Aberto	Open User's Manual	マニュアルを開く
	manual do design	design manual	設計マニュアル
	manual do usuário	user's manual	ユーザーズマニュアル
	manufatura	manufacture	製造
	manuseamento	handling	取り扱い
	manutenção	overhaul	オーバーホール
	manutenção	maintenance	点検
	manutenção	maintenance	メンテナンス
	manutenção de pico	peak hold	ピークホールド
	Mão francesa	L-bracket	L字金具
	máquina de costura	seam machine	シーム機
	máquina de costura	sewing machine	ミシン
	máquina host	host machine	ホスト機器
	máquina retífica	grinding machine	研削盤
	maquinaria	machinery	加工機
	maquinaria	machinery	機械装置
	marca	mark	印字
	marca de registro	register mark	レジマーク
	marca do símbolo	symbol mark	シンボルマーク
	marcação em paleta	palette marking	パレット印字
	margem	margin	マージン
	margem de erro	margin of error	誤差
	margem de ruído	noise margin	ノイズマージン

	ポルトガル語	英語	日本語
M	martelo	hammer	ハンマー
	martelo em borracha	rubber hammer	ゴムハンマー
	máscara de sub-rede	subnet mask	サブネットマスク
	massa	mass	質量
	master control	master control	マスタコントロール
	material	material	材質
	material	material	材料
	material viscoso	viscous material	粘性体
	matérias-primas	raw material	原材料
	matriz ativa	active matrix	アクティブマトリックス
	mau funcionamento, defeito	malfunction	誤動作
	mecanismo de segurança	safety mechanism	安全機構
	mecanismo para proteção dos dedos	finger protection mechanism	フィンガープロテクト機構
	média ponderada	weighting average	重み付き平均
	mediano	median	メディアン
	medição	measurement	測定
	medição atual de íons	ion current measurement	イオン電流測定
	medição de campo/folga/espacamento/passo	pitch measurement	ピッチ測定
	medição de dimensão	dimension measurement	寸法測定
	medição de vibrações	vibration measurement	振れ測定
	medição do tempo de scan	scan time measurement	スキャンタイム測定
	medição efetiva	actual measurement	実測
	medição da excentricidade	eccentricity measurement	偏心測定
medições comparativamente com o ruído	measures against noise	ノイズ対策	
medidas de segurança	safety measures	安全対策	
medidas emergentes	emergent measures	応急措置	
medidor de carga	load meter	ロードメータ	
medidor de fluxo do tipo engrenagem oval	oval gear type flow meter	オーバル歯車式流量計	
medidor de painéis	panelmeter	パネルメータ	
medidor de potência do laser	laser power meter	レーザパワーメータ	

	ポルトガル語	英語	日本語
M	megaohmímetro	megger	メガー
	meio ambiente	surrounding environment	周囲環境
	memória	memory	メモリ
	memória cache	cache memory	キャッシュメモリ
	memória cache do programa	program cache memory	プログラムキャッシュメモリ
	memória compartilhada de múltiplas CPUs	multiple CPU shared memory	マルチCPU間共有メモリ
	memória de backup	backup memory	バックアップメモリ
	memória de dados	data memory	データメモリ
	memória de fluxo de sinais	signal flow memory	シグナルフローメモリ
	memória de programa	program memory	プログラムメモリ
	memória de transmissão de alta velocidade de múltiplas CPUs	multiple CPU high speed transmission memory	マルチCPU間高速通信メモリ
	memória dinâmica, DRAM	dynamic memory, DRAM	ダイナミックメモリ
	memória do dispositivo	device memory	デバイスメモリ
	memória do drive	drive memory	ドライブメモリ
	memória do sistema	system memory	システムメモリ
	memória estática	static memory	スタティックメモリ
	memória flash	flash memory	フラッシュメモリ
	memória para tipos de letra	font memory	フォントメモリ
	mensagem	message	メッセージ
	MENSAGEM DE USUÁRIO	USER MESSAGE	ユーザメッセージ
	mensagens de erro	error messages	エラーメッセージ
	menu	menu	メニュー
	menu da lista de erros	error list menu	エラー履歴一覧メニュー
	menu de configuração	setup menu	セットアップメニュー
	menu de confirmação das definições do relógio	clock setting confirmation menu	時計設定確認メニュー
	menu de confirmação do teste do dispositivo	device test confirmation menu	デバイステスト確認メニュー
	Menu de contrastes	Contrast menu	コントラスト調整メニュー
	menu de definição do módulo	module setting menu	ユニット設定メニュー
menu de definições do relógio	clock setting menu	時計設定メニュー	
menu de especificação do endereço do buffer memory	buffer memory address specification menu	バッファメモリアドレス指定メニュー	

	ポルトガル語	英語	日本語
M	menu de funções	function menu	ファンクションメニュー
	menu de informação de erro comum	common error information menu	エラー共通情報メニュー
	menu de informação de erro individual	individual error information menu	エラー個別情報メニュー
	menu de informações de erros	error information menu	エラー情報メニュー
	menu de limpeza do dispositivo	device clear menu	デバイスクリアメニュー
	menu de opções	option menu	オプションメニュー
	menu de registro de erros	error log menu	エラー履歴メニュー
	menu de reset de erro	error reset menu	エラー解除メニュー
	menu de seleção de reset de erro	error reset selection menu	エラー解除選択メニュー
	menu de seleção de visualização do comentário do dispositivo	device comment display selection menu	デバイスコメント表示選択メニュー
	Menu de seleção do dispositivo	Device select menu	デバイス選択メニュー
	menu de seleção do formato de input do endereço do buffer memory	buffer memory address input format selection menu	バッファメモリアドレス入力形式選択メニュー
	menu de teste do dispositivo	device test menu	デバイステストメニュー
	menu do monitor do buffer memory	buffer memory monitor menu	バッファメモリモニタメニュー
	menu iniciar	start menu	スタートメニュー
	menu para confirmação de teste de buffer memory	buffer memory test confirmation menu	バッファメモリテスト確認メニュー
	menu pop-up	popup menu	ポップアップメニュー
	menu suspenso	pull-down menu	プルダウンメニュー
	mercadorias perigosas	dangerous goods	危険物
	mestre	master	親局
	mestre-escravo	Master-slave	マスタースレーブ
	metal ferroso	ferrous metal	磁性金属
	metal prensado por molde	mold-pressed metal	プレス成形金属
	metal, objeto metálico	metal, metal object	金属
	método aberto	open method	オープン方式
	método absoluto	absolute method	アブソリュート方式
	método de aceleração/desaceleração	acceleration/deceleration method	加減速方式
	método de cames	cam method	カム方式
método de ciclo limite	limit cycle method	リミットサイクル法	
método de controle de pulsos	pulse control method	パルス制御方法	

	ポルトガル語	英語	日本語
M	método de controle fora do range	control method out of range	制御方式設定範囲外
	método de corte	cutting method	メス方式
	método de digitalização	scanning method	スキャン方式
	método de diodo	diode method	ダイオード方式
	método de geração de íons	ion generation method	イオン発生方式
	método de incremento	increment method	インクリメント方式
	método de interpolação linear	linear interpolation method	直線補間
	método de ligação para comuns	wiring method for common	コモン方式
	método de programação	programming method	プログラミング方法
	método de resposta de step	step response method	ステップ応答法
	método de stopper	stopper method	ストッパ停止式
	método de varistor	varistor method	バリスタ方式
	método do token ring	token ring method	トークンリング方式
	método incremental	incremental method	インクリメンタル方式
	método last in, first out [método LIFO]	last in, first out method [LIFO method]	後入先出法
	método Manchester	Manchester method	マンチェスタ方式
	micro códigos QR	micro QR codes	マイクロQRコード
	microcomputador	microcomputer	マイコン
	miligrama, mg	mg	ミリグラム
	milímetro, mm	mm	ミリメートル
	milissegundo, ms	millisecond	ミリ秒
	miniatura	thumbnail	サムネイル
	Modelo	Model	型式
	modelo	model	形名
	modelo	model	機種
	modelo de controle adaptativo	model adaptive control	モデル適応制御
	Modelo de malha de ganho	Model loop gain	モデル制御ゲイン
	modelo standard	standard model	スタンダードモデル
	modelo universal	universal model	ユニバーサルモデル
	modem	modem	モデム

	ポルトガル語	英語	日本語
M	modificação das informações do arquivo	file information modification	ファイル情報変更
	modificação de dados de criação de arquivo	file creation data modification	ファイル作成日時変更
	modificação de índice	index modification	インデックス修飾
	modo	mode	モード
	modo aberto	open mode	オープンモード
	modo atualização	refresh mode	リフレッシュ方式
	modo automático	auto mode	オートモード
	modo base	base mode	ベースモード
	modo cascata	cascade mode	カスケードモード
	modo controlado	controlled module	管理ユニット
	modo de acesso	access mode	アクセスモード
	modo de acesso direto	direct access mode	ダイレクトアクセス方式
	modo de afinação automática	auto tuning mode	オートチューニングモード
	modo de ajuste de ganho	gain setting mode	ゲイン設定モード
	modo de backup	backup mode	バックアップモード
	modo de ciclo de torque	torque loop mode	トルクループモード
	modo de controle de torque	torque control mode	トルク制御モード
	modo de corrente fixa com acionamento bipolar	fixed current mode with bipolar driving	バイポーラ駆動定電流方式
	modo de definição de offset	offset setting mode	オフセット設定モード
	modo de depuração	debug mode	デバッグモード
	modo de deslocamento	displacement mode	変位モード
	modo de diferenciação	differentiation mode	判別モード
	modo de entrada de pulsos	pulse input mode	パルス入力モード
	modo de lista	list mode	リストモード
	modo de medição de pulsos	pulse measurement mode	パルス測定モード
	modo de microcomputador	microcomputer mode	マイコンモード
	modo de monitoração	monitoring mode	モニタモード
	modo de operação de teste	test operation mode	テスト運転モード
modo de operação do programa	program mode operation	プログラムモード運転	
modo de partida a quente	hot-start mode	ホットスタートモード	

	ポルトガル語	英語	日本語
M	modo de prioridade do programa	program priority mode	プログラム優先モード
	modo de rede de I/O remoto	remote I/O network mode	リモートI/Oネットモード
	modo de rede remoto	remote network mode	リモートネットモード
	modo de rede remoto adicional	remote network additional mode	リモートネット追加モード
	modo de retorno à posição inicial/posição de home	home position return mode	原点復帰モード
	modo de saída de pulsos	pulse output mode	パルス出力モード
	MODO DE SEGURANÇA	SAFETY MODE	セーフティモード
	modo de simulação	simulation mode	シミュレーションモード
	modo de sincronismo	synchronization mode	調歩同期方式
	modo de sincronização	synchronization mode	同期方式
	modo de start inicial	initial start mode	イニシャルスタートモード
	MODO DE TESTE	TEST MODE	テストモード
	modo de tracking sincronizada	synchronized tracking mode	トラッキング同期モード
	modo de tuning adaptável (filtro adaptável II)	adaptive tuning mode (adaptive filter II)	アダプティブチューニングモード(アダプティブフィルタII)
	modo direto	direct mode	ダイレクト方式
	modo fino	fine mode	高精細モード
	modo individual	separate mode	セパレートモード
	modo JOG	JOG operation	JOG運転
	modo manter/hold	hold mode	ホールドモード
	modo manual	manual mode	マニュアルモード
	modo online	online mode	オンラインモード
	modo real	real mode	リアルモード
	modo remoto	remote mode	リモートモード
	modulação em largura de pulso	pulse width modulation	パルス幅変調
	modularização	modularization	モジュール化
	módulo	modulus	モジュラス
	módulo	module	ユニット
	módulo CC-Link de E/S remota com funções de diagnóstico	CC-Link remote I/O module with diagnostic functions	診断機能付きCC-LinkリモートI/Oユニット
módulo analógico	analog module	アナログユニット	
módulo combinado de I/O	I/O combined module	入出力混合ユニット	

	ポルトガル語	英語	日本語
M	módulo conversor	converter module	コンバータモジュール
	módulo conversor analógico-digital	analog-digital converter module	アナログデジタル変換ユニット
	módulo conversor analógico-digital	digital-analog converter module	デジタルアナログ変換ユニット
	módulo conversor bloco de terminais	terminal block converter module	端子台変換ユニット
	módulo CPU do controlador programável	programmable controller CPU module	シーケンサCPUユニット
	módulo de acesso aos dados	data access module	データアクセスユニット
	modulo de bloco de conectores/bloco de terminais	connector/terminal block converter module	コネクタ/端子台変換ユニット
	módulo de captura de pulso	pulse catch module	パルスキャッチユニット
	módulo de comunicação	communication module	情報ユニット
	módulo de comunicação de bus	bus communication module	バス通信ユニット
	módulo de comunicação inteligente	intelligent communication module	インテリジェントコミュニケーションユニット
	módulo de comunicação serial	serial communication module	シリアルコミュニケーションユニット
	módulo de comunicação serial	serial communication module	シリアル通信ユニット
	modulo de comutação de bus	bus switching module	バス切換えユニット
	módulo de contagem rápida	high speed counting module	高速カウンタユニット
	módulo de contato de saída	contact output module	接点出力ユニット
	módulo de controle de temperatura	temperature control module	温度調節ユニット
	módulo de controle do sistema	system control module	システム管理ユニット
	módulo de CPU virtual	virtual CPU module	仮想CPUユニット
	módulo de diagnóstico de falha externa	external failure diagnostics module	外部故障診断ユニット
	módulo de display externo	external display module	外部表示ユニット
	módulo de dispositivo inteligente	intelligent device module	インテリジェントデバイスユニット
	módulo de entrada	input module	入力ユニット
	módulo de entrada analógica	analog input module	アナログ入力ユニット
	módulo de entrada CA	AC input module	AC入力ユニット
	módulo de entrada de 24VDC com funções de diagnóstico	24VDC input module with diagnostic functions	診断機能付きDC24V入力ユニット
módulo de entrada de pulsos	pulse input module	パルス入力ユニット	
módulo de entrada de temperatura	temperature input module	温度入力ユニット	
módulo de entrada de varredura/atualização dinâmica	dynamic scan input module	ダイナミックスキャン入力ユニット	
módulo de entrada de vídeo	video input module	ビデオ入力ユニット	

	ポルトガル語	英語	日本語
M	módulo de entrada de vídeo/RGB	video/RGB input module	ビデオ/RGB入力ユニット
	módulo de entrada dinâmica	dynamic input module	ダイナミック入力ユニット
	módulo de entrada rápida	high-speed input module	高速入力ユニット
	módulo de estação local de rede	local station data link module	ローカル局用データリンクユニット
	módulo de extensão de câmera	camera extension module	カメラ増設ユニット
	Módulo de fonte de alimentação com detecção de vida útil	Life detection power supply module	寿命検出電源ユニット
	módulo de frenagem	brake module	ブレーキユニット
	módulo de função inteligente	intelligent function module	インテリジェント機能ユニット
	módulo de funções	function module	機能ユニット
	módulo de fusível queimado	fuse blown module	ヒューズ断ユニット
	módulo de I/O	I/O module	入出力ユニット
	módulo de I/O analógico	analog I/O module	アナログ入出力ユニット
	módulo de I/O de varredura/atualização dinâmica	dynamic scan I/O module	ダイナミックスキャン入出力ユニット
	módulo de I/O remoto	remote I/O module	リモートI/Oユニット
	módulo de interface	interface module	インタフェースユニット
	módulo de interface AS-I	AS-I interface module	AS-Iインターフェイスユニット
	módulo de interface B/NET	B/NET interface module	B/NETインタフェースユニット
	módulo de interface de paginação	paging interface module	ページングインタフェースユニット
	módulo de interface do cartão de memória	memory card interface module	メモ리카ードインタフェースユニット
	módulo de interface do modem	modem interface module	モデムインタフェースユニット
	módulo de interface do terminal	terminal interface module	ターミナルインタフェースユニット
	módulo de interrupção	interrupt module	割込みユニット
	módulo de ligação de dados ópticos	optical data link module	光データリンクユニット
	Módulo de ligação periférica	Peripheral connection module	周辺機器接続ユニット
	módulo de medição do intervalo de serviço	service interval measurement module	サービス間隔測定ユニット
	Módulo de movimento, módulo motion	Motion module	モーションユニット
	módulo de parametrização com bateria	parameter module with battery pack	バッテリーパック付きパラメータユニット
módulo de parâmetros	parameter module	パラメータユニット	
módulo de programação	programming module	プログラミングユニット	
módulo de rede	network module	ネットワークユニット	

	ポルトガル語	英語	日本語
M	módulo de rede	link module	リンクユニット
	módulo de rede multidrop	multidrop link module	マルチドロップリンクユニット
	módulo de rede para computador, módulo serial	computer link module	計算機リンクユニット
	módulo de rede/conexão de alta velocidade	high-speed link module	高速リンクユニット
	módulo de regeneração	regeneration module	回生ユニット
	módulo de relé	relay module	中継ユニット
	módulo de relé de segurança	safety relay module	安全リレーユニット
	módulo de saída a relé	relay output module	リレー出力ユニット
	módulo de saída à transistor	transistor output module	トランジスタ出力ユニット
	modulo de saída à triac	triac output module	トライアック出力ユニット
	módulo de saída analógica	analog output module	アナログ出力ユニット
	módulo de saída de som	sound output module	音声出力ユニット
	módulo de saída de transistor com função de diagnóstico	transistor output module with diagnostics function	診断機能付きトランジスタ出力ユニット
	módulo de saída dinâmica	dynamic output module	ダイナミック出力ユニット
	módulo de saída do tipo NPN	sink type output module	シンクタイプ出力ユニット
	modulo de servo drive	servo drive module	サーボドライブユニット
	modulo de servo drive	servo module	サーボユニット
	Módulo de Simple Motion	Simple Motion Module	シンプルモーションユニット
	módulo de simulação	simulation module	シミュレーションユニット
	módulo de tampa, módulo cego	blank cover module	ブランクカバーユニット
	módulo de teaching	teaching module	ティーチングユニット
	módulo de unidade de disco	super disk drive module	スーパーディスクドライブユニット
	módulo de unidade de disco rígido	hard disk drive module	ハードディスクドライブユニット
	módulo de unidade do motor de CA	AC motor drive module	AC モータドライブユニット
	módulo do contador	counter module	カウンタユニット
	módulo do drive	drive module	ドライブユニット
	módulo do drive pronto	drive module ready	ドライブユニットレディ
	módulo do drive pronto OFF	drive module ready OFF	ドライブユニットレディOFF
módulo do inversor	inverter module	インバータモジュール	
módulo do terminal de relés	relay terminal module	リレーターミナルユニット	

	ポルトガル語	英語	日本語
M	módulo dummy	dummy module	ダミーユニット
	módulo inteligente	intelligent module	インテリジェントユニット
	módulo local	local module	ローカルユニット
	módulo master AS-i	AS-i master module	AS-iマスタユニット
	módulo master de espera	standby master module	待機マスタユニット
	módulo mestre	master module	マスタユニット
	módulo mestre/escravo	master/local module	マスタ/ローカルユニット
	módulo multiplexador	multiplexer module	マルチプレクサ
	módulo não controlado	non-controlled module	管理外ユニット
	módulo para link de dados	data link module	データリンクユニット
	módulo principal	main module	基本ユニット
	Módulo PRONTO	Module READY	ユニットREADY
	módulo rack principal	main base module	基本ベースユニット
	módulo rack, rack	base module	ベースユニット
	módulo remoto	remote module	リモートユニット
	módulo sensor de visão	vision sensor module	ビジョンセンサユニット
	módulo servidor para coleta de dados	data collection server module	データ収集サーバユニット
	módulo standard de CC-Link mestre	standard CC-Link master module	一般CC-Linkマスターユニット
	módulo standard de I/O remoto	standard remote I/O module	一般リモートI/Oユニット
	módulo temporizador analógico	analog timer module	アナログタイマユニット
	módulo terminal	teminal module	ターミナルユニット
	módulo transistor	transistor module	トランジスタモジュール
	módulo/substituição do módulo	module/module replacement	ユニット交換
	mola a gás	gas spring	ガสปリング
	molde	die	ダイ
	molde	mold	モールド
	molde metálico	metallic mold	金型
	momento da carga	moment load	モーメント荷重
	momento de inércia	moment of inertia	慣性モーメント
	momento de inércia de carga para no eixo do motor	load inertia moment to motor shaft	モータ軸換算負荷慣性モーメント

	ポルトガル語	英語	日本語
M	monitor	monitor	モニタ
	monitor de alarme	alarm monitor	アラームモニタ
	monitor de buffer memory por batelada	buffer memory batch monitor	バッファメモリー括モニタ
	monitor de histórico de erros	error history monitor	エラー履歴モニタ
	monitor de linha	line monitor	ラインモニタ
	monitor de lista de programas	program monitor list	プログラム一覧モニタ
	monitor de seleção de função do contador	counter function selection monitor	カウンタ機能選択モニタ
	monitor do buffer memory	buffer memory monitor	バッファメモリモニタ
	monitor do dispositivo	device monitor	デバイスモニタ
	Monitor do dispositivo local	Local device monitor	ローカルデバイスモニタ
	monitor do sistema	system monitor	システムモニタ
	monitor do tipo de contador	counter type monitor	カウンタ形式モニタ
	monitor LCD	LCD monitor	液晶モニタ
	monitoração	monitoring	監視
	monitoração do dispositivo/teste do dispositivo	device monitor/device test	デバイスモニタ/デバイステスト
	monitoração do módulo de função inteligente	intelligent function module monitor	インテリジェント機能ユニットモニタ
	monitoração do tempo de scan	scan time monitor	スキャンタイムモニタ
	monitoração online	online monitor	オンラインモニタ
	monitoração/teste do dispositivo	device monitor/test	デバイスモニタ/テスト
	monitorização de dados de entrada	entry data monitor	デバイス登録モニタ
	monitorização de segurança	guard monitoring	ガードモニタリング
	monocromático(a)	monochrome	モノクロ
	monoestável	one shot	ワンショット
	montagem	assembly	組み立て
	montagem com um toque	one-touch mounting	ワンタッチ取付け
	montagem conforme a instrução	assembly to the order	受注組立て
	montagem incorreta	improper assembly	誤組み付け
	montagem vertical	vertical mounting	縦置き
	motor	motor	モータ
	motor achatado	flat motor	フラット形モータ

	ポルトガル語	英語	日本語
M N	motor com engrenagens	geared motor	ギヤードモータ
	motor com freio	motor with brake	ブレーキ付モータ
	motor de gaiola de esquilo	squirrel-cage motor	かご形モータ
	motor de impulso linear	linear pulse motor	リニアパルスモータ
	motor de indução de gaiola de esquilo	squirrel-cage induction motor	かご形誘導電動機
	motor de indução de gaiola de esquilo	squirrel-cage induction motor	かご形誘導モータ
	motor de passo	stepping motor	ステッピングモータ
	motor de passo com capacidade de resposta	responding stepping motor	レスポンス ステッピングモータ
	motor de pulsos	pulse motor	パルスモータ
	motor de transmissão direta, motor direct drive	direct drive motor	ダイレクトドライブモータ
	motor de vibração linear	linear vibration motor	リニア振動モータ
	motor IPM premium de alta eficiência	premium high-efficiency IPM motor	プレミアム高効率IPMモータ
	motor linear	linear motor	リニアモータ
	motor linear de CC	linear DC motor	リニア直流モータ
	motor linear de indução	linear inductive motor	リニア誘導モータ
	motor monofásico	single - phase motor	単相モータ
	motor sincronizado linear	linear synchronous motor	リニア同期モータ
	motor tipo com capacitor de partida	capacitor operation type motor	コンデンサ運転形モータ
	motor trifásico	three-phase motor	3相モータ
	motor trifásico	three-phase motor	三相モータ
	mouse	mouse	マウス
	movimento	motion	モーション
	MPU, microprocessador	MPU, microprocessor	マイクロプロセッサ
	mudança de dispositivo	device change	デバイス変更
	multidrop (escravo)	multi-drop (slave)	マルチドロップ(スレーブ)
	multi-funções	multi-function	多機能
	multiplicação por 4	multiplication by 4	4通倍
	multitarefa	multi-tasks	マルチタスク
	nano control	nano control	ナノ制御
	nanômetro	nanometer	ナノメートル

	ポルトガル語	英語	日本語
N	nanotecnologia	nanotechnology	ナノテクノロジー
	narrow bar	narrow bar	ナローバー
	natureza adesiva	adhesive nature	粘着性
	needle cooler	needle cooler	ニードルクーラー
	negativo comum, PNP	negative common	マイナスコモン
	negociação de preço	price negotiation	価格折衝
	nenhum	none	なし
	nenhum/par/ímpar	none/even/odd	無/偶数/奇数
	neon	neon	ネオン
	névoa de óleo	oil mist	オイルミスト
	nitruração	nitriding	窒化
	nível	level	水準
	nível	level	レベル
	nível de água	water level	水位
	nível de computador	computer level	コンピュータレベル
	nível de gerenciamento	management level	管理水準
	nível de operação	operating level	動作レベル
	nível de pressão sonora	sound pressure level	音圧レベル
	nível fiduciário	fiduciary level	受信レベル
	nível de operação de prevenção de stall	stall prevention operation level	ストール防止動作レベル
	nó	node	ノード
	Nº da estação	station No.	局番
	Nº de linhas	No. of lines	行数
	Nº de parâmetro	parameter No.	パラメータNo.
	Nº de placas do módulo	No. of boards in module	ユニット枚数
	Nº de protocolo	Protocol No.	プロトコル番号
	Nº de rede	network No.	ネットワークNo
	Nº de série	serial No.	シリアルNo
Nº de step	step No.	ステップNo.	
Nº do dispositivo	device No.	デバイスNo	

	ポルトガル語	英語	日本語
N	no momento da instrução de definição de data logging	At the time of data logging set instruction	データロギングセット命令実行時
	no sentido horário	clockwise	右回り
	nocivo	injurant	有害物質
	Nome da pasta	Folder name	フォルダ名
	nome de arquivo	file name	ファイル名
	nome de campo de dots	dot field name	ドットフィールド名
	nome de diretório	directory name	ディレクトリ名
	nome de ferramenta	tool name	ツール名
	nome de login	log-in name	ログイン名
	Nome de parâmetro	Parameter name	パラメータ名称
	nome de registro de dados	data logging name	データロギング名
	nome do dispositivo	device name	デバイス名
	nome do function block	function block name	ファンクションブロック名
	nome do host	host name	ホスト名
	nome do módulo	module name	ユニット形名
	nome do projeto/projeto	project name/project	プロジェクト名
	Nome do protocolo	Protocol name	プロトコル名
	nome do usuário	user name	ユーザ名
	norma temporária	temporary standard	暫定規格
	normas de segurança	safety standards	安全規格
	normas para o manuseamento de materiais perigosos	rules for handling dangerous materials	危険物取扱基準
	normas provisórias	tentative standards	仮規格
	nota	note	ノート
	nota de entrega	delivery note	納品伝票
	notação de endereços	address notation	アドレス表記
	notch filter	notch filter	ノッチフィルタ
	notificação de alarme	alarm notification	アラーム通知
	notificação de evento	event notification	イベント通知
nova tentativa não executada	retry not performed	リトライ未実施	
novo produto	new product	新製品	

	ポルトガル語	英語	日本語
N	núcleo	core	コア
	núcleo do estator	stator core	固定子鉄心
	núcleo em ferrite	ferrite core	フェライトコア
	nulo	null	ヌル
	numérico	numeric	数字
	número	number	番号
	número aleatório	random number	乱数
	número da contagem	number of count	カウント数
	número de E/S	I/O number	I/O番号
	número de atualizações de versões	number of version upgrades	バージョンアップ回数
	número de bits de dados	number of data bits	データ ビット数
	número de canal	channel number	チャンネル番号
	número de cartões de memória instaláveis	number of mountable memory cards	メモリカード装着枚数
	número de dados	Number of data	データ数
	número de deteção de anunciador	number of annunciator detection	アナンシェータ検出個数
	número de deteção de anunciador	annunciator detection number	アナンシェータ検出番号
	número de estação remota	remote station number	リモート局番号
	número de fase de execução da retenção de estado	status latch execution step number	ステータスラッチ実行ステップNo.
	número de grupos	number of groups	グループ数
	número de ligações	number of connections	コネクション数
	número de ligações	connection number	コネクション番号
	número de linhas	number of lines	線数
	número de linhas antes do trigger	number of lines before trigger	トリガ前行数
	número de linhas após trigger	number of lines after trigger	トリガ後行数
	número de linhas de registo	Number of logging lines	ロギング行数
	número de módulos montáveis	number of mountable modules	ユニット装着可能枚数
	número de novas tentativas	number of retries	リトライ回数
	número de parâmetros	number of parameters	パラメータ個数
	número de passos	number of steps	ステップ数
	número de pinos	pin number	ピンNo.

	ポルトガル語	英語	日本語
N	número de pinos	pin number	ピン番号
	número de polos	pole number	極数
	número de polos do motor	motor pole number	モータ極数
	número de pontos de acesso de double word	number of double-word access points	ダブルワードアクセス点数
	número de pontos de atualização	number of refresh points	リフレッシュ点数
	número de pontos de comentário	number of comment points	コメント点数
	número de pontos de entradas analógicas	number of analog input points	アナログ入力点数
	número de pontos de file registers	number of file register points	ファイルレジスタ点数
	número de pontos de I/O	number of I/O points	I/O点数
	número de pontos de I/O ocupados	number of occupied I/O points	I/O占有点数
	número de pontos de rede	number of link points	リンク点数
	número de porta	port number	ポート番号
	número de protocolos registrados	Number of registered protocols	プロトコル登録数
	número de pulsos por revolução (AP)	number of pulses per revolution (AP)	1回転あたりのパルス数(AP)
	número de rede	network number	ネットワーク番号
	número de redes	number of networks	ネットワーク数
	número de registro	record number	レコード数
	número de registro	record number	レコード点数
	número de registros de execução de protocolos armazenados	Number of stored protocol execution logs	プロトコル実行履歴格納数
	número de slots	number of slots	スロット点数
	número de slots no rack	number of base slots	ベーススロット数
	número de step	step number	ステップ番号
	número do carcaça do motor	motor frame number	モータわく番号
	número do dispositivo	device number	デバイス番号
	número do drive	drive number	ドライブNo.
	número do drive	drive number	ドライブ番号
	número do manual, código do manual	manual number, manual code	マニュアル番号
	número do modelo	model number	型番
Número do pacote	Packet No.	パケット番号	
número do valor de contagem retentiva	latch count value number	ラッチカウント値番号	

	ポルトガル語	英語	日本語
N O	Número fixo de dados	Fixed number of data	データ数固定
	número máximo de configurações	maximum number of settings	最大設定数
	número máximo de configurações de parâmetros	maximum number of parameter settings	最大パラメータ設定個数
	número máximo de estações configuradas	maximum number of set stations	最大設定局数
	número real	real number	実数
	Número variável de dados	Variable number of data	データ数可変
	objetivo/objeto da monitoração	monitor target	モニタ対象
	objeto	object	オブジェクト
	oblíquo (inclinação)	oblique (tilt)	傾斜
	obtido pelo usuário	obtained by user	ユーザ手配品
	obturador de laser	laser shutter	レーザシャッター
	ocorrência de aviso	warning occurrence	ワーニング発生
	ocorrência de erro	error occurring	エラー発生中
	oferta	offer	オファー
	offline	offline	オフライン
	offline switch	offline switch	オフラインスイッチ
	offset	offset	オフセット
	ohm	ohm	オーム
	ohmímetro	ohmmeter	オーム計
	óleo/massa lubrificante	lubrication oil/grease	グリス
	ondas de rádio	radio wave	電波
	ondulação de torque	torque ripple	トルクリップル
	online	online	オンライン
	opção	option	オプション
	opção de boot	boot option	ブートオプション
	Opção de regeneração	Regenerative option	回生オプション
	operação	operation	動作
	operação chave	key operation	キー操作
operação com falha	faulty operation	異常動作	
operação comercial	commercial operation	商用運転	

ポルトガル語	英語	日本語
operação de boot	boot operation	ブート運転
operação de boot	boot operation	ブート動作
operação de dados	data operation	データ操作
operação de estado	status operation	ステータス操作
operação de limpeza de retentivos	latch clear operation	ラッチクリア操作
operação de rede	network operation	ネットワーク運転
operação de repetição do programa armazenado	stored program repeat operation	ストアードプログラム繰返し演算
operação de segurança	security operation	セキュリティ操作
operação de step	step run	ステップラン
operação de teste	test operation	テスト運転
operação de teste	test operation	テスト操作
operação de velocidade equivalente	equal speed operation	揃速運転
operação do arquivo	file operation	ファイル操作
operação do mouse	mouse operation	マウス操作
operação em 4 quadrantes	4-quadrant operation	4象限運転
operação em Flash ROM	flash ROM operation	フラッシュROM操作
operação em passos	operation in step	ステップ運転
operação externa	external operation	外部運転
operação lenta	inching operation	イン칭ング運転
operação mestre-escravo	Master-slave operation	マスタスレーブ運転
operação on-delay	on-delay operation	オンディレイ動作
operação online	online operation	オンライン操作
operação por orientação	orientation operation	オリエント運転
operação remota	remote operation	リモート操作
operação reversível	reversible operation	可逆運転
operação sem motor	motor-less operation	モータなし運転
operador	operator	オペレータ
operante	operating	運転
oponente competitivo	competitive opponent	競合メーカー
orgão	organ	オルガン

	ポルトガル語	英語	日本語
O P	orientação concluída	orientation completed	オリエント完了
	orientação para troubleshooting	troubleshoot guidance	トラブルシュートガイダンス
	orifício	orifice	オリフィス
	orifício de pressurização	pressure port	圧力ポート
	orifício de saque	release hole	リリース穴
	orifício de ventilação	ventilating hole	通気孔
	orifício em forma de sino	bell-shaped hole	ダルマ穴
	orifício para fixação do módulo	module fixing hole	ユニット固定穴
	orifício para fixação do módulo	module fixing hole	ユニット固定ネジ穴
	orifício para montagem	mounting hole	取り付け穴
	orifício para montagem da base/rack	base installation hole	ベース取付け穴
	orifício para montagem do módulo	module mounting hole	ユニット取付けネジ穴
	origem mecânica	mechanical origin	機械原点
	oscilação	oscillation	発振
	otimização	optimization	最適化
	outra estação/outras estações	another station/other stations	他局
	oval	oval	楕円
	overflow	overflow	オーバーフロー
	overflow do valor de contagem das amostras	Sampling count value overflow	サンプリングカウント値オーバーフロー
	pacote	packet	パケット
padrão	pattern	パターン	
padrão de bits	bit pattern	ビットパターン	
padrão de blindagem	shielding pattern	シャヘイパターン	
padrão de funcionamento	operation standard	作業標準	
padrão de máscara de sub-rede/padrão de máscara de sub-rede	sub-net mask pattern/subnet mask pattern	サブネットマスクパターン	
padrão de referência	de facto standard	デファクトスタンダード	
padrão de trabalho em relevo	embossment pattern	エンボス模様	
padrões correspondentes	corresponding standards	対応規格	
padrões de conformidade	compliance standards	準拠規格	
painel	panel	パネル	

	ポルトガル語	英語	日本語
P	painel de controle	control panel	操作盤
	painel de medição	meter panel	メータ盤
	painel de pinos	pinboard	ピンボード
	palavra	word	ワード
	palavra de dados	data word	データワード
	palavra-chave	keyword	キーワード
	paquímetro	vernier caliper	ノギス
	par trançado	twisted pair	ツイストペア
	parada	stop	ストップ
	parada a partir do stopper de origem	stop by the origin stopper	ストップバ停止
	parada de emergência	emergency stop	緊急停止
	parada de emergência	emergency stop	非常停止
	parada de monitoração	stop monitor	モニタ停止
	parada de produção	production stop	生産中止
	parada forçada	Forced stop	強制停止
	parada forçada do servo	servo forced stop	サーボ強制停止
	parafuso	screw	スクリュー
	parafuso	screw	ネジ
	parafuso de ajuste de alimentação	feed adjustment bolt	送りネジ
	parafuso de aperto	lock-tight screw	ロックタイトネジ
	parafuso de cabeça Allen	Allen-head bolt	六角穴付きボルト
	parafuso de elevação automática	self-up screw	セルフアップねじ
	parafuso de fixação	connector fixing screw	コネクタ固定ネジ
	parafuso de fixação do módulo	module fixing screw	ユニット固定ネジ
	parafuso de montagem	mounting screw	固定ネジ
	parafuso de montagem	mounting screw	取り付けネジ
	parafuso de montagem da capa	cover mounting screw	カバー取付けねじ
	parafuso de montagem da cobertura frontal do módulo	module front cover mounting screw	ユニット正面フタ取付けネジ
	parafuso de montagem da cobertura superior do módulo	module top cover mounting screw	ユニット上フタ取付けネジ
	parafuso de montagem do adaptador	adapter mounting screw	アダプタ取付ネジ

	ポルトガル語	英語	日本語
P	parafuso de montagem do módulo	module mounting screw	ユニット取り付けネジ
	parafuso de montagem do módulo adaptador	adapter module mounting screw	アダプタユニット取付ネジ
	parafuso do conector	connector screw	コネクタ取付けネジ
	parafuso, cavilha	bolt	ボルト
	parafusos de fixação da cobertura do ventilador/ventoinha	fan cover fixing screws	ファンカバー固定用ねじ
	paralelo	parallel	パラレル
	paralisar, congelar	freeze	フリーズ
	parameter-valid drive	parameter-valid drive	パラメータ有効ドライブ
	parâmetro	parameter	パラメータ
	parâmetro da ferramenta de programação	programming tool parameter	プログラミングツール用パラメータ
	parâmetro de atualização da rede	network refresh parameter	ネットワークリフレッシュパラメータ
	parâmetro de múltiplas CPUs	multiple CPU parameter	マルチCPUパラメータ
	parâmetro de rede	network parameter	ネットワークパラメータ
	parâmetro de rede	link parameter	リンクパラメータ
	parâmetro de roteamento	routing parameter	ルーチングパラメータ
	parâmetro de roteamento	routing parameter	ルーティングパラメータ
	parâmetro de transferência entre links de dados	transfer parameter between data links	データリンク間転送パラメータ
	parâmetro do módulo	module parameter	ユニットパラメータ
	parâmetro do módulo de função inteligente	intelligent function module parameter	インテリジェント機能ユニットパラメータ
	parâmetro do servo	servo-parameter	サーボパラメータ
paridade	parity	パリティ	
parte do módulo de fonte de alimentação	module power supply part	ユニット電源部	
parte do texto	text part	テキスト部	
parte superior virada para baixo	top down	トップダウン	
partição	partition	パーティション	
partida a frio	cold start	コールドスタート	
partida a quente	hot-start	ホットスタート	
pascal	pascal	パスカル	
passagem de bastão	baton pass	バトンパス	
passo	pitch	ピッチ	

	ポルトガル語	英語	日本語
P	passo do fuso de esferas	ball screw pitch	ボールネジピッチ
	pasta	folder	フォルダ
	pausa	pause	一時停止
	PAUSE remoto	remote PAUSE	リモートPAUSE
	PC CPU	PC CPU	パソコンCPU
	peça do conector	connector part	コネクタ部
	peça do conversor	converter part	コンバータ部
	peça do inversor	inverter part	インバータ部
	peças adquiridas	purchased parts	外注品
	peças de manutenção	maintenance parts	保守部品
	peças de substituição	replacement parts	交換部品
	pedido de abertura de freio	brake opening request	ブレーキ開放要求
	pedido de ajuste de ganho	gain setting request	ゲイン設定要求
	Pedido de alteração de canal	Channel change request	チャンネル変更要求
	pedido de definição de offset	offset setting request	オフセット設定要求
	pedido de envio de dados	data send request	データ送信要求
	pedido de escrita de dados	data write request	データ書込み要求
	Pedido de escrita do intervalo de usuário	User range write request	ユーザレンジ書込み要求
	pedido de escrita em Flash ROM	flash ROM write request	フラッシュROM書込み要求
	Pedido de execução de protocolo	Protocol execution request	プロトコル実行要求
	pedido de recepção de dados	data receive request	データ受信要求
	pedido de transferência de arquivo	file transfer request	ファイル転送要求
	pedido transiente	transient request	トランジェント要求
	percurso	travel	移動量
	perda de corrente parasita	eddy current loss	渦電流損
	perda de transmissão	transmission loss	転送損失
	perda de transmissão	transmission loss	伝送損失
	perda em watts	watt loss	ワットロス
	perda por histerese	hysteresis loss	ヒステリシス損
	perfil fino	thin profile	薄型

	ポルトガル語	英語	日本語
P	perfuração inclinada	slope pierce	スローブピアス
	perfuração por batimento	beat piercing	ビートピアス
	perigoso	dangerous	危険
	período de amostragem	sampling period	サンプリング周期
	período de operação	operation period	演算周期
	período de resposta de simulação	simulation answer period	シミュレーションアンサ時間
	permeabilidade	permeability	透過率
	Permitir	Allow	許可
	perno de montagem	mounting stud	取り付けスタッド
	perto	close	クローズ
	peso	weight	重量
	pesquisa de arquivo	file search	ファイルサーチ
	pesquisa de informações de arquivo/diretório	directory/file information search	ディレクトリ・ファイル情報サーチ
	peçoal de assistência	service personnel	メンテナンス作業者
	pico	spike	スパイク
	pinça	pliers	ペンチ
	pino	pin	ピン
	pino conector	connector pin	コネクタピン
	pino de definição de tensão de entrada de pulsos	pulse input voltage setting pin	パルス入力電圧設定ピン
	pino do conector de bateria	battery connector pin	バッテリーコネクタピン
	pinpoint	pinpoint	ピンポイント
	pintura com spray	spray painting	塗装
	pixeis efetivos	effective pixels	有効画素
	pixels	pixels	画素
	placa	plate	厚板
	placa com abertura	slit plate	スリット
	placa de blindagem	shielding plate	遮へい板
	placa de circuito impresso	printed circuit board	プリント基板
placa de computador pessoal	personal computer board	パソコン用ボード	
placa de função opcional	option function board	オプション機能ボード	

	ポルトガル語	英語	日本語
P	placa de interface	interface board	インタフェースボード
	placa do número de série	serial number plate	シリアル表示板
	placa gráfica	graphics display	グラフィックス表示
	placa localizadora	locator plate	ロケータプレート
	placa para microcomputador	microcomputer board	マイコンボード
	plano de produção	production plan	生産計画
	plástico reforçado	reinforced plastics	強化プラスチック
	plataforma de operação	operation platform	作業台
	PLC, CLP	PLC	シーケンサ
	plug-in	plug-in	プラグイン
	plugue	plug	ジャック
	pneumático	pneumatic	エア式
	polaridade	polarity	極性
	polaridade reversa	reversed polarity	極性反転
	poliamida	polyamide	ポリアミド
	poliarilato	polyarylate	ポリアリレート
	polimento	lapping	ラッピング
	polling	polling	ポーリング
	poluição	pollution	汚染
	ponte	bridge	ブリッジ
	ponte de diodos	diode bridge	ダイオードブリッジ
	ponteiro	pointer	ポインタ
	Ponteiro de escrita de registro para execução do protocolo	Protocol execution log write pointer	プロトコル実行履歴書込みポインタ
	ponteiro local	local pointer	ローカルポインタ
	ponto de aba	flap stitch	フラップ縫い
	ponto de capacitor	capacitor stitch	コンデンス縫い
	ponto de derivação	branch point	ブランチポイント
	ponto de referência	reference point	基準点
	ponto de trace	trace point	トレースポイント
	ponto do ciclo/costura	cycle stitch	サイクル縫い

	ポルトガル語	英語	日本語
P	ponto fixo	fixed point	定点
	ponto morto inferior	bottom-dead-center	下死点
	ponto morto superior/ponto morto superior	top dead center/top dead point	上死点
	Pontos de estação remota	Remote station points	リモート局点数
	pontos do dispositivo	device points	デバイス点数
	Pontualidade	Punctuality	定時性
	por demanda	on-demand	オンデマンド
	porca	nut	ナット
	porca sextavada	hexagonal nut	六角ナット
	porta	gate	ゲート
	porta	port	ポート
	porta de comunicação	communication port	通信ポート
	porta de segurança	safety door	安全扉
	porta para ligação de purga de ar	air purge connection port	エアパージ接続口
	porta paralela	parallel port	パラレルポート
	porta serial	serial port	シリアルポート
	portadora	carrier	キャリア
	posição absoluta	absolute position	絶対位置
	posição atual	current position	現在位置
	posição central para digitalização	scanning center position	スキャン中心位置
	posição de bits	bit position	ビット位置
	posição de uma rotação (1 unidade de pulso)	within one-revolution position (1 pulse unit)	1回転内位置 (1pulse単位)
	Posição inicial, posição de home	Home position	原点
	posicionamento	positioning	位置決め
	posicionamento absoluto	absolute positioning	アブソリュート位置決め
	posicionamento incremental	incremental positioning	インクリメンタル位置決め
	positivos comuns	positive common	プラスコモン
	potência	power	電源
potência da bateria	battery power	バッテリー電源	
Potência Nominal	Rated Output	定格出力	

	ポルトガル語	英語	日本語
P	potencial	potential	電位
	pré-alarme	pre-alarm	プリアラーム
	pré-amplificador	preamplifier	プリアンプ箱
	precisão	precision	精度
	precisão artificial	synthetic precision	総合精度
	precisão da medição	measuring accuracy	測定精度
	precisão de fundo de escala	accuracy to full-scale	フルスケールに対する精度
	preço unitário	unit price	単価
	pré-definido	preset	プリセット
	pré-definido pelo programa	preset by program	プログラムによるプリセット
	preparação (Procedimentos)	preparation (Procedures)	段取り
	Preparação de início de backup concluída	Backup start preparation completed	バックアップ開始準備完了
	preparação de trace	trace preparation	トレース準備
	Preparação do data logging	Data logging preparation	データロギング準備
	preparação/manutenção	preparation/maintenance	整備
	pré-processamento	preprocessing	前処理
	pressão absoluta	absolute pressure	絶対圧力
	pressão atmosférica	atmospheric pressure	大気圧
	pressão combinada	compound pressure	連成圧
	pressão de membrana	membrane pressure	膜圧
	pressão de soldadura	pressure welding	圧接
	pressão manométrica	gauge pressure	ゲージ圧
	pressão manométrica	gauge pressure	ゲージ圧力
	pressionar com a mão	hand press	ハンドプレス
	prestador de serviço de Internet	internet service provider	インターネットサービスプロバイダ
	prevenção contra nova ocorrência	prevention of re-occurring	再発防止
	prevenção de interferências mútuas	mutual interference prevention	相互干渉防止
	prevenção de stall	stall prevention	ストール防止
	pré-visualização	preview	プレビュー
	primeira tela preferida	first preferred screen	第一優先画面

	ポルトガル語	英語	日本語
P	primeiro ruído transiente	first transient noise	ファーストトランジェントノイズ
	prioridade de rede	link priority	リンク優先
	procedimento	procedure	手順
	procedimento de inicialização	initialization procedure	イニシャライズ手順
	Procedimento de inicialização da estação do dispositivo de registro remoto	Register remote device station initialization procedure	リモートデバイス局イニシャライズ手順登録
	procedimento de inicialização de estação de dispositivo remoto	remote device station initialization procedure	リモートデバイス局イニシャライズ手順
	procedimento de instalação	installation procedure	インストール手順
	procedimento de manufatura	manufacture procedure	製造工程
	procedimento de produção	production procedure	生産工程
	processamento aberto	open processing	オープン処理
	processamento da amostragem	sampling processing	サンプリング処理
	Processamento da escala de cinza	Grayscale processing	グレー処理
	processamento de chapa de aquecimento	hob processing	ホブ加工
	processamento de cores	color processing	カラー処理
	processamento de dados	data processing	データ処理
	processamento de desbloqueio	unlock processing	アンロック処理
	processamento de erro	error processing	異常処理
	processamento de escala de sombras de cores	color shade-scale processing	カラー濃淡処理
	processamento de etiquetagem, label	labeling processing	ラベリング処理
	processamento de exibição de contagem de slots	slot count display processing	スロット数表示処理
	processamento de marcação	marking processing	マーキング処理
	processamento de operação	operation processing	演算処理
	processamento de pedido	order processing	受注処理
	processamento de serviço	service processing	サービス処理
	processamento de sub-pixéis	sub-pixel processing	サブピクセル処理
	processamento de trava	lock processing	ロック処理
	processamento direto	direct processing	ダイレクト処理
	processamento do programa	program processing	プログラム処理
	processamento final	end processing	エンド処理
	processamento inicial	initial processing	イニシャル処理

	ポルトガル語	英語	日本語
P	processamento inicial de dados concluído	Initial data processing complete	イニシャルデータ処理完了
	processo de desenvolvimento e testes	assembly and testing process	後工程
	processo de implementação de placa de PC	PC board implementation process	基板実装
	Produção antecipada	anticipated Production	見込み生産
	produção experimental antes da produção em série	trial production before mass production	量産試作
	produção local	local production	現地生産
	produção para o pedido	production to the order	受注生産
	produto atual	current product	現行品
	produto com defeito	defective product	不良品
	produto customizado	customized product	カスタム品
	Produto final	final Product	完成品
	produto semi-manufaturado	semi-manufactured-product	仕掛品
	produto standard	standard product	規格品
	programa	program	プログラム
	programa com label	label program	ラベルプログラム
	programa de amostra	sample program	サンプルプログラム
	programa de aplicação	application program	アプリケーションプログラム
	programa de início de tabela	table start program	テーブル始動プログラム
	programa de processamento de dados	data processing program	データ処理プログラム
	programa de rotina principal	main routine program	メインルーチンプログラム
	programa de sequência principal	main sequence program	メインシーケンスプログラム
	programa de sequências	sequence program	シーケンスプログラム
	programa de sub-rotina	subroutine program	サブルーチンプログラム
	programa de subsequência	subsequence program	サブシーケンスプログラム
	programa de tipo de execução de scan	scan execution type program	スキャン実行タイププログラム
	programa de usuário	user program	ユーザプログラム
	programa do servo	servo program	サーボプログラム
	programa em lista	list program	リストプログラム
	programa em sistema mecânico	mechanical system program	メカ機構プログラム
	programa ladder	ladder program	ラダープログラム

	ポルトガル語	英語	日本語
P	programa SFC para gerenciamento de execução de programas	SFC program for program execution management	プログラム実行管理用SFCプログラム
	programação	programming	プログラミング
	programador gráfico portátil	hand-held graphic programmer	ハンディグラフィックプログラマ
	programador gráfico portátil de plasma	plasma hand-held graphic programmer	プラズマハンディグラフィックプログラマ
	projeto	project	プロジェクト
	projeter	projector	プロジェクタ
	PRONTO ATIVADO	READY ON	レディON
	propriedade	property	プロパティ
	proteção contra escrita	write protect	ライトプロテクト
	proteção contra o sobreaquecimento do resistor de frenagem	braking resistor overheat protection	ブレーキ抵抗器過熱保護
	proteção da memória	memory protection	メモリプロテクト
	proteção de cabeamento em forma de pente	comb-shaped wiring cover	くし形配線カバー
	proteção do sistema	system protection	システムプロテクト
	proteção ocular	eye protection	目の保護
	proteger	protect	プロテクト
	protetor de circuito	circuit protector	サーキットプロテクタ
	protetor de tela	screen save	スクリーンセーブ
	protetor térmico	thermal protector	サーマルプロテクタ
	protocolo	protocol	プロトコル
	protocolo de comunicação	communication protocol	通信プロトコル
	Protocolo não executado	Protocol unexecuted	プロトコル未実行
	proximidade	proximity	近接
	proximidade de alta-frequência	high frequency proximity	高周波近接スイッチ
	próximo do comprimento de	approach length	助走長
	pulsar manual	manual pulsar	手動パルサ
	pulso	pulse	パルス
	pulso de alimentação	feed pulse	フィードパルス
	Pulso de posição	position pulse	位置パルス
	pulso de realimentação	feedback pulse	フィードバックパルス
	pulso multifásico	multi-phase pulse	多相パルス

	ポルトガル語	英語	日本語
P R	pulsos acumulados	accumulated pulse	溜りパルス
	puncionamento	piercing	ピアス加工
	push-button switch	push-button switch	押ボタンスイッチ
	QCPU Modelo básico	Basic model QCPU	ベーシックモデルQCPU
	QCPU modelo de Alto Desempenho	High Performance model QCPU	ハイパフォーマンスモデルQCPU
	QCPU modelo universal	Universal model QCPU	ユニバーサルモデルQCPU
	quadro, frame	frame	フレーム
	quantidade de consumo de bateria	amount of battery consumption	バッテリー使用度
	Quantidade de dados da área de armazenamento	Data quantity storage area	データ数格納エリア
	quantidade de execuções de processos de assistência (especificada)	(specified) service process execution amount	サービス処理回数指定
	quebra de impacto	impact drop	インパクトドロップ
	queda de tensão	voltage drop	ドロップ電圧
	queda de tensão da bateria	battery voltage drop	バッテリー電圧低下
	quilograma, kg	kg	キログラム
	quilômetro, km	km	キロ
	quota	quota	ノルマ
	rack de expansão	extension base module	拡張ベースユニット
	rack de expansão de fonte de alimentação redundante	redundant power extension base module	電源二重化増設ベースユニット
	rack de expansão para o sistema de fonte de alimentação redundante	extension base module for redundant power supply system	電源二重化システム用増設ベースユニット
	rack de fonte de alimentação redundante	redundant power supply base module	電源二重化ベースユニット
	rack principal de alta velocidade de múltiplas CPUs	multiple CPU high speed main base module	マルチCPU間高速基本ベースユニット
	rack principal de fonte de alimentação redundante	redundant power main base module	電源二重化基本ベースユニット
	rack principal para sistemas de fonte de alimentação redundante	main base module for redundant power supply system	電源二重化システム用基本ベースユニット
	rack principal slim	slim type main base module	スリムタイプ基本ベースユニット
	radiano	radian	ラジアン
	raio de curvatura	bend radius	曲げ半径
raio do eixo	beam axis	光軸	
raiz	radix	基数	
range da entrada analógica	analog input range	アナログ入力レンジ	
range da saída analógica	practical analog output range	アナログ出力実行(実用)範囲	

	ポルトガル語	英語	日本語
R	range da saída analógica	analog output range	アナログ出力範囲
	range de definição de parâmetros	parameter setting range	パラメータ設定範囲
	range de deslocamento	Movable range	可動範囲
	range de dispositivos	device range	デバイス範囲
	ranhura de lubrificação	oil groove	油溝
	rastreamento concluído	trace completed	サンプリングトレース完了
	rastreamento de dados	data trace	データ トレース
	rastreio de amostragem	sampling trace	サンプリングトレース
	rastreio de constantes	constant scan	コンスタントスキャン
	rastreio do programa	program trace	プログラムトレース
	razão de rejeição em modo comum	common mode rejection ratio	コモンモード除去比
	reação da engrenagem	gear backlash	ギアバックラッシュ
	reator CA	AC reactor	ACリアクトル
	reator de fase nula	zero-phase reactor	零相リアクトル
	reatores	reactors	リアクトル
	re-atribuição	reassignment	配置
	rebarbas	burrs	バリ
	receber	receive	受信
	receita	recipe	レシピ
	recomendações	recommendations	勧告書
	rede	network	ネットワーク
	rede	link	リンク
	rede de I/O remota	remote I/O network	リモートI/Oネット
	rede de I/O remota	remote I/O network	リモートI/Oネットワーク
	rede do controlador programável	programmable controller network	シーケンサネットワーク
	rede industrial	field network	フィールドネットワーク
	rede multidrop	multidrop link	マルチドロップリンク
	redução da necessidade de mão-de-obra	labor saving	省力化
redução de cablagem	wire saving	省配線	
reductor	reducer	減速機	

	ポルトガル語	英語	日本語
R	refazer	redo	やり直す
	Referência de velocidade do eixo	Reference axis speed	基準軸速度
	reforçar, boost	boost	ブースト
	reforço de torque	torque boost	トルクブースト
	regeneração	regeneration	回生
	regeneração do capacitor	capacitor regeneration	コンデンサ回生
	regeneração excessiva	excessive regeneration	過回生
	registo automático	auto logging	オートロギング
	registo de índice	index register	インデックスレジスタ
	registo de palavra-chave	keyword registration	キーワード登録
	registrador de rede	link register	リンクレジスタ
	registrando	logging	ロギング
	registrar um label	register a label	ラベル登録
	registro	register	登録
	registro	record	レコード
	registro	register	レジスタ
	registro de dados de monitoração	monitor data registration	モニタデータ登録
	registro de dados não concluído	data logging not completed	データロギング未完了
	registro de estado	status logging	ステータスロギング
	registro de função	function register	ファンクションレジスタ
	registro de monitoração	monitor registration	モニタ登録
	registro de senha	password registration	パスワード登録
	registro de usuários	user registration	ユーザ登録
	registro especial (para rede)	special register (for link)	リンク用特殊レジスタ
	registro especial de rede	link special register	リンク特殊レジスタ
	registro remoto	remote register	リモートレジスタ
	registro/cancelamento de bloqueio de arquivo	file lock registration/cancel	ファイルロック登録/解除
	regras de funcionamento	operation regulations	作業規程
	regulação da bateria	battery regulation	バッテリー規制
	regulador de comutação	switching regulator	スイッチングレギュレータ

	ポルトガル語	英語	日本語
R	regulador de dispersão	droop control	ドループ制御
	regulador de redução de impurezas	dross reduction control	ドロスリダクション制御
	regulador série	series regulator	シリーズレギュレータ
	reiniciar	restart	再起動
	rejeição por sobrecarga do conversor (térmica eletrónica)	converter overload rejection (electronic thermal)	コンバータ過負荷遮断(電子サーマル)
	rejeição por sobrecarga do inversor (térmico electrónico)	inverter overload rejection (electronic thermal)	インバータ過負荷遮断(電子サーマル)
	rejeição por sobrecarga do motor (térmico eletrónico)	motor overload rejection (electronic thermal)	モータ過負荷遮断(電子サーマル)
	Relação de transmissão	Gear ratio	ギア比
	relatório	report	レポート
	relatório relativo à segurança	safety review	安全審査
	relé	relay	リレー
	relé com barreira de arco voltaico	relay with arc barrier	アークバリヤ付き形リレー
	relé de buffer	buffer relay	バッファリレー
	relé de estado sólido	solid state relay	ソリッドステートリレー
	relé de extremidade	edge relay	エッジリレー
	relé de fio	lead relay	リードリレー
	relé de medição	meter relay	メーターリレー
	relé de minipotência	minipower relay	ミニパワーリレー
	relé de pulso	impulse relay	インパルスリレー
	relé de rede	link relay	リンクリレー
	relé de rede local	local link relay	ローカルリンクリレー
	relé de step	step relay	ステップリレー
	relé especial (para rede)	special relay (for link)	リンク用特殊リレー
	relé especial de rede	link special relay	リンク特殊リレー
	relé interno	internal relay	内部リレー
	relé miniatura	miniature relay	ミニチュアリレー
	relé retentivo	latching relay	ラッチリレー
	relé retentivo	latch relay	ラッチリレー
	relé térmico	thermal relay	サーマルリレー
	relé eletromagnético	electromagnetic relay	電磁リレー

	ポルトガル語	英語	日本語
R	relógio	clock	クロック
	relógio de temporização de usuário Nº 0	user timing clock No.0	ユーザタイミングクロックNo.0
	remoção	removal	取りはずし
	rendimento	throughput	スループット
	renomear	rename	ファイル名変更
	reparar	repair	修理
	replicação automática	auto-replication	自動復列
	reposição manual	manual reset	手動復列
	representação normal	normal representation	ノーマル表現
	reset	reset	リセット
	reset de erro	error reset	エラー解除
	reset de erro	error reset	エラーリセット
	reset do inversor	inverter reset	インバータリセット
	RESET remoto	remote RESET	リモートRESET
	reset remoto	remote reset	リモートリセット
	resetar bobina	reset coil	リセットコイル
	resetar circuito	reset circuit	リセット回路
	resetar estado	reset status	リセット解除状態
	resetar interruptor	reset switch	リセットスイッチ
	resetar operação	reset operation	リセット操作
	resetar sinal	reset signal	リセット解除信号
	resetar tempo	reset time	リセットタイム
	resfriamento	cooling	冷却
	resina ABS	ABS resin	ABS樹脂
	resina acrílica	acrylic resin	アクリル樹脂
	resina de silício	silicon resin	シリコン樹脂
	resina moldada	molded resin	モールド樹脂
	resistência	resistance	抵抗
	resistência à detecção de temperatura	temperature-sensing resistance	測温抵抗体
	resistência à intempérie	weather resistance	耐候性

	ポルトガル語	英語	日本語
R	resistência à pressão	withstanding pressure	耐圧力
	resistência à tensão	voltage-resistance	耐電圧
	resistência à umidade	moisture resistance	耐湿性
	resistência a vibrações	vibration resistance	耐振動性
	resistência ao ambiente	resistance to environment	耐環境性
	resistência ao choque	shock resistance	耐衝撃性
	resistência ao fluxo	flux-resistance	耐溶剤性
	resistência ao fogo	fire-resistance	耐炎性
	resistência ao isolamento	insulation resistance	絶縁抵抗
	resistência ao ruído	noise resistance	耐雑音性
	resistência de entrada	input resistance	入力抵抗
	resistência sangradora	bleeder resistance	ブリーダ抵抗
	resistente à abrasão	abrasion-resistant	耐磨耗
	(tipo) resistente ao calor	heat-resistive (type)	耐熱形
	resistor de chip	chip resistor	チップ抵抗
	resistor de frenagem	braking resistor	ブレーキ抵抗器
	resistor de pull-up	pull-up resistor	プルアップ抵抗
	resistor de terminação	terminating resistor	終端抵抗
	resistor regeneração	regenerative resistor	回生抵抗器
	resistor sangrador	bleeder resistor	フリーダ抵抗器
	resistor sensível à tensão	strain sensitive resistor	歪抵抗
	resolução	resolution	解像度
	resolução	resolution	分解能
	resolução de alta velocidade	high speed revolution	高速回転
	Resolução do encoder	Encoder resolution	エンコーダ分解能
	Resolução do Encoder	Encoder Resolution	検出器分解能
	resolução para ajuste de frequência	frequency setting resolution	周波数設定分解能
	resolver	resolver	レゾルバ
	responsabilidade	responsibility	応答性
	resposta	response	応答

	ポルトガル語	英語	日本語
R	resposta	response	レスポンス
	resposta ACK	ACK response	ACK応答
	resposta anormal	abnormal response	異常応答
	resposta de auto tuning	auto tuning response	オートチューニング応答性
	resposta do servo	servo response	サーボ応答性
	restaurar	restore	復元
	restaurar	restore	リストア
	restauro concluído	restore complete	リストア完了
	restauro em execução	restore executing	リストア実行中
	restrição	restriction	拘束
	resultado de combinação	match output	一致出力
	resumo de alarme	summary alarm	サマリアラーム
	retângulo	rectangle	四角形
	retenção	latch	ツメ
	retenção de estado	status latch	ステータスラッチ
	retenção, retentivo	latch	ラッチ
	retífica	grinding	研削
	retificador bidirecional de silício controlado	bidirectional silicon controlled rectifier	シリコン双方向性制御整流素子
	retorno	return	リターン
	retorno à posição inicial da contagem	count type home position return	カウント式原点復帰
	retorno à posição inicial de definição de dados	data setting type home position return	データセット式原点復帰
	retorno à posição inicial/posição de home	home position return	原点復帰
	retorno online automático	automatic online return	オンライン自動復列
	retro-refletivo	retro-reflective	回帰反射型
	reunião de produção e vendas	production & sales meeting	生販会議
	revestimento	coating	コーティング
	revestimento de conversão química	chemical conversion coating	化成処理
	revestimento exterior	cladding	クラッド
RGB analógico	analog RGB	アナログRGB	
RGB digital	digital RGB	デジタルRGB	

	ポルトガル語	英語	日本語
R S	ripple	ripple	リップル
	robô	robot	ロボット
	rolante	rolling	ローリング
	ROM mascarado	masked ROM	マスクROM
	rota de rede de co-existência	co-existence network route	異種ネットワーク通信経路
	rota suportada	supported route	サポートルート
	rotação	rotation	回転
	rotação reversa	reverse rotation	逆転
	rotating switch	rotating switch	回転スイッチ
	roteador	router	ルータ
	roteador de banda larga	broadband router	ブロードバンドルータ
	rotor	rotor	回転子
	ruído	noise	ノイズ
	ruído de acoplamento	coupling noise	結合ノイズ
	ruído de linha	line noise	ラインノイズ
	ruído de modo comum	common mode noise	コモンモードノイズ
	ruído de simulador	simulator noise	シミュレータノイズ
	ruído de sobrecarga brusca	surge noise	サージノイズ
	ruído estático induzido	static induced noise	静電誘導ノイズ
	ruído normal	normal mode noise	ノーマルモードノイズ
	RUN remoto	remote RUN	リモートRUN
	RUN/STOP remota	remote RUN/STOP	リモートRUN/STOP
	saída	output	出力
	saída a relé (3 terminais)	relay output (3 terminals)	リレー出力(3点)
	saída à transistor	transistor output	トランジスタ出力
	saída AC à triodo	triode AC output	トライアック出力
	saída analógica	analog output	アナログ出力
	saída analógica de corrente	analog output current	アナログ出力電流
	saída analógica de tensão	analog voltage output	アナログ電圧出力
	saída da falha do ventilador/ventoinha	fan fault output	ファン故障出力

	ポルトガル語	英語	日本語
S	saída de acesso direto	direct access output	ダイレクトアクセス出力
	saída de alarme	alarm output	アラーム出力
	saída de alarme de desconexão de cabo	cable disconnection alarm output	断線警報出力
	saída de alarme de nível de íons	ion level alarm output	イオンレベル警報出力
	saída de coletor aberto	open-collector output	オープンコレクタ出力
	saída de contato de relé	relay contact output	リレー接点出力
	saída de erro	error output	異常出力
	saída de erro de correspondência	mismatch output	不一致出力
	saída de função	function output	ファンクション出力
	saída de pulsos	pulse output	パルス出力
	saída de sinal de manutenção	maintenance signal output	メンテナンス信号出力
	saída de strobe	strobe output	ストロブ出力
	saída de temporizador monoestável	one-shot timer output	ワンショットタイマ出力
	saída de tensão	voltage output	電圧出力
	saída de trem de pulsos	pulse train output	パルス列出力
	saída digital	digital output	デジタル出力
	saída direta	direct output	ダイレクト出力
	saída do monitor de segurança	safety monitor output	セーフティモニタ出力
	saída estável	stability output	スタビリティ出力
	saída externa	external output	外部出力
	saída forçada	forced output	強制出力
	saída incorreta	incorrect output	誤出力
	saída monoestável	one-shot output	ワンショット出力
	saída NPN	sink output	シンク出力
	Saída PNP	source output	ソース出力
	saída remota	remote output	リモート出力
	saída/conclusão, saída/fim	exit/end	終了
	sala limpa	clean room	クリーンルーム
	sala limpa industrial	industrial clean room	インダストリアルクリーンルーム
	saliência para fixação do módulo	module fixing projection	ユニット固定用突起

	ポルトガル語	英語	日本語
S	salto	jump	ジャンプ
	salvar	save	保存
	save as	save as	名前を付けて保存
	scan	scan	スキャン
	schmetz	schmetz	シュメッツ
	script	script	スクリプト
	script do objeto	object script	オブジェクトスクリプト
	script do projeto	project script	プロジェクトスクリプト
	seção global	global section	グローバルセクション
	secção de exibição do número de série	serial number display section	シリアルNo. 表示部
	secção do terminador	terminator section	ターミネータセクション
	seda	silk	シルク
	segmento	segment	セグメント
	seguidor	follower	従節
	segurança	security	セキュリティ
	selagem de juntas	wiper seal	ワイパーシール
	seleção	selection	選択
	seleção 1 de desvio de torque	torque bias selection 1	トルクバイアス選択1
	seleção de buffer memory de modulo inteligente (word)	Intelligent buffer select (word)	インテリジェント用バッファ指定(ワード)
	seleção de canal	channel selection	チャンネル選択
	seleção de definições de comunicação	communication setting selection	接続一覧選択
	seleção de entrada analógica	analog input selection	アナログ入力選択
	seleção de entrada de programa	program selection input	プログラム切換入力
	Seleção de Fonte de Contagem	Count Source Selection	カウントソース選択
	Seleção de Função do Contador	Counter Function Selection	カウンタ機能選択
	seleção de limite de torque	torque limit selection	トルク制限選択
	Seleção de registro de protocolo	Protocol registration selection	プロトコル登録有無
	seleção de reset de erro	error reset selection	エラー解除選択
seleção de visualização do comentário do dispositivo	device comment display selection	デバイスコメント表示選択	
Seleção do dispositivo	Device select	デバイス選択	

	ポルトガル語	英語	日本語
S	seleção do formato de input do endereço do buffer memory	buffer memory address input format selection	バッファメモリアドレス入力形式選択
	seleção do módulo	module selection	ユニット選択
	Selecionar módulo pretendido para depuração	Select target module for debugging	デバッグ対象ユニット選択
	selecionar todos	select all	全体選択
	seleccionável por switch	switch-selectable	スイッチ切換
	(interruptor) seletor	selector(switch)	切替スイッチ
	sem fusível	no fuse breaker	ノーヒューズ遮断器
	sem fusível	no fuse breaker	ノーヒューズブレーカ
	sem irregularidades, bumpless	bumpless	バンプレス
	sem ligação	connectionless	コネクションレス
	Sem registro de execução de protocolo	No protocol execution log	プロトコル実行履歴なし
	sem solda/soldagem	no soldering	ハンダ付,電線皮むき,ネジ締め不要
	semicondutor	semiconductor	半導体
	semi-espelho	half mirror	ハーフミラー
	(controle) semi-gráfico	semi-graphic (Control)	セミグラフィック
	senha	password	暗証番号
	senha	password	パスワード
	senha de arquivo	file password	ファイルパスワード
	senha de arquivo 32	file password 32	ファイルパスワード32
	senha remota	remote password	リモートパスワード
	sensibilidade	sensitivity	感度
	sensor	sensor	センサ
	sensor a laser	laser sensor	レーザー光電センサ
	sensor de deslocamento do laser	laser displacement sensor	レーザー変位センサ
	sensor de imagens	image sensor	イメージセンサ
	sensor de limite de tempo	sensor out time	センサアウト時間
	sensor de pressão	pressure sensor	プレッシャーセンサ
	sensor de proximidade	proximity switch	近接スイッチ
sensor de temperatura	temperature sensor	温度センサー	
sensor térmico	thermal sensor	サーマルセンサ	

	ポルトガル語	英語	日本語
S	sentido da montagem	mounting direction	取り付け方向
	sequência de scan	sequence scan	シーケンススキャン
	serial	serial	シリアル
	serviço de conexão à Internet	internet connection service	インターネット接続サービス
	servidor	server	サーバ
	servidor de I/O	I/O server	I/Oサーバ
	servo	servo	サーボ
	servo amplificador	servo amplifier	サーボアンプ
	servo CA	AC servo	ACサーボ
	servo off	servo off	サーボオフ
	servomecanismo, controlador de servo-mecanismo	servo-mechanism, servo-controller	サーボ機構
	servomotor	servo-motor	サーボモータ
	servomotor linear	linear servo motor	リニアサーボモータ
	servo-on	servo-on	サーボオン
	shift	shift	位置ずれ
	shift	shift	シフト
	shift code	shift code	シフトコード
	showroom	showroom	ショールーム
	silicon-controlled rectifier (SCR)	silicon-controlled rectifier (SCR)	シリコン制御整流素子
	Simple project	Simple project	シンプルプロジェクト
	simulação	simulation	シミュレーション
	simulador	simulator	シミュレータ
	simulador de ruídos	noise simulator	ノイズシミュレータ
	sinais de saída de controle	control output signals	コントロール出力信号
	sinal analógico	analog signal	アナログ信号
	sinal de ajuste de frequência	frequency setting signal	周波数設定信号
	sinal de anulação de travamento	locking release signal	ロック解除信号
	sinal de ativação de funcionamento do inversor	inverter operation enable signal	インバータ運転許可信号
sinal de comutação do controle de fim de curso do sinal	limit signal control switching signal	リミット信号制御切換え信号	
Sinal de conclusão de abertura	Open completion signal	オープン完了信号	

	ポルトガル語	英語	日本語
S	sinal de conclusão de abertura de freio	brake opening completion signal	ブレーキ開放完了信号
	Sinal de entrada	input signal	入力信号
	Sinal de entrada de função	Function input signal	ファンクション入力信号
	sinal de entrada do contador retentivo	latch counter input signal	ラッチカウンタ入力信号
	sinal de estado de definição de offset/ganho	offset/gain setting status signal	オフセット・ゲイン設定状態信号
	sinal de estado de travamento	locking status signal	ロック状態信号
	sinal de fim de curso	limit signal	リミット信号
	sinal de handshake	handshake signal	ハンドシェイク用信号
	sinal de I/O	I/O signal	I/O信号
	sinal de in-position	in-position signal	インポジション信号
	sinal de intertravamento	interlock signal	インタロック信号
	sinal de ponto zero	zero-point signal	零点信号
	sinal de porta aberta/fechada	door open/close signal	ドア開閉信号
	sinal de pulsos	pulse signal	パルス信号
	sinal de request aberto	open request signal	オープン要求信号
	sinal de reset de erro	error reset signal	エラーリセット信号
	sinal de resposta	answerback signal	アンサーバック信号
	sinal de servo ON	Servo ON signal	サーボオン信号
	sinal de strobe	strobe signal	ストロブ信号
	sinal de temporizador de manutenção	maintenance timer signal	メンテナンスタイマ信号
	sinal de vídeo	video signal	ビデオ信号
	sinal de vídeo composto	composite video signal	コンポジットビデオ信号
	sinal do drove de unidade pronto	drive module ready signal	ドライブユニットレディ信号
	sinal para sincronização horizontal	signal for horizontal synchronization	水平同期信号
	sinalizador de carry	carry flag	キャリーフラグ
	sincronização	synchronization	同期
	sincronização do relógio de múltiplas CPUs	multiple CPU clock synchronization	マルチCPU間時計同期
	single end	single end	シングルエンド
sistema	system	システム	
sistema de coletor aberto	open-collector system	オープンコレクタ方式	

	ポルトガル語	英語	日本語
S	sistema de dois turnos	two-shift system	二交代制
	sistema de gerenciamento	management system	管理システム
	sistema de sequências	sequence system	シーケンスシステム
	sistema de servo	servo system	サーボシステム
	sistema de supressão de zero	zero-suppress system	ゼロサプレス方式
	sistema de turnos	shifting system	交代制
	sistema de voto por maioria	majority vote system	多数決システム
	sistema diferencial line driver	differential line driver system	差動ラインドライバ方式
	sistema do controlador programável	programmable controller system	シーケンサシステム
	sistema do token bus	token bus system	トークンバス方式
	sistema incremental	incremental system	インクリメンタルシステム
	sistema inteiro/completo	entire system	システム全体
	sistema isento de falhas/à prova de falhas	fail-safe system	フェイルセーフシステム
	sistema LSI	system LSI	システムLSI
	sistema mecânico	mechanical system	機械系
	sistema mecânico	mechanical system	メカ機構
	sistema online	online system	ラインインタラクティブ方式
	Sistema Operacional (OS)	Operating System (OS)	オペレーティングシステム(OS)
	sistema portátil	hand-held system	ハンドヘルド方式
	sistemas de múltiplas CPUs	multiple CPU systems	マルチCPUシステム
	slot	slot	スロット
	slot opcional	option slot	オプションスロット
	sobreaquecimento do dissipador de calor	heatsink overheat	フィン過熱
	sobrecarga	overload	オーバーロード
sobrecarga	overload	過負荷	
sobrecarga brusca	surge	サージ	
sobrecorrente	over current	過電流	
sobrepor janela	superimpose window	スーパーインポーズウィンドウ	
sobreposto, adicional	piggyback	ピギーバック	
sobretensão	overvoltage	過電圧	

	ポルトガル語	英語	日本語
S	socket	socket	ソケット
	soft counter	soft counter	ソフトカウンタ
	soft timer	soft timer	ソフトタイマ
	soft wired	soft wired	ソフトワイヤード
	software	software	ソフトウェア
	software de configuração do inversor	inverter setup software	インバータセットアップソフトウェア
	software de simulação	simulation software	シミュレーションソフトウェア
	solda	solder	半田(ハンダ)
	solda	welding	溶接
	solda com costura	seam welding	シーム溶接
	solda excessiva	excessive solder	はんだ過多
	solda insuficiente	insufficient solder	はんだ不足
	solda por pontos	spot weld	スポット溶接
	soldagem	soldering	半田付け
	solenóide	solenoid	ソレノイド
	solicitação de MODO DE TESTE	TEST MODE request	テストモード要求
	som do buzzer	buzzer sound	ブザー音
	sonda de eletrodo	electrode probe	電極針
	soquete do relé	relay socket	リレーソケット
	sprite	sprite	スプライト
	stacker	stacker	スタッカー
	stall	stall	ストール
	stand-alone	stand-alone	スタンドアロン
	stand-alone use	stand-alone use	スタンドアロンユース
	start	start	開始
	start do capacitor	capacitor start	コンデンサ始動
	start do data link	data link start	データリンク開始
	start do temporizador de monitorização da transição de fases	startup of monitoring timer for step transition	ステップ移行監視タイマ起動
start inicial	initial start	イニシャルスタート	
start up	start up	起動	

	ポルトガル語	英語	日本語
S	start-up do sistema	system start-up	システム立上げ
	statement	statement	ステートメント
	status de problema de fonte de alimentação do lado do PC	power supply problem status on the PC side	パソコン側電源障害状態
	status do erro	error status	異常状態
	step	step	ステップ
	stop	stop	停止
	STOP remoto	remote STOP	リモートSTOP
	stopper	stopper	ストッパ
	stopper tipo 1	stopper type 1	ストッパ式1
	stress	stress	応力
	string em ASCII	ASCII string	ASCII文字列
	sub-comando	subcommand	サブコマンド
	subcontratante (Contratante)	sub-contractor (Contractor)	下請け業者
	subcontrolador	sub controller	サブコントローラ
	sub-diretório	subdirectory	サブディレクトリ
	subfluxo	underflow	アンダーフロー
	subimpulso	undershoot	アンダーシュート
	sub-rotina	subroutine	サブルーチン
	substâncias altamente ácidas	strong acidic substances	強酸性物質
	substituição	override	オーバーライド
	substituição da bateria	battery replacement	バッテリー交換
	Substituição de Dispositivo por batelada	Device Batch Replacement	デバイス一括置換
	substituição de tipo de letra	font replacement	フォント置き換え
	substituir	override	オーバーライド
	Substituir dispositivo	Replace device	デバイス置換
substituto	substitute	代替品	
substrato	substrate	基板	
sucção	suction	吸着	
sufixo (ordenação dos bites)	endian	エンディアン	
sujo	dirty	ダーティー	

	ポルトガル語	英語	日本語
S	sum check	sum check	サムチェック
	superação	overshoot	オーバーシュート
	superação	overshoot	オーバシュート
	super-capacitor	super capacitor	スーパーコンデンサ
	superfície de montagem	mounting surface	取り付け面
	suporte	support	サポート
	suporte anti-deslizamento	anti-creep bearing	クリープ防止軸受
	suporte de bateria	battery holder	バッテリーホルダ
	suporte de fixação do módulo	module fixing bracket	ユニット固定(用)金具
	suporte de montagem	mounting bracket	取付け金具
	suporte de montagem do módulo adaptador	adapter module mounting bracket	アダプタユニット取付け金具
	suporte fixo do controlador programável	fixed stand of programmable controller	シーケンサ固定台
	suporte/colchete de fixação	fixing bracket	固定金具
	supressor de sobrecargas bruscas	surge killer	サージキラー
	supressores de ruídos	noise suppressor	ノイズ サプレッサ
	switch de acesso	access switch	アクセススイッチ
	switch de ativação	enable switch	イネーブルスイッチ
	switch de comutação de bus	bus switching switch	バス切換えスイッチ
	switch de configuração da saída analógica	analog output setting switch	アナログ出力設定スイッチ
	switch de configuração de entrada analógica	analog input setting switch	アナログ入力設定スイッチ
	switch de configuração do resistor de terminação	terminating resistor setting switch	終端抵抗設定スイッチ
	switch de definição de condição	condition setting switch	条件設定スイッチ
	switch de definição de ID de rede	link ID setting switch	リンクID設定スイッチ
	switch de definição de modo	mode setting switch	モード設定スイッチ
	switch de definição de número de canal	channel number setting switch	チャンネルNo.設定スイッチ
	switch de definição do N° da estação	station No. setting switch	局番設定スイッチ
	switch de diodo	diode switch	ダイオードスイッチ
	switch de entrada digital em BCD	BCD digital input switch	BCDデジタル入力スイッチ
switch de entrada em BCD	BCD input switch	BCD入力スイッチ	
switch de fim de curso com lâmpada de neon	limit switch with neon lamp	ネオンランプ付リミットスイッチ	

	ポルトガル語	英語	日本語
S I T	switch de função inteligente	intelligent function switch	インテリジェント機能スイッチ
	switch de limite superior	upper limit switch	上限リミットスイッチ
	switch de proteção contra escrita	write protect switch	ライトプロテクトスイッチ
	switch de seleção de canal	channel selection switch	チャンネル選択スイッチ
	switch de seleção de exibição de I/Os	I/O display selector switch	入出力表示切換えスイッチ
	switch de seleção de modo	mode selection switch	モード切換スイッチ
	switch de seleção de NPN/PNP	sink/source selection switch	シンク・ソース切換えスイッチ
	switch de seleção de resistor de terminação	terminating resistor selection switch	終端抵抗選択スイッチ
	switch de simulação	simulation switch	シミュレーションスイッチ
	switch de software	software switch	ソフトウェアスイッチ
	switch de start-up	start-up switch	起動スイッチ
	switch de status	switch status	スイッチ状態
	switch operado por cames	cam - operated switch	カムスイッチ
	switch temporal	time switch	タイム スイッチ
	tabela de índices	index table	インデックステーブル
	tabela de modificação de índice	index modification table	インデックス修飾テーブル
	tabela de pontos	point table	ポイントテーブル
	tacogerador	tacho generator	タコジェネレータ
	tag alarme	alarm tag	アラームタグ
	tag de estado	status tag	ステータスタグ
	tag de estado da faceplate	status tag faceplate	ステータスタグフェースプレート
	tag de mensagem	message tag	メッセージタグ
	takt time	takt time	タクトタイム
	tamanho	size	サイズ
	tamanho da área de buffering	buffering area size	バッファリングエリアサイズ
	tamanho do arquivo	file size	ファイル容量
	tamanho real	practical size	実寸法
	tampa articulada	hinged cover	蝶番付きカバー
tampa de extremidade	end cap	エンドキャップ	
tap hole	tap hole	タップ穴	

	ポルトガル語	英語	日本語
T	tap plate	tap plate	タップ板
	tap screw	tap screw	タップねじ
	tapping	tapping	タップ加工
	tarefa de depuração	debug work	デバッグ作業
	tarefa única	single task	シングルタスク
	target	target	ターゲット
	taxa de amostragem de alta velocidade	high-speed sampling rate	高速サンプリング率
	taxa de bits	bit rate	ビットレート
	taxa de operação	operating ratio	稼働率
	taxa de transmissão em baud	baud rate	ボーレート
	TC, controlador de temperatura	TC, temperature controller	温度調節器
	teaching	teaching	ティーチング
	tecla "enter"	return key	リターンキー
	tecla de função	function key	ファンクションキー
	teclado	keyboard	キーボード
	teclado numérico	numeric keypad	テンキー
	tecnologia de produção	production technology	生産技術
	tela	screen	画面
	tela apresentada	generated screen	生成画面
	tela base	base screen	ベース画面
	tela criada pelo usuário	user-created screen	ユーザ画面
	tela de configuração de parâmetro	parameter setting screen	パラメータ設定画面
	tela de configuração de tag	tag setting screen	タグ設定画面
	tela de definição do parâmetro de rede	network parameter setting screen	ネットワークパラメータ設定画面
	tela de digitalização	scanning screen	走査画面
	tela de entrada de dados de bits	bit data entry screen	ビットデータ入力画面
	tela de especificação do N° do dispositivo	device No. specification screen	デバイスNo.指定画面
	Tela de janela	Window screen	ウィンドウ画面
	tela de mensagens do usuário	user message screen	ユーザメッセージ画面
	tela de monitoração do dispositivo	device monitor screen	デバイスモニタ画面

	ポルトガル語	英語	日本語
T	tela de monitoração do tempo de scan	scan time monitor screen	スキャンタイムモニタ画面
	tela de pausa	pause screen	ポーズ画面
	tela de teste de buffer memory	buffer memory test screen	バッファメモリテスト画面
	tela de visualização do dispositivo	device display screen	デバイス表示画面
	tela do monitor	monitor screen	監視画面
	tela do programa	program screen	プログラム画面
	telefone celular, telefone móvel	cellular phone, mobile phone	携帯電話
	telémetro	telemeter	テレメータ
	telnet	telnet	テルネット
	têmpera em óleo	oil quenching	油焼入れ
	temperatura ambiente	ambient temperature	周囲温度
	temperatura ambiente	ambient temperature	使用周囲温度
	temperatura da cor	color temperature	色温度
	template	template	テンプレート
	tempo de acúmulo de sequências	sequence accumulation time measurement	シーケンス蓄積時間測定
	tempo de alteração de arquivo	file switching timing	ファイル切換えタイミング
	tempo de amostragem	sampling time	サンプリング時間
	tempo de atualização de rede	link refresh time	リンクリフレッシュタイム
	tempo de atualização do módulo	module refresh time	ユニットリフレッシュ時間
	tempo de backup de bateria	battery backup time	バッテリーバックアップ時間
	tempo de ciclo	cycle time	サイクルタイム
	tempo de configuração	settling time	整定時間
	tempo de definição de posição	position setting time	位置整定時間
	Tempo de delay	delay Time	ディレイ時間
	tempo de descida	fall time	立下り時間
	tempo de erro ocorrido	error occurred time	エラー発生時刻
	tempo de espera	standby time	待機時間
	tempo de espera para a execução de novas tentativas	retry execution waiting time	リトライ実行待ち時間
	tempo de execução de tracking	tracking execution time	トラッキング実行時間
	tempo de monitoração	monitor time	監視時間

	ポルトガル語	英語	日本語
T	tempo de parada	down time	ダウンタイム
	tempo de preparação	lead time	リードタイム
	tempo de processamento da atualização do calendário	calendar update processing time	カレンダー更新処理時間
	tempo de processamento de reset de erro	error reset processing time	エラー解除処理時間
	tempo de processamento de transmissão cíclica	cyclic transmission processing time	サイクリック伝送処理時間
	tempo de recuperação	recovery time	復旧時間
	tempo de resposta	response time	応答時間
	tempo de resposta de I/O	I/O response time	I/O応答時間
	tempo de resposta de in-position	in-position response time	インポジション応答時間
	tempo de scan	scan time	スキャンタイム
	tempo de scan de sequência	sequence scan time	シーケンススキャンタイム
	tempo de subida	rise time	立上り時間
	tempo de varredura de rede	link scan time	リンクスキャンタイム
	tempo de varredura estendido	extended scan time	スキャンタイム延び時間
	tempo de verificação temporal	time check time	タイムチェック時間
	tempo dentro dos steps	time in the step	ステップ ^o 内時間
	tempo do filtro de remoção de ruídos	time of noise removal filter	ノイズ除去フィルタ時間
	tempo do intervalo de serviço	service interval time	サービス間隔時間
	tempo do processo de serviço	service process time	サービス処理時間
	tempo dos processos de assistência (especificado)	(specified) service process time	サービス処理時間指定
	tempo excessivo	overhead time	オーバヘッド時間
	tempo gel	gel time	ゲルタイム
	tempo off-delay	off-delay time	オフディレイ時間
	tempo real	real time	リアルタイム
tempo total de operação	total operating time	累計稼動時間	
temporização	timing	タイミング	
temporização de interrupção de laser	laser stop timing	レーザ停止タイミング	
temporização de laser ligada/desligada	laser on/off timing	レーザON/OFFタイミング	
temporizador	timer	タイマー	
temporizador acumulado	accumulated timer	積算タイマ	

	ポルトガル語	英語	日本語
T	temporizador do watchdog, WDT	watchdog timer, WDT	ウォッチドグタイマ
	temporizador off-delay	off-delay timer	オフディレータイマ
	temporizador on-delay	on-delay timer	オンディレータイマ
	temporizador para monitorização de entradas do comando	command input monitoring timer	コマンド入力監視タイマ
	tempos	times	回数
	tempos de amostragem	sampling times	サンプリング回数
	tensão	voltage	電圧
	tensão aplicada	applied voltage	印加電圧
	tensão da bateria	battery voltage	バッテリー電圧
	tensão da fonte de alimentação	power supply voltage	電源電圧
	tensão de bus/barramento	bus voltage	母線電圧
	tensão de corte	cut-off voltage	カット電圧
	tensão de cruzamento em zero	zero cross voltage	ゼロクロス電圧
	tensão de pico	spike voltage	スパイク電圧
	tensão de pico	peak voltage	ピーク電圧
	tensão de ripple	ripple voltage	リップル電圧
	tensão de saída do conversor	converter output voltage	コンバータ出力電圧
	tensão de sobrecarga brusca	surge voltage	サージ電圧
	tensão de zener	zener voltage	ツェナー電圧
	tensão do ruído	noise voltage	ノイズ電圧
	tensão inativa	off voltage	オフ電圧
	tensão linear	linear voltage	リニア電圧
	Tensão nominal de entrada	Rated input voltage	定格入力電圧
	tentar novamente	retry	リトライ
	teor de lítio	lithium content	リチウム含有量
	terminador	Terminator	ターミネータ
	terminal	teminal	ターミナル
	terminal AG	AG terminal	AG端子
	terminal blindado (SLD)	shield terminal (SLD)	シールド端子(SLD)
	terminal comum	common terminal	コモン端子

	ポルトガル語	英語	日本語
T	terminal de aterramento	earth terminal	アース端子
	terminal de dados	data terminal	データ端末
	Terminal de dados pronto (ER (DTR))	Data terminal ready (ER (DTR))	データ端末レディ (ER (DTR))
	terminal de deteção de fase	phase detection terminal	位相検出端子
	terminal de entrada de controle do laser	laser control input terminal	レーザ制御入力端子
	terminal de entrada de função	function input terminal	ファンクション入力端子
	terminal de estado de entrada opcional	option input terminal status	オプション入力端子状態
	terminal de estado de saída opcional	option output terminal status	オプション出力端子状態
	Terminal de Operação Gráfico, GOT	Graphic Operation Terminal, GOT	グラフィックオペレーションターミナル
	terminal de solda	solder terminal	はんだづけ端子
	terminal garfo sem solda	spade solderless terminal	先開形圧着端子
	terminal módulo/módulo	module/module terminal	ユニット端子
	terminal para o módulo de fonte de alimentação	module power supply terminal	ユニット電源端子
	terminal remoto	remote terminal	リモートターミナル
	terminal sem solda	solderless terminal	圧着端子
	terminal sem solda com manga, terminal sem solda com manga	sleeved solderless terminal, solderless terminal with sleeve	スリーブ付圧着端子
	terminar sessão	logout	ログアウト
	termístor	thermistor	サーミスタ
	termómetro	thermometer	温度計
	termopar	thermo couple	熱電対
	terra	earth	アース
	TEST switch	TEST switch	テストスイッチ
	teste	test	テスト
	teste ao funcionamento	test of running	運転試験
	teste de aceitação	acceptance test	検収
	(modo) teste de confirmação de parâmetro	parameter confirmation test (mode)	パラメータ確認テスト(モード)
	teste de desempenho	performance test	性能試験
teste de fugas	leak test	リークテスト	
teste de hardware	hardware test	ハードウェアテスト	
teste de impacto/teste de choque	impact test/shock test	衝撃試験	

	ポルトガル語	英語	日本語
T	teste de imunidade	immunity test	イミュニティ試験
	teste de isolamento	insulation test	絶縁試験
	teste de loop	loop test	ループテスト
	teste de queda	dropping test	下落試験
	teste de resistência à abrasão	abrasion resistance test	耐摩耗試験
	teste do dispositivo	device test	デバイステスト
	teste do período de vida útil	test of operation life	寿命試験
	teste offline	offline test	オフラインテスト
	teste online	online test	オンラインテスト
	texto	text	テキスト
	texto do botão	button text	ボタン文字
	timeout	timeout	タイムオーバ
	timeout do programa	program timeout	プログラムタイムオーバー
	Tipo	Type	種別
	tipo	type	種類
	tipo	type	タイプ
	tipo compartilhado de positivo/negativo comum (tipo NPN/PNP compartilhado)	positive/negative common shared type (sink/source shared type)	プラス、マイナスコモン共用タイプ(シンク、ソース共用タイプ)
	tipo de arquivo	file type	ファイル種別
	tipo de barra	bar type	バー式
	tipo de bloco modular	building-block type	ビルディングブロック形
	tipo de capacitância	capacitance type	静電容量型
	tipo de caractere	character type	文字種類
	Tipo de código	Code type	コード種別
	tipo de coletor aberto	open-collector type	オープンコレクタタイプ
	tipo de contador	counter type	カウンタ形式
	Tipo de contagem	Count type	カウント式
	tipo de controle de erros	error control type	誤り制御方式
	tipo de dados	data type	データ型
	tipo de dispositivo	device type	デバイス種別
	tipo de execução de scan	scan execution type	スキャン実行タイプ

	ポルトガル語	英語	日本語
T	tipo de formato	format type	フォーマット形式
	tipo de letra	font	フォント
	tipo de linha	line type	線種
	tipo de linha	line type	ライン型
	tipo de medidor	meter type	メータ種類
	tipo de módulo	module type	ユニット種別
	tipo de NPN/PNP	sink/source type	シンク/ソース
	Tipo de pacote	Packet type	パケット種別
	tipo de pressão negativa	negative pressure type	負圧型
	tipo de rede	network type	ネットワーク種別
	tipo de registo	logging type	ロギング種別
	tipo de servo amplificador	servo amplifier type	サーボアンプ種別
	tipo de solda/soldagem	soldering type	ハンダ付タイプ
	tipo de triangulação	triangulation type	三角測距式
	tipo NPN	sink type	シンクタイプ
	Tipo PNP	source type	ソースタイプ
	tipos de fluido	fluid types	適用流体
	tiristor	thyristor	サイリスタ
	tiristor com porta turnoff	gate turnoff thyristor	ゲートターンオフサイリスタ
	título	title	タイトル
	token	token	トークン
	tolerância	tolerance	許容値
	tolerância	tolerance	公差
	tolerância de instalação	fitting tolerance	組立公差
	tomada sem solda	solderless plug	圧接タイププラグ
	topologia	topology	トポロジ
	toque para trás	touch back	タッチバック
	torque	torque	トルク
	torque - curva de velocidade	torque - velocity curve	トルク-速度曲線
	Torque de aceleração	Acceleration torque	加速トルク

	ポルトガル語	英語	日本語
T	torque de aperto	tightening torque	締付けトルク
	torque de aperto de parafusos	screw tightening torque	ネジ締めトルク
	torque de carga no eixo do motor	load torque to motor shaft	モータ軸換算負荷トルク
	torque de partida	starting torque	始動トルク
	torque desequilibrado	unbalanced torque	アンバランストルク
	torque do motor	motor torque	モータトルク
	torque gerado instantaneamente	instantaneously occurring torque	瞬時発生トルク
	total de dispositivos	device total	デバイス合計
	total de pixéis	total pixels	総画素
	trabalho	work	ワーク
	trace concluído	trace completed	トレース完了
	trace start	trace start	トレース開始
	trace trigger	trace trigger	トレーストリガ
	tracking	tracking	トラッキング
	tracking cable	tracking cable	トラッキングケーブル
	tracking error	tracking error	トラッキング異常
	tracking transfer	tracking transfer	トラッキング転送
	tranceiver	tranceiver	トランシーバ
	transdutor	transducer	トランスデューサ
	transfer	transfer	転送
	transferência de arquivo	file transfer	ファイル転送
	transferência de dados	data transfer	データ転送
	transferência de dados negativos de 16 bits	16-bit data negative transfer	16ビットデータ否定転送
	transferência de lote do programa	program batch transfer	プログラム一括転送
	transferência entre data links	transfer between data links	データリンク間転送
	transformador	transformer	トランス
	transformador isolado	insulated transformer	絶縁トランス
	transformador para supressão de ruídos	noise suppression transformer	ノイズカットトランス
	transição	transition	移行
	transição	switchover	スイッチオーバー

	ポルトガル語	英語	日本語
T	transição	changeover	段取り替え
	transição de menus	menu transition	メニュー遷移
	transiente	transient	過渡
	transistor	transistor	トランジスタ
	transistor Darlington	Darlington transistor	ダーリントントランジスタ
	transistor de silício	silicon transistor	シリコン トランジスタ
	transmissão cíclica	cyclic transmission	サイクリック転送
	transmissão cíclica	cyclic transmission	サイクリック伝送
	transmissão paralela	parallel transmission	パラレル転送
	transmissão paralela	parallel transmission	パラレル伝送
	transmissão serial	serial transmission	シリアル伝送
	transmissão transiente	transient transmission	トランジェント転送
	transmissão transiente	transient transmission	トランジェント伝送
	transmissor	transmitter	投光器
	transporte	transportation	輸送
	tratamento em batelada	batch treatment	バッチ処理
	tratamento térmico	heat treatment	熱処理
	trava	lock	ロック
	trava de bateria baixa	battery low latch	バッテリー低下ラッチ
	travamento	locking	ロック中
	travar/anular travamento	lock/release lock	ロック/ロック解除
	triac	triac	トライアック
	trigger	trigger	トリガ
	trigger de entradas inibido	trigger inhibited input	トリガ禁止入力
	trigger do data logging	Data logging trigger	データロギングトリガ
	trigger externo	external trigger	外部トリガ
	trigger logging	trigger logging	トリガロギング
	triggered	triggered	トリガ発生
trilho de montagem	mounting rail	取り付けレール	
Trilho DIN	DIN rail	DINレール	

	ポルトガル語	英語	日本語
T I V	troca de blocos	block switching	ブロック切換え
	Troca de bytes	Byte swap	バイト入替
	troca de usuário	user switching	ユーザ切替え
	trocador de calor	heat exchanger	熱交換器
	troubleshooting	troubleshooting	トラブルシューティング
	tubo fluorescente de cátodo frio	cold cathode fluorescent tube	冷陰極蛍光管
	tubo para marca	mark tube	マークチューブ
	tungstênio	tungsten	タングステン
	tuning	tuning	チューニング
	turbina	turbine	タービン
	Último código de erro	Latest error code	最新エラーコード
	Último endereço de registo de erro	Latest error log address	エラー履歴最新アドレス
	um toque	one touch	ワンタッチ
	unidade	unit	単位
	unidade de arquivo	file unit	ファイル単位
	unidade de controle de valores	value control unit	数値制御装置
	Unidade de dados armazenados	Unit of stored data	データ格納単位
	unidade de marcação	marking unit	マーカ
	unidade de tamanho do arquivo	file size unit	ファイルサイズ単位
	unidade principal do controlador programável	programmable controller main unit	シーケンサ本体
	upload	upload	アップロード
	usabilidade	usability	ユーザビリティ
	usuário	user	ユーザ
	utilidade, utilitário	utility	ユーティリティ
	Utilização da área de dados de pacote	Packet data area usage	パケットデータエリア使用率
	utilização da função de depuração	debug function usage	デバッグ機能使用状況
	utilização de arquivo	file usability	ファイル使用方法
utilização de freio	brake usage	ブレーキ使用率	
utilização permissível do freio	brake permissible usage	ブレーキ許容使用率	
valor adicionado	added value	付加価値	

	ポルトガル語	英語	日本語
V	valor alvo	target value	目標値
	valor analógico	analog value	アナログ値
	Valor atual do motor	Motor current value	モータ電流値
	valor calorífico	calorific value	発熱量
	valor característico da curva de came	cam curve characteristic value	カム曲線特性値
	valor da escala	scaling value	スケーリング値
	valor da saída digital	digital output value	デジタル出力値
	valor de ajuste de frequência	frequency setting value	周波数設定値
	valor de alimentação atual	current value of feed	送り現在値
	valor de amostragem	sampling value	サンプリング値
	valor de contador baixo	counter value small	カウンタ値小
	valor de contador elevado	counter value large	カウンタ値大
	valor de contagem	count value	カウント値
	valor de contagem das amostras	sampling count value	サンプリングカウント値
	valor de contagem retentivo	latch count value	ラッチカウント値
	valor de desvio com configuração de fábrica	factory default setting offset value	工場出荷設定オフセット値
	valor de entrada analógica	analog input value	アナログ入力値
	valor de ganho	gain value	ゲイン値
	valor de ganho com configuração de fábrica	factory default setting gain value	工場出荷設定ゲイン値
	Valor de ganho definido pelo usuário	User range setting gain value	ユーザレンジ設定ゲイン値
	valor de hash	hash value	ハッシュ値
	valor de offset	offset value	オフセット値
	valor de offset/ganho	offset/gain value	オフセット・ゲイン値
	valor de pulso medido	measured pulse value	パルス測定値
	valor de referência	reference value	基準値
	valor de saída analógica	analog output value	アナログ出力値
	valor de serviço efetivo	actual service value	実力値
	valor default	default value	デフォルト値
	valor digital	digital value	デジタル値
	valor digital máximo	maximum digital value	デジタル最大値

ポルトガル語	英語	日本語
valor digital mínimo	minimum digital value	デジタル最小値
valor do dispositivo	device value	デバイス値
Valor do limite inferior da escala	Scaling lower limit value	スケーリング下限値
valor do limite inferior do contador em anel	ring counter lower limit value	リングカウンタ下限値
Valor do limite inferior inferior do alarme de processo	Process alarm lower lower limit value	プロセスアラーム下下限値
Valor do limite inferior superior do alarme de processo	Process alarm upper lower limit value	プロセスアラーム上下限値
Valor do limite superior da escala	Scaling upper limit value	スケーリング上限値
valor do limite superior do contador em anel	ring counter upper limit value	リングカウンタ上限値
Valor do limite superior inferior de alarme de processo	Process alarm lower upper limit value	プロセスアラーム下上限値
valor efetivo	effective value	実効値
valor fixo	fixed value	固定値
valor inicial	initial value	初期値
valor inicial do dispositivo	initial device value	デバイス初期値
valor máximo	maximum value	最大値
valor máximo da tensão de saída do conversor	converter output voltage peak value	コンバータ出力電圧ピーク値
valor médio quadrático	root mean square	2乗平均平方根
Valor mínimo	Minimum value	最小値
valor pré-definido	preset value	プリセット値
valor presente (VP)	present value (PV)	現在値
valor quase máximo	quasi-peak value	準尖頭値
válvula de controle	control valve	コントロールバルブ
válvula de fluxo	valve flow	バルブ流量
válvula de gaveta	gate valve	ゲートバルブ
válvula de parada	stop valve	ストップバルブ
válvula solenoide	solenoid valve	ソレノイドバルブ
vantagem	advantage	メリット
variação	variation	バリエーション
variáveis aleatórias	random variables	確率変数
variável do processo	process variable	測定値
variável do/de processo	process variable	プロセス値

	ポルトガル語	英語	日本語
V	variável global	global variable	グローバル変数
	variável local	local variable	ローカル変数
	variável de tag	tag variable	タグ変数
	varistor	varister	バリスタ
	varredura de rede	link scan	リンクスキャン
	vazio/vago/reservado	empty/vacant/reserved	アキ
	vedação	gasket	ガスケット
	velocidade da linha	line speed	ライン速度
	velocidade de comunicação	communication speed	通信速度
	velocidade de comutação	switching speed	スイッチング速度
	velocidade de contagem	counting speed	計数速度
	velocidade de deslocamento	moving speed	運転速度
	velocidade de entrada de pulsos	pulse input speed	パルス入力速度
	velocidade de resposta de I/O	I/O response speed	I/O応答速度
	velocidade de scan	scan speed	スキャンスピード
	velocidade de start-up	startup speed	起動速度
	velocidade de transmissão	transmission speed	転送速度
	velocidade de transmissão	transmission speed	伝送速度
	velocidade de transmissão de dados	data transmission speed	データ伝送速度
	velocidade do motor	motor speed	モータ回転数
	velocidade do motor	motor speed	モータ速度
	velocidade do servomotor	servo motor speed	サーボモータ回転速度
	velocidade instantânea permitida	permissible instantaneous speed	瞬時許容回転速度
	velocidade JOG	JOG speed	JOG速度
	velocidade máxima	maximum speed	最大回転速度
	velocidade nominal	rated speed	定格回転速度
	Velocidade permissível	Allowable speed	許容回転数
	venda por atacado	wholesale	卸
	vendas	sales	販売
	ventilador sequencial	sequential fan	シーケンシャルファン

	ポルトガル語	英語	日本語
V	verificação da área	area check	エリアチェック
	verificação de bateria	battery check	バッテリーチェック
	verificação de dados	data verify	データ照合
	verificação de diagnóstico de arquivo	file diagnostic check	ファイル診断チェック
	verificação de erro	error check	エラーチェック
	verificação de inventário	inventory check	棚卸し
	verificação de paridade	parity check	パリティチェック
	verificação de senha remota	remote password check	リモートパスワードチェック
	verificação do anunciador	annunciator check	アナンシェータチェック
	verificação do módulo	module verify	ユニット照合
	verificar	check	チェック
	verificar dígito	check digit	チェックデジット
	verificar entrada de nome do usuário	check user name entry	ユーザ名未入力確認
	verificar introdução de senha	check password entry	パスワード未入力確認
	verificar nome de usuário	check user name	ユーザ名確認
	verificar número de caracteres da senha	check number of password characters	パスワード文字数確認
	verificar projeto	verify project	プロジェクト照合
	verificar válvula	check valve	逆止弁
	verniz de silício	silicon varnish	シリコンニス
	versão de hardware	hardware version	ハードウェアバージョン
	versão técnica do módulo	module technical version	ユニットテクニカルバージョン
	vertical	vertical	垂直
	vetor	vector	ベクトル
	via	via	経由
	vibração	vibration	振動
	vida útil	life	寿命
	vida útil	useful life	耐用年数
	vídeo composto	composite video	コンポジットビデオ
	vínculo	bond	接着剤
	visor/display mascarado	masked display	マスク表示

	ポルトガル語	英語	日本語
V	vista afastada	zoom out view	縮小表示
Z	vista ampliada	enlarged view	拡大図
	vista em corte	sectional view	断面図
	vista frontal do módulo	module front view	ユニット前面表示
	vista inferior	bottom view	下面図
	vista superior do módulo	module top view	ユニット上部
	visualização ampliada	enlarged display	拡大表示
	visualização de registro de erros	error log display	エラー履歴表示
	visualização do histórico	history display	履歴表示
	visualização dos dados de registo	logging status display	ロギング状態表示
	voltímetro	voltmeter	電圧計
	volume	volume	ボリューム
	volume de dados	data size	データサイズ
W	W	W	ワット
	wafer	wafer	ウエハ
	wafer de silício	silicon wafer	シリコンウエーハ
	Watchdog	Watchdog	ウォッチドグ
	wattímetro	wattmeter	ワットメーター
	wettability inspection	wettability inspection	ぬれ性検査
	white mat paper	white mat paper	白色マット紙
	workspace	workspace	ワークスペース
	zona de deteção	detection zone	検出領域

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN
NAGOYA WORKS: 1-14, YADA-MINAMI 5, HIGASHI-KU, NAGOYA, JAPAN

お問い合わせは下記へどうぞ

本社機器営業部	〒100-8310 東京都千代田区丸の内2-7-3(東京ビル)	(03)3218-6760
北海道支社	〒060-8693 札幌市中央区北二条西4-1(北海道ビル)	(011)212-3794
東北支社	〒980-0011 仙台市青葉区上杉1-17-7(仙台上杉ビル)	(022)216-4546
関越支社	〒330-6034 さいたま市中央区新都心11-2明治安田生命さいま新都心ビル(ランド・アクセス・タワー34階)	(048)600-5835
新潟支店	〒950-8504 新潟市中央区東大通2-4-10(日本生命ビル)	(025)241-7227
神奈川支社	〒220-8118 横浜市西区みなとみらい2-2-1(横浜ランドマークタワー)	(045)224-2624
北陸支社	〒920-0031 金沢市広岡3-1-1(金沢パークビル)	(076)233-5502
中部支社	〒450-8522 名古屋市中村区名駅3-28-12(大名古屋ビル)	(052)565-3314
豊田支店	〒471-0034 豊田市小坂本町1-5-10(矢作豊田ビル)	(0565)34-4112
関西支社	〒530-8206 大阪市北区堂島2-2-2(近鉄堂島ビル)	(06)6347-2771
中国支社	〒730-8657 広島市中区中町7-32(ニッセイ広島ビル)	(082)248-5348
四国支社	〒760-8654 高松市寿町1-1-8(日本生命高松駅前ビル)	(087)825-0055
九州支社	〒810-8686 福岡市中央区天神2-12-1(天神ビル)	(092)721-2247

インターネットによる三菱電機FA機器技術情報サービス

MELFANSwebホームページ:<http://www.MitsubishiElectric.co.jp/melfansweb>

Q&Aサービスでは、質問を受け付けています。また、よく寄せられる質問/回答の閲覧ができます。